



SUPER
ESPETACULAR
DE 100
PÁGINAS

AGES 13+



CORINGA

80º ANIVERSÁRIO



Capullo
19

NOVÍSSIMOS CONTOS DO
PRÍNCIPE PALHAÇO DO CRIME!



SUPER ESPETACULAR DE 100 PÁGINAS



O Coringa

o Coringa

80° ANIVERSÁRIO



1940s
VARIANT COVER
by ARTHUR ADAMS
and SABINE RICH

ARTHUR
ADAMS
3-5
2020





SUPER
ESPETACULAR
DE
100 PÁGINAS

Coringa

80° ANIVERSÁRIO



• FINCH •
• FIRCHOW •



1950s
VARIANT COVER
by DAVID FINCH
and STEVE FIRCHOW



SUPER
ESPETACULAR
DE 100
PÁGINAS



Coringa

80º
ANIVERSÁRIO



1960s
VARIANT COVER
by FRANCESCO MATTINA



Coringa

SUPER
ESPETACULAR
DE
100-
PÁGINAS

80º ANIVERSÁRIO



1970s
VARIANT COVER
by JIM LEE,
SCOTT WILLIAMS,
and ALEX SINCLAIR

JIM LEE
WILLIAMS
SINCLAIR



SUPER ESPETACULAR DE
100 -
PÁGINAS

Coringa

80º ANIVERSÁRIO



Bill Sienkiewicz



darkseid
club

1980s
VARIANT COVER
by BILL SIENKIEWICZ



TM

O CORINGA
80º ANIVERSÁRIO

SUPER ESPE-
TACULAR DE
100 PÁGINAS



darkseid
club

o Coringa

80º ANIVERSÁRIO



1990s
VARIANT COVER
by GABRIELE DELL'OTTO

#120



SUPER
ESPETACULAR DE
100
PÁGINAS

JOKER

80° ANIVERSÁRIO



2000s
VARIANT COVER
by LEE BERMEJO



DC
COMICS™

100-PAGE
SUPER
SPECTACULAR

CORINGA

80º ANIVERSÁRIO



2010s
VARIANT COVER
by JOCK

Jock





MAIS UMA VEZ, O MANÍACO CRIMINOSO ESTÁ FORA DAS RUAS DA CIDADE PEGANDO O QUE MERECE—10.000 WATTS POR DIA! AS SUPOSTAS VITIMAS INFELIZES DA CIDADE DE GOTHAM PODEM RESPIRAR UM POUCO ALIVIADAS, SABENDO QUE BATMAN E ROBIN ESTARÃO LÁ PARA FAZÊ-LOS FELIZES!

SR. CORINGA
tradutor

PROFESSORZOOM
revisor

NUXBORNS
diagramador

BRIAN AZZARELLO
escritor

LEE BERMEJO
artista

JARED K. FLETCHER
letras

Coringa

DOIS ALVOS EM PERIGO





...E ENTÃO,
ESCURECEU!



FICOU
MAIOR?



ELE NÃO TÁ
FAZENDO
MUITO
SENTIDO.



VOCÊ CONFE-
RIU OS CRÉ-
DITOS SOBRE
QUEM ESTÁ
ESCRREVENDO
ISSO?

CARTA,
HARVEY?



HARVEY?



ME
BATA.*



*"Hit me", expressão usada no jogo de cartas
Blackjack, quando um jogador pede ao
negociador para mostrar uma carta.



Ei...



...FUN-
CIONOU.

PARECE
QUE VOCÊS
FORAM TODOS
LAVADOS.



O QUE
VOCÊ TÁ
FAZENDO
AQUI?



O QUE EU
QUISER.

OH, E
EU VIM PEGAR
AQUÍLO ALÍ.

HA HA...
NINGUÉM
CONSEGUE
PEGAR
AQUÍLO.

≡TENSÃO≡
≡GEMIDO≡
≡TENSÃO≡

ACHO QUE
ELE DISSE
NINGUÉM.

≡GEMIDO≡
EU SOU O
BATMAN...



**KNOCK
KNOCK**

QUEM É...



OH, É
VOCE.

ME DIGA, ENFERMEIRA,
EU E OS OUTROS RAPAZES
ESTIVEMOS PENSANDO
QUE SE COLOCASSEM
O NOTICIÁRIO NO AR
SERIA UMA BELA
DOSE DE—

REALIDADE?



NÃO SOB
MÍNHA VIGIA.



BEM-VINDO
À TESTEMUNHA
OCULAR NÚMERO
CINCO.

OS ALARMES
DE INCÊNDIO
FORAM
DISPARADOS
NAS ESCOLAS
DE GOTHAM, DEI-
XANDO TODOS
OS ALUNOS
MORTOS.



COM NENHUM
SOBREVIVENTE!

EM OUTRAS
NOTÍCIAS--
ASSASSÍ-
NATO!



MUTILAÇÃO!



isso!



TORTURA!
CANIBALISMO!

YAY!



HO

LOCAUS

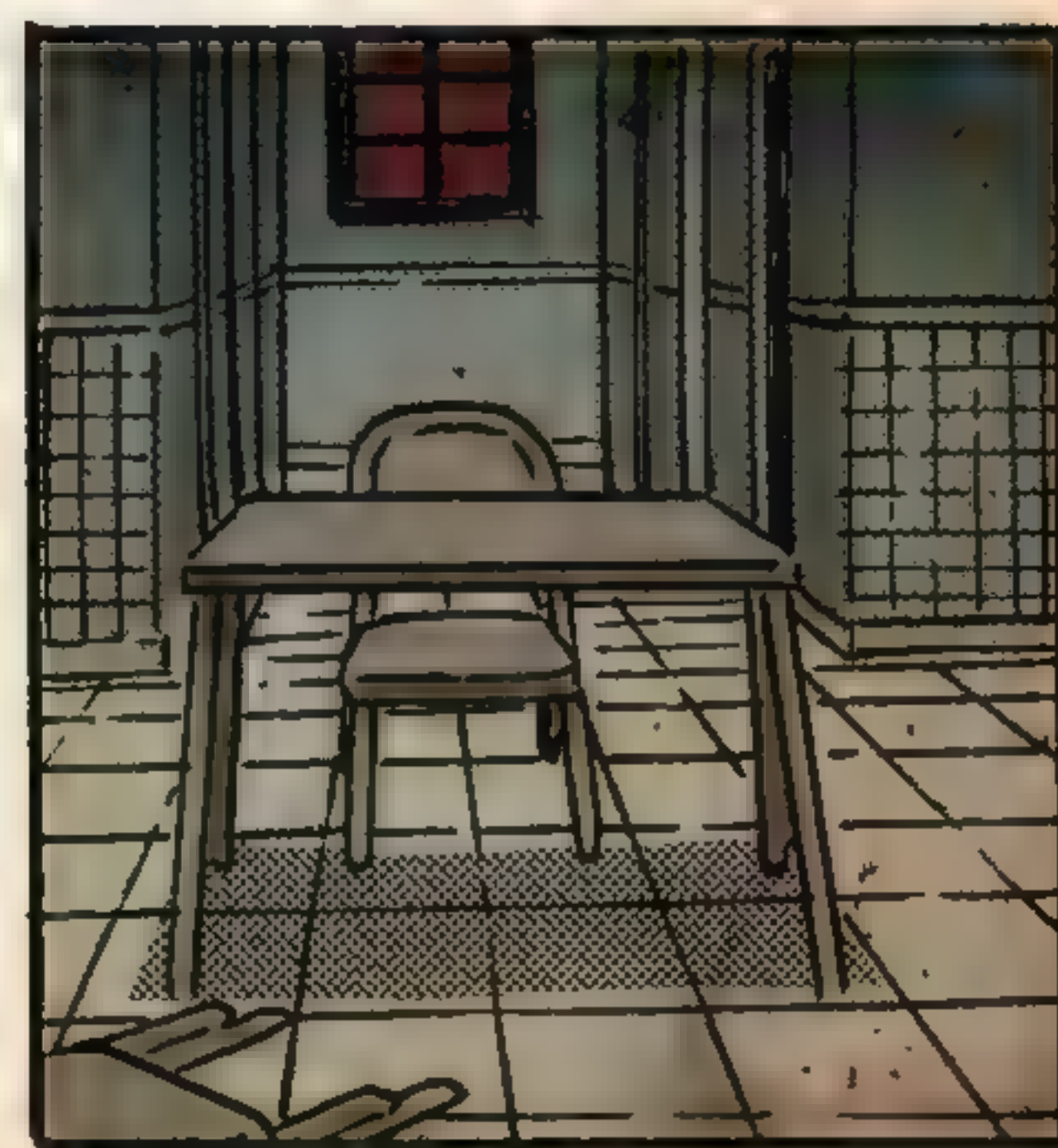
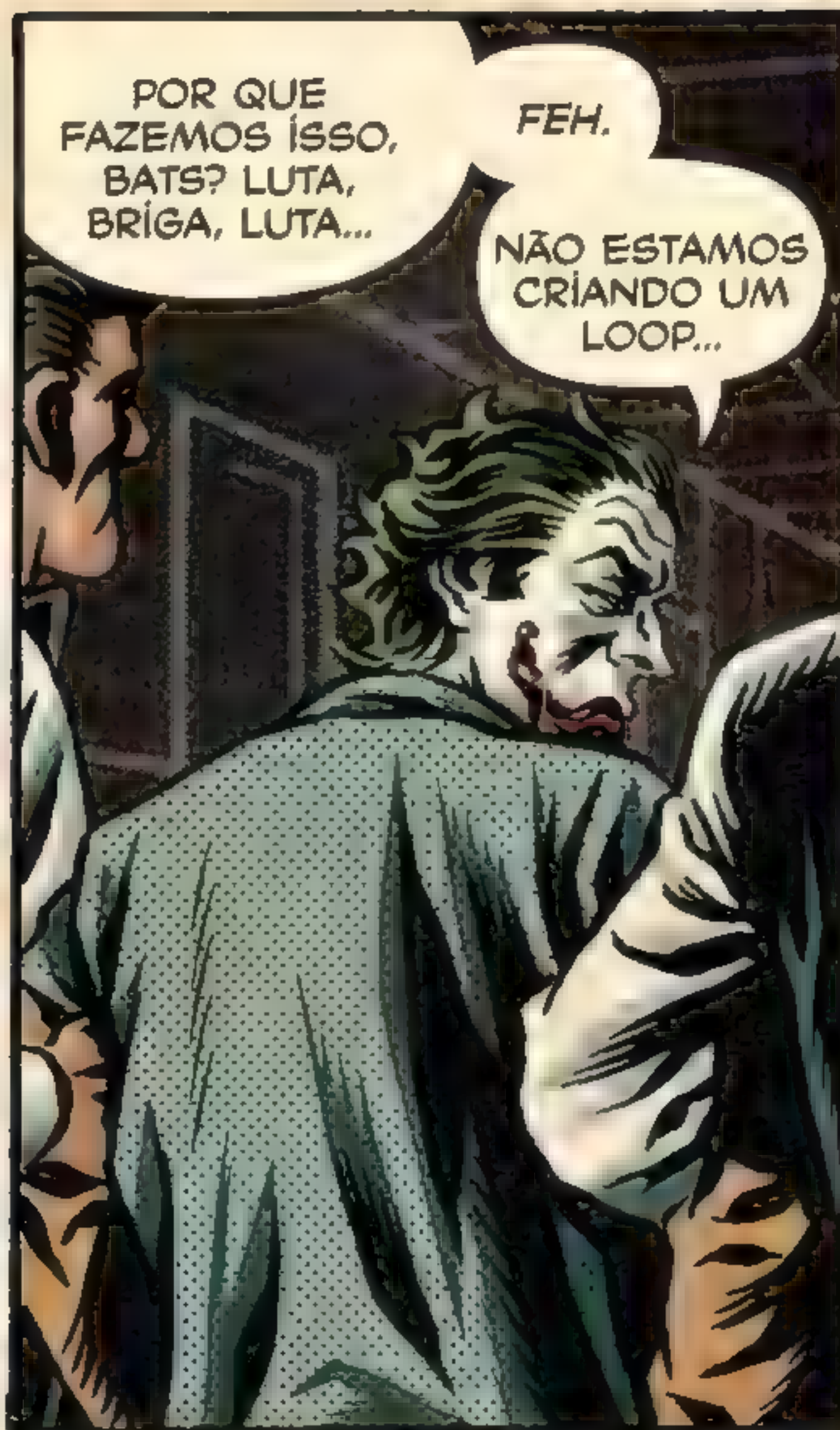
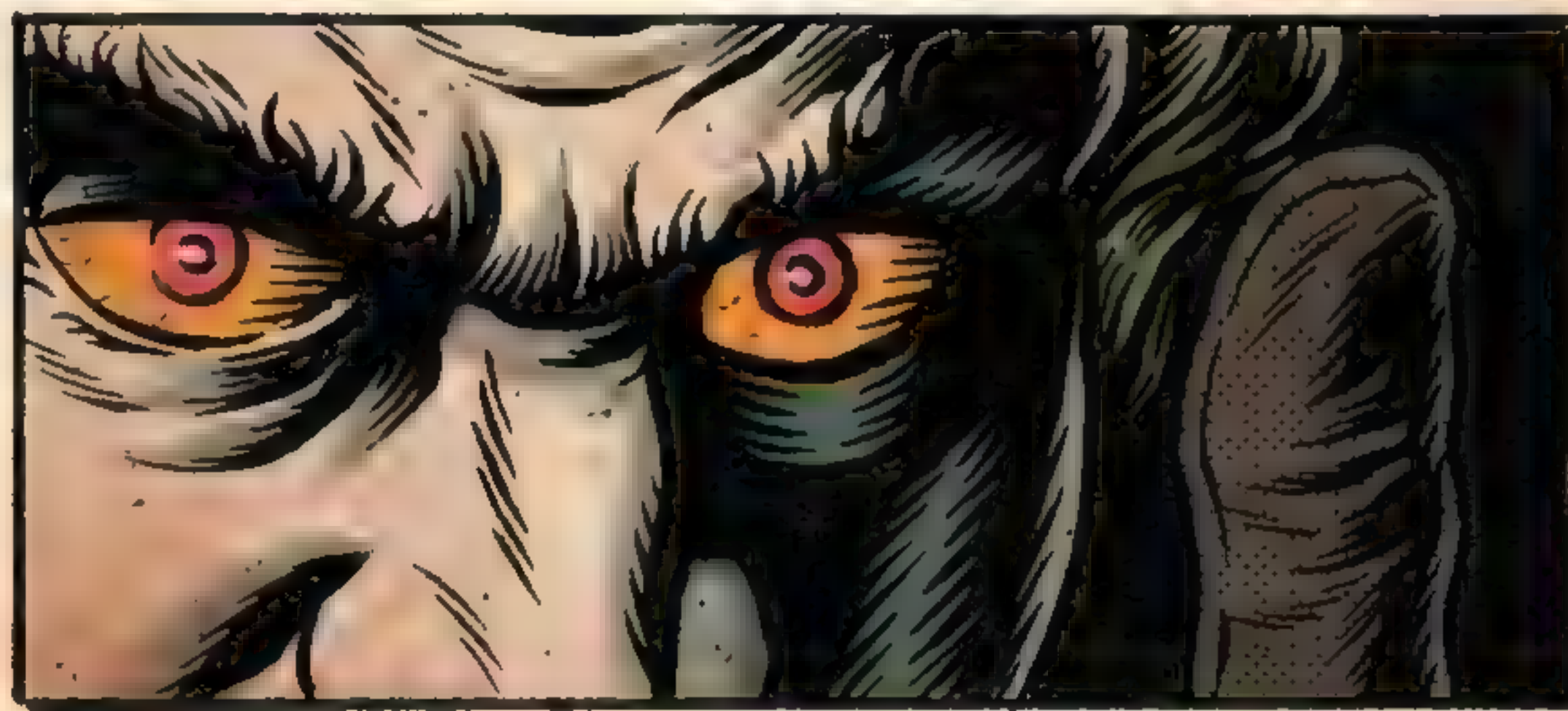
TO

NU

CLE

AR!

CONTUDO,
UM DIA
COMUM DE
NOTÍCIAS!





OLÁ,
SENHORAS.
JÁ ESTÁ NA HORA
DE RECARREGAR
AS MÍNHAS
BATERIAS?



BOM, ME CONECTE--MAS
MANTENHA SUAS MÃOS LONGE
DA CAMPAINHA, SENÃO SEREI
OBRIGADO A SAIR COMO
UM CAÇA-NÍQUEL E
COMPENSAR EM
MOEDINHAS.

SENHOR
C...

VOCÊ NÃO
PERTENCE
A ESTE
LUGAR...



FINALMENTE!
ENFERMEIRA,
PARECE QUE
NÓS DOIS
PENSAMOS
IGU-

VOCÊ PERTENCE
A PIJAMAS E
LUVAS DE
BOXE.

HA.
AÍ SÍM. SOU
UM SOCIOPATA,
HOMICIDA,
GENOCIDA...



O Q-Q-
QUÊ?!!

SABE
QUE
AMAM.

COMO
ISSO TE FAZ
SENTIR?



CAS-CAS-
CAS-CAS-
CAS-CAS-
CASTRADO.

NÃO,
AINDA...



MARCA.

?

VOCÊ É UMA
MARCA. TODA
ESSA RAÍVA
SEM SENTIDO...
É SÓ UM "
CHIADO".

R.P.*

AS CRIANÇAS
AMAM VOCÊ.

*R.P.: Relações Públicas

...NÃO.

GYAAAH!



AQUI
ESTAMOS.
APENAS
DEITE-SE, VAI
FICAR TUDO
BEM.



CHORAMINGAR



BATS?
EU SABIA
QUE NÃO IA
FUGIR.

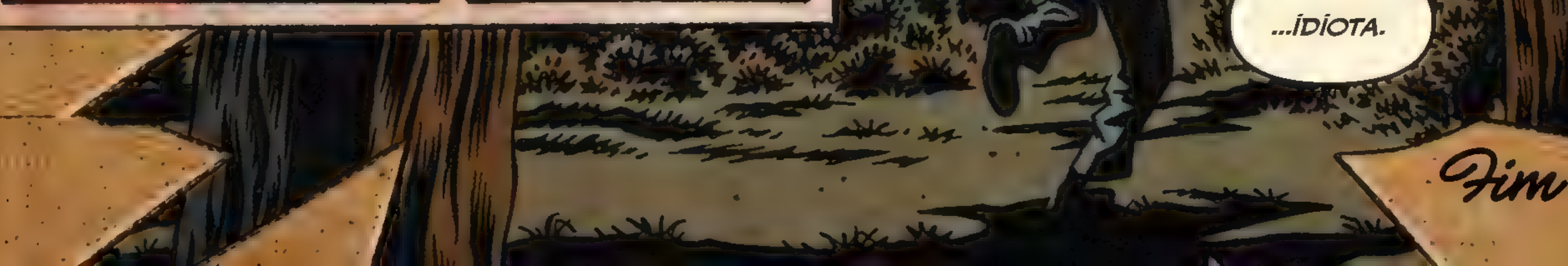
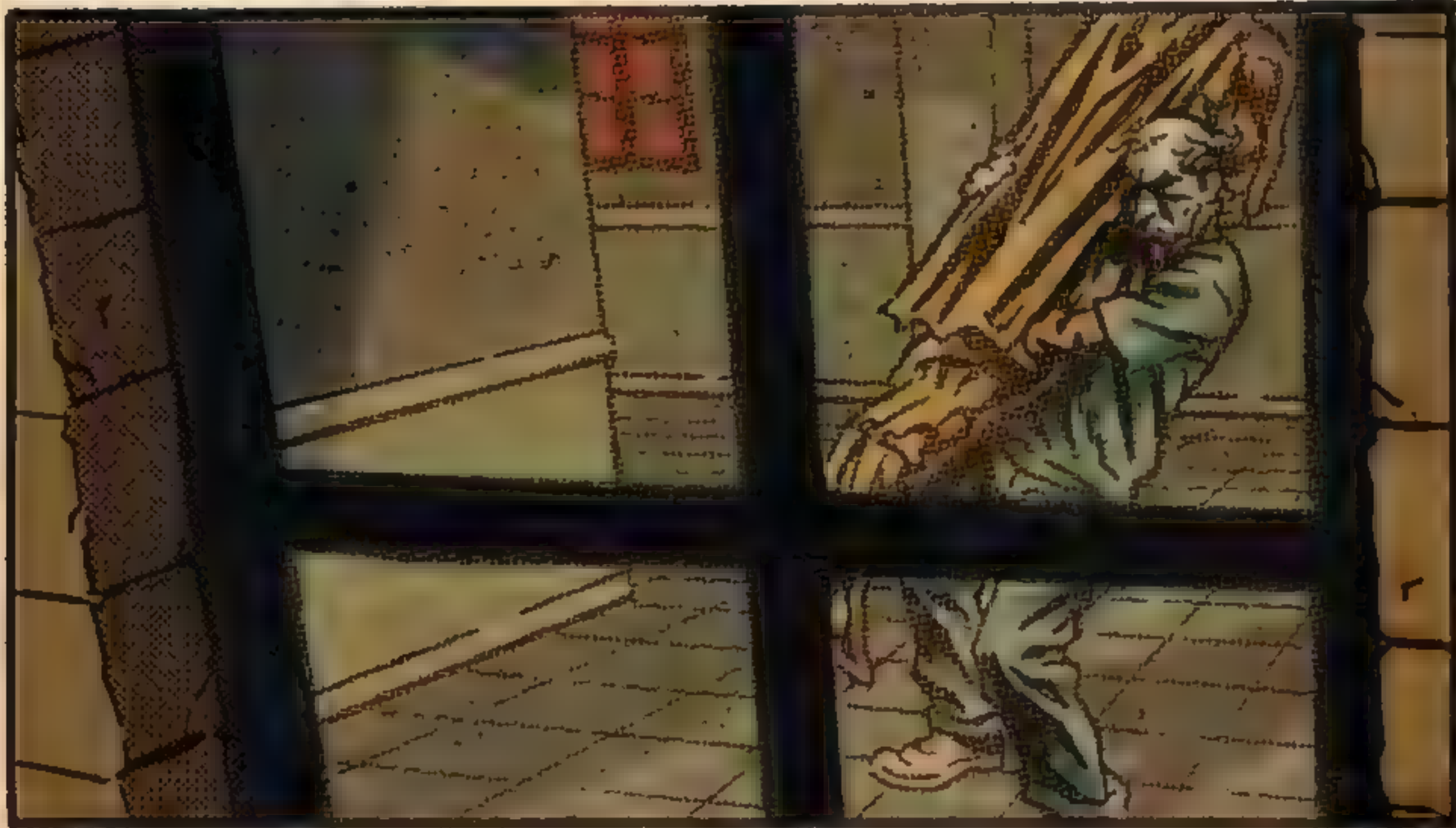
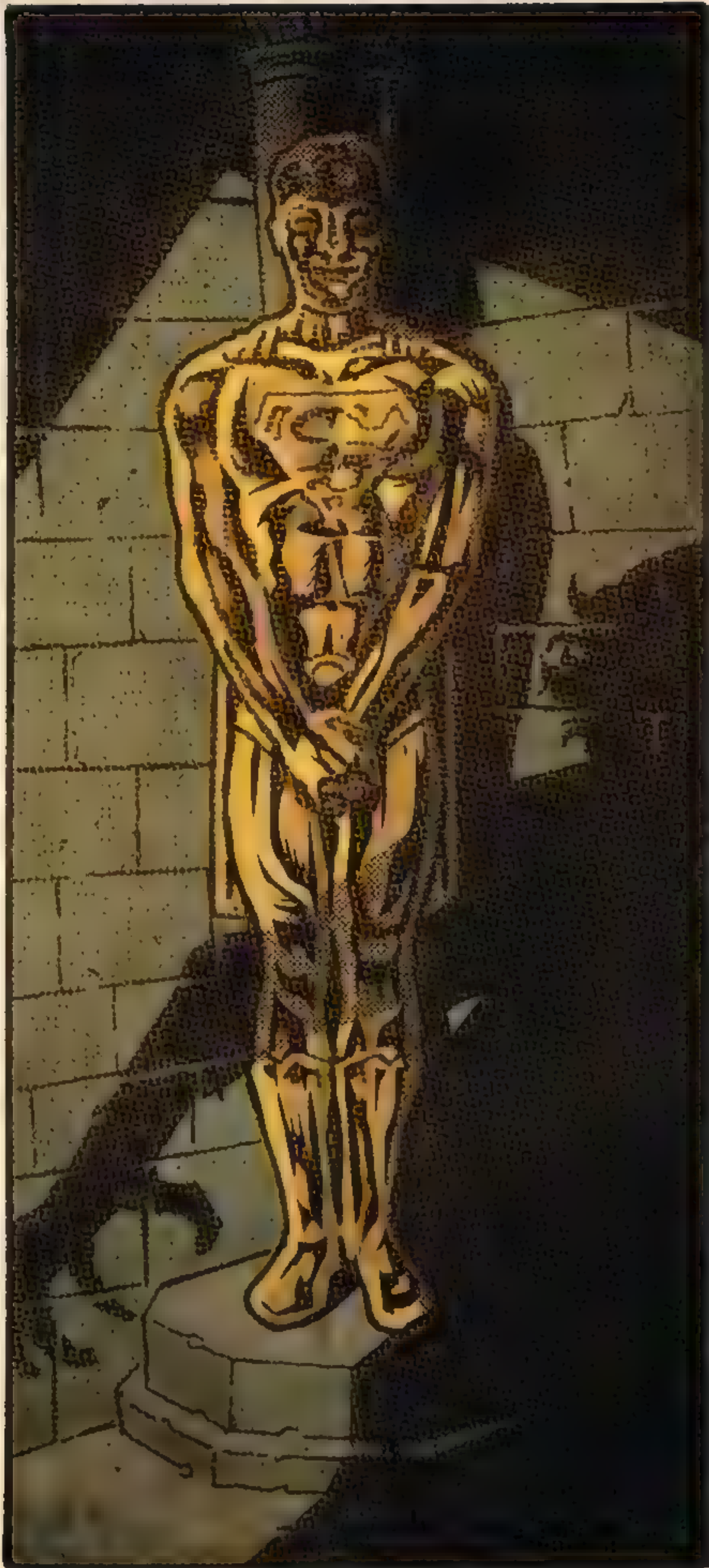


VOCÊ E EU,
NÓS SOMOS
A VERDADEIRA
DUPLA DÍN--



NÃO,
BATS...

ACHO QUE
ELA NÃO ESTAVA
BRINCANDO.



...ÍDIOTA.

Fim

GORINGA

80º ANIVERSÁRIO

DEN ADERNATHY & DAVE WIELGOSZ
EDITORES

KEN LOPEZ & DARRAN ROBINSON PUBLICATION DESIGN

BOB HARRAS SENIOR VP - EDITOR-IN-CHIEF, DC COMICS

DAN DIDIO PUBLISHER

JIM LEE PUBLISHER & CHIEF CREATIVE OFFICER

BOBBIE CHASE VP - NEW PUBLISHING INITIATIVES

DON FALLETTI VP - MANUFACTURING OPERATIONS & WORKFLOW MANAGEMENT

LAWRENCE GANEM VP - TALENT SERVICES

ALISON GILL SENIOR VP - MANUFACTURING & OPERATIONS

HANK KANALZ SENIOR VP - PUBLISHING STRATEGY & SUPPORT SERVICES

DAN MIRON VP - PUBLISHING OPERATIONS

NICK J. NAPOLITANO VP - MANUFACTURING ADMINISTRATION & DESIGN

NANCY SPEARS VP - SALES

JONAH WEILAND VP - MARKETING & CREATIVE SERVICES

MICHELE R. WELLS VP & EXECUTIVE EDITOR, YOUNG READER

SUPERMAN CREATED BY **JERRY SIEGEL** AND **JOE SHUSTER**.
BY SPECIAL ARRANGEMENT WITH **THE JERRY SIEGEL FAMILY**.

THE JOKER 80TH ANNIVERSARY 100 PAGE SUPER SPECTACULAR 1 JUNE 2020 PUBLISHED BY DC COMICS, 2900 W ALAMEDA AVENUE BURBANK CA 91505 GCI # 13 R125921072 COPYRIGHT © 2020 DC COMICS. ALL RIGHTS RESERVED. ALL CHARACTERS FEATURED IN THIS ISSUE, THE DISTINCTIVE LIKENESSES THEREOF, AND RELATED ELEMENTS ARE TRADEMARKS OF DC COMICS. THE STORIES, CHARACTERS, AND INCIDENTS MENTIONED IN THIS MAGAZINE ARE ENTIRELY FICTIONAL. DC COMICS DOES NOT READ OR ACCEPT UNSOLICITED SUBMISSIONS OF IDEAS, STORIES, OR ARTWORK FOR ADVERTISING AND CUSTOM PUBLISHING. CONTACT DCCOMICSADVERTISING@DCCOMICS.COM FOR DETAILS ON DC COMICS RATINGS, VISIT DCCOMICS.COM/50-RATINGS. DC - A WARNERMEDIA COMPANY.





SUPER
ESPECTACULAR
DE 100
PÁGINAS

CORINGA

20º ANIVERSÁRIO



CORINGA



AGNI RONG

CORINGA

80º ANIVERSÁRIO

CORINGA 80º ANIVERSÁRIO

SUPER ESPETACULAR DE 100 PÁGINAS

"CICATRIZES"

SCOTT SNYDER ROTEIRO
JACK ARTE
DAVID BARN CORES
TOM NAPOLITANO LETRAS
MR. STARDUST TRADUTOR
LUNYON REVISOR
MOQUEIRADUT DIAGRAMADOR

"O QUEM VÊI APÓS UMA PIADA?"

JAMES TYNION IV ROTEIRO
MIKEL JANINI ARTE
JORDIE BELLAINÉ CORES
CLAYTON COWLES LETRAS
VROSTONE TRADUTOR
SEELY REVISORA
MOQUEIRADUT DIAGRAMADOR

"MATE O BATMAN"

GARY WHITTA & GREG MILLER ROTEIRO
DAN MORA ARTE
IVAN PLASCENCIA CORES
TROY PETERI LETRAS
VROSTONE TRADUTOR
SEELY REVISORA
MOQUEIRADUT DIAGRAMADOR

"INTRODUZINDO A UMBRE DE POMBOS"

DENNY O'NEIL ROTEIRO
JOSÉ LUIS GARCIA-LOPEZ ARTE
JOE PRADO ARTE FINAL
MARCELO MAISLO CORES
CLEM ROBINS LETRAS
TOMAS TRADUTOR
LUNYON REVISOR
DANDEK DIAGRAMADOR

"A GUERRA INTERIOR"

PETER J. TOMASI ROTEIRO
SINGHE DIANCHI ARTE
ROB LEIGH LETRAS
MR. STARDUST TRADUTOR
LUNYON REVISOR
DANDEK DIAGRAMADOR

"O ÚLTIMO SORRISO"

PAUL DINI ROTEIRO
RILEY ROSSMO ARTE
IVAN PLASCENCIA CORES
DERON DENNETT LETRAS
MR. STARDUST TRADUTOR
LUNYON REVISOR
MOQUEIRADUT DIAGRAMADOR

"INSETOS DE ANIVERSÁRIO"

TOM TAYLOR ROTEIRO
EDUARDO RISSO ARTE
CLEM ROBINS LETRAS
TOMAS TRADUTOR
LUNYON REVISOR
MUXBORN DIAGRAMADOR

"SEN HERCIS"

EDUARDO REDEIROS &
RAFAEL ALBUQUERQUE ROTEIRO
RAFAEL ALBUQUERQUE ARTE
MARCELO MAISLO CORES
STEVE WANDS LETRAS
TOMAS TRADUTOR
LUNYON REVISOR
MUXBORN DIAGRAMADOR

"PENITÊNCIA"

TONY S. DANIEL ROTEIRO & ARTE
TOMEU MOREY CORES
CARLOS M. MANSUAL LETRAS
SR. CORINGA TRADUTOR
PROFESSORZOOM REVISOR
MUXBORN DIAGRAMADOR

"DOIS ALVOS EM PERIGO"

BRIAN AZZARELLO ESCRITOR
LEE BERMEO ARTE
JARED K. FLETCHER LETRAS
SR. CORINGA TRADUTOR
PROFESSORZOOM REVISOR
MUXBORN DIAGRAMADOR

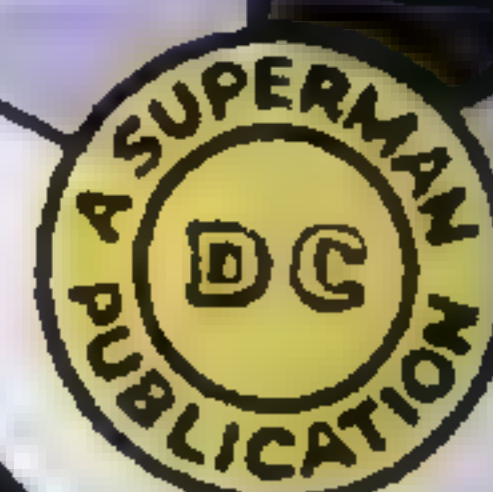
CAPA POR GREG CAPULLO E FCO PLASCENCIA

EXTRAS

KELLEY JONES & MICHELLE MADSEN
STJEDAN SEJIC
IVAN REIS & MARCELO MAISLO
TIM SALE & BRENNAN WAGNER
JOHN ROHITA JR, DANNY MIKI
& PETER STEIGERWALD
FIONA STAPLES



No. 11 JUNE JULY 10¢



BATMAN



BATMAN #11
JULHO 1942

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA



No. 69

A NEW WINNER!
BOY COMMANDOS



Detective COMICS

NOV.

10¢



MADCAP MENACE GRIPS
GOTHAM CITY WHEN
THE JOKER
DUELS WITH
BATMAN AND ROBIN
IN
**"THE HARLEQUIN'S
HOAX!"**

DETECTIVE COMICS #69
NOVEMBRO 1942

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA



20¢
NO. 251
SEPT.
30430

BATMAN

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY



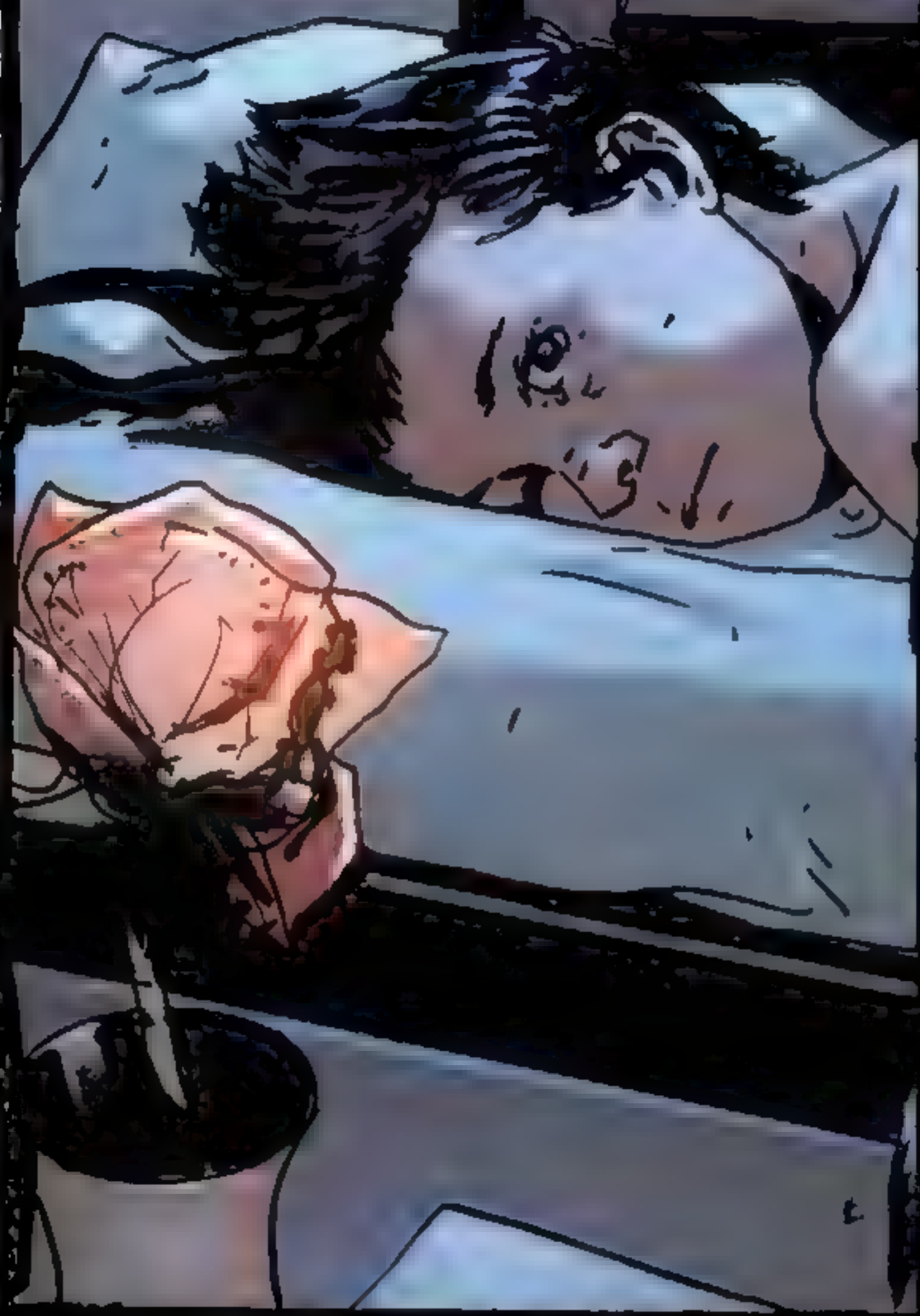
LOOK OUT, GOTHAM!
THE JOKER'S BACK IN TOWN!

BATMAN #251
SETEMBRO 1973

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA

"VOCÊ QUER SABER DO QUE EU *MAIS* TINHA MEDO QUANDO CRIANÇA?"

"É QUASE ENGRAÇADO, SE PENSAR SOBRE ISSO."



"MEUS AVÓS VIERAM DE SUA ANTIGA TERRA COMO *COUREIROS*. CERVO, COELHO E GADO. PELES USADAS PARA ENCADERNAÇÃO, LUVAS, CANTIS."

"ELES ESTAVAM FEITOS, E QUANDO EU ERA GAROTO ELES ME DERAM UMA *FLOR* FEITA DE DIFERENTES COUROS."

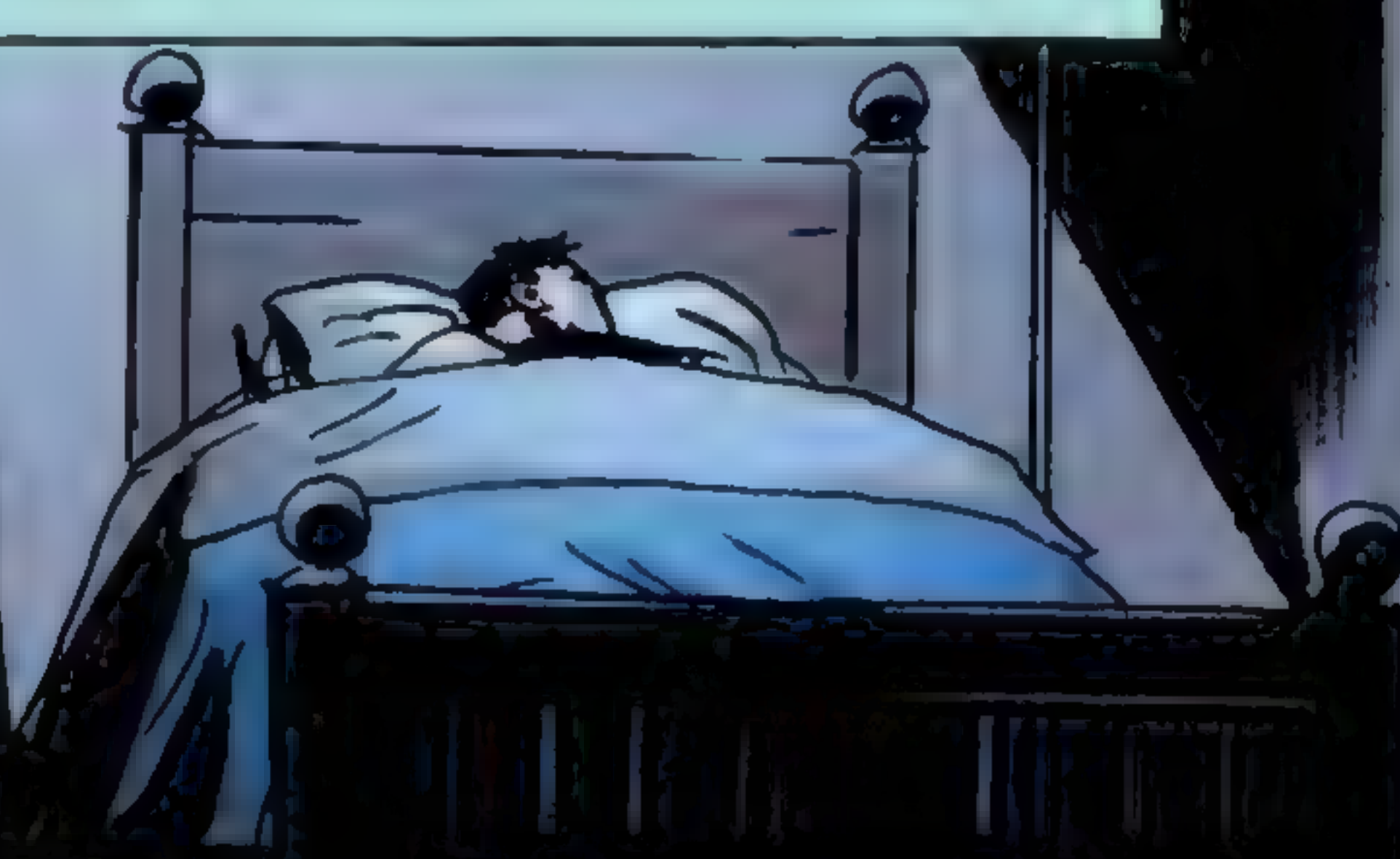


"CADA PÉTALA ERA UM TIPO DIFERENTE DE PELE. ERA PARA SER UM TESOURO, MAS EU FIQUEI ATERRORIZADO COM AQUILO."

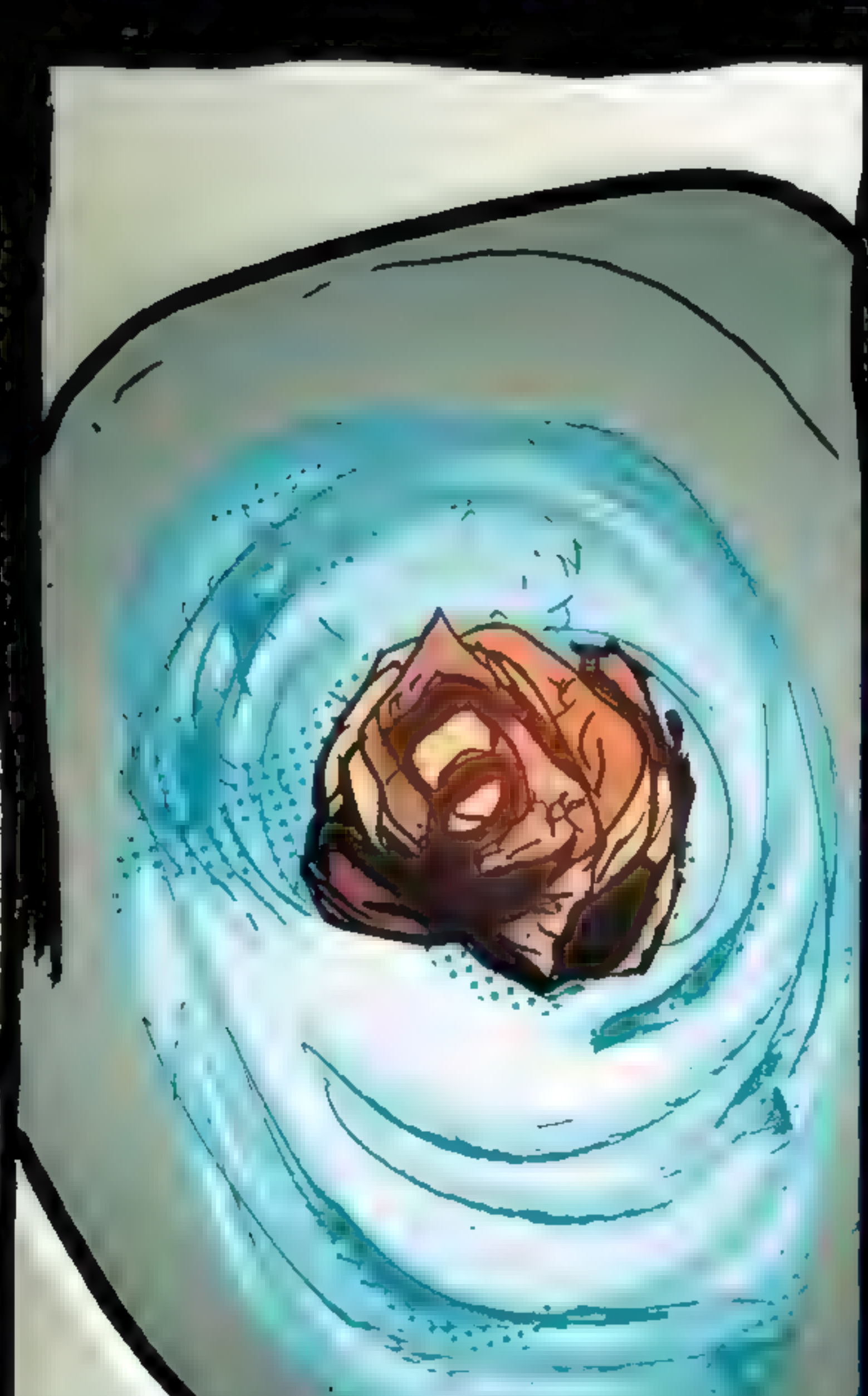


"MEU IRMÃO UMA VEZ BRINCOU QUE ERA FEITA DE PELE *HUMANA*, DE DIFERENTES ROSTOS, E UM DIA A FLOR IRIA PEGAR *MEU ROSTO* TAMBÉM."

"APESAR DE EU SABER QUE ELE ESTAVA APENAS SENDO CRUEL, EU NUNCA CONSEGUI TIRAR ESSE PENSAMENTO DA CABEÇA. POR ANOS, EU TIVE MEDO ATÉ DE TOCAR NELA."



"NO FIM DAS CONTAS, LIVREI-ME DELA E EMBORA MEUS PAIS TENHAM ME *BATIDO* POR ISSO, FOI A SURRA MAIS AGRADÁVEL QUE EU JÁ LEVI. VOCÊ ENTENDE O QUE QUERO DIZER?"



"VOCÊ ENTENDE O QUE ESTOU TE CONTANDO? OLÁ?"





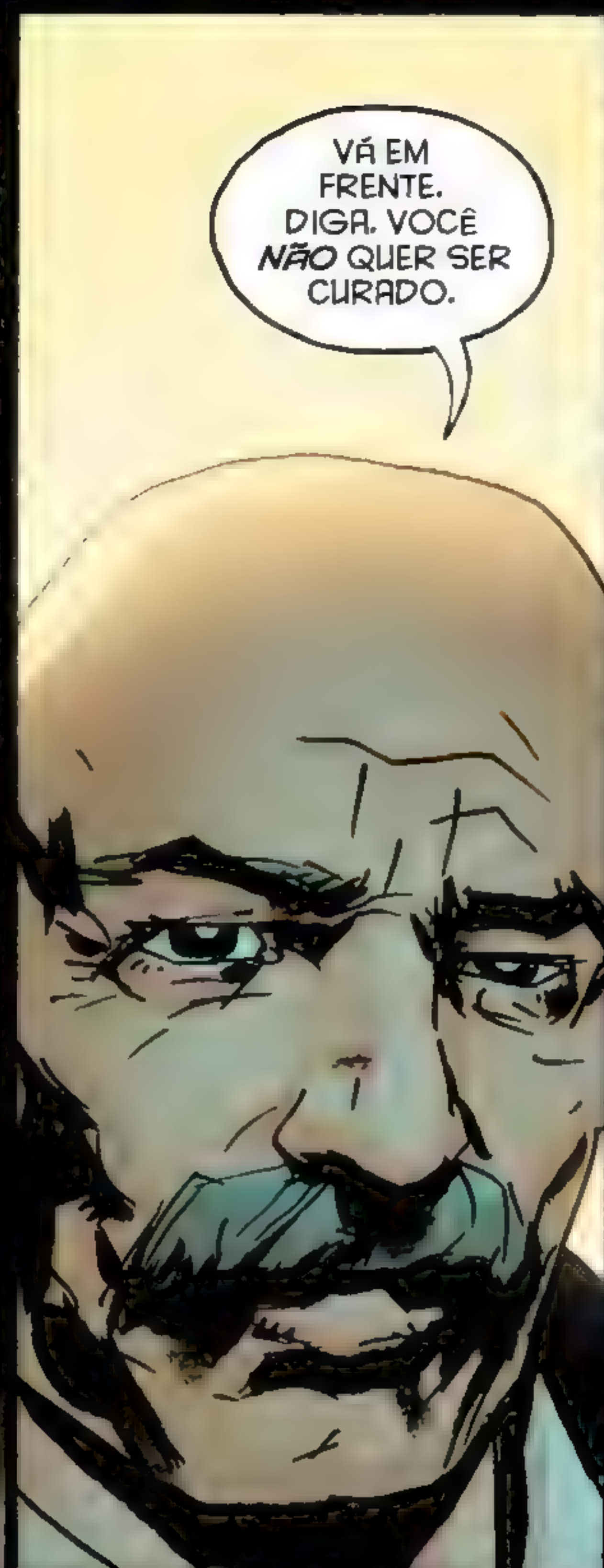


ISSO
TE CAI BEM,
ACREDITE.

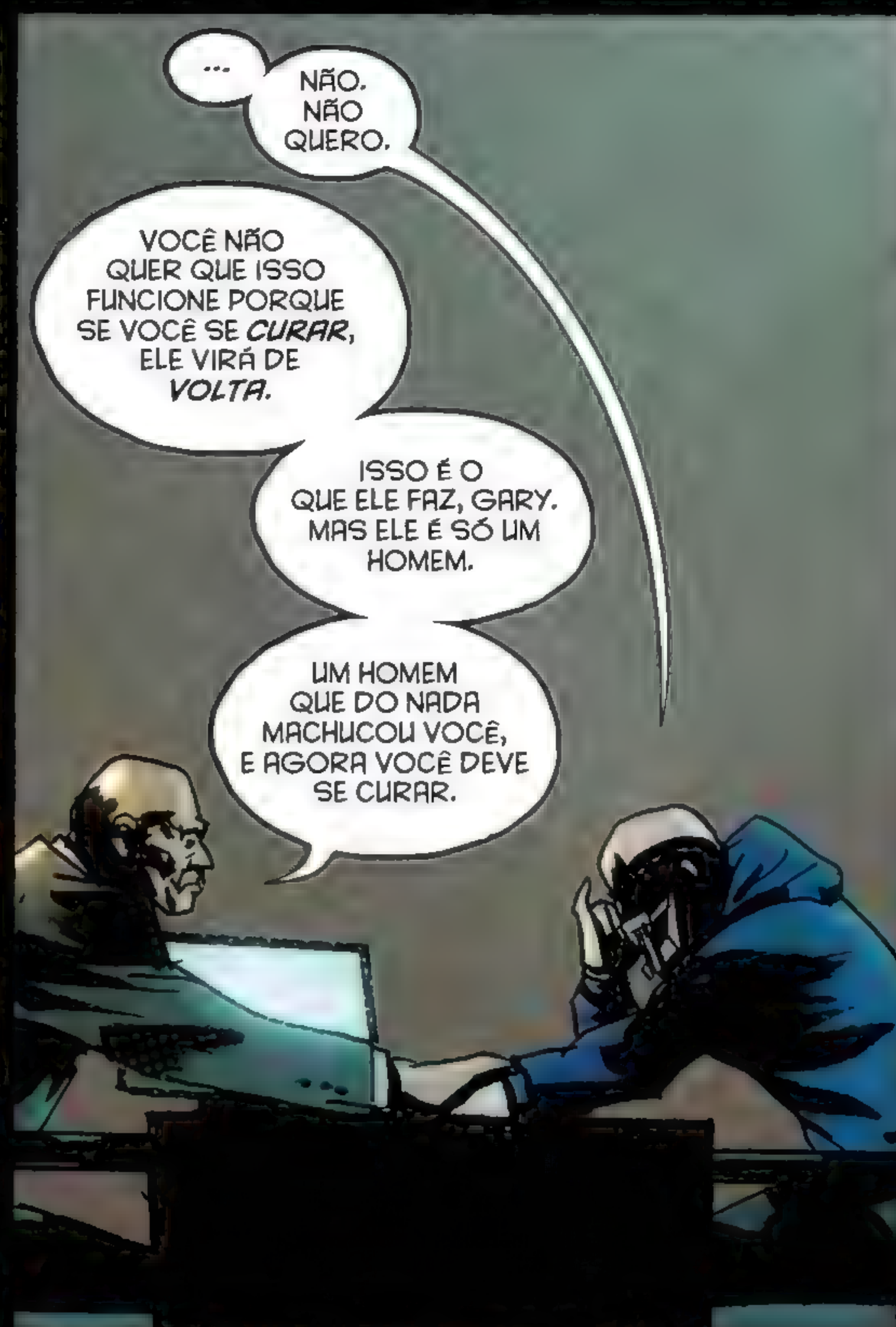
AGORA
TUDO O QUE VOCÊ
PRECISA FAZER...
É DEIXAR ISSO
FUNCIONAR. DEIXAR
QUE ISSO TE
CURE. MAS...

...A
QUESTÃO
É, VOCÊ NÃO
QUER QUE ISSO
FUNCIONE...

...NÃO
É?



VÁ EM
FRENTE.
DIGA. VOCÊ
NÃO QUER SER
CURADO.



...
NÃO.
NÃO
QUERO.

VOCÊ NÃO
QUER QUE ISSO
FUNCIONE PORQUE
SE VOCÊ SE *CURAR*,
ELE VIRÁ DE
VOLTA.

ISSO É O
QUE ELE FAZ, GARY.
MAS ELE É SÓ UM
HOMEM.

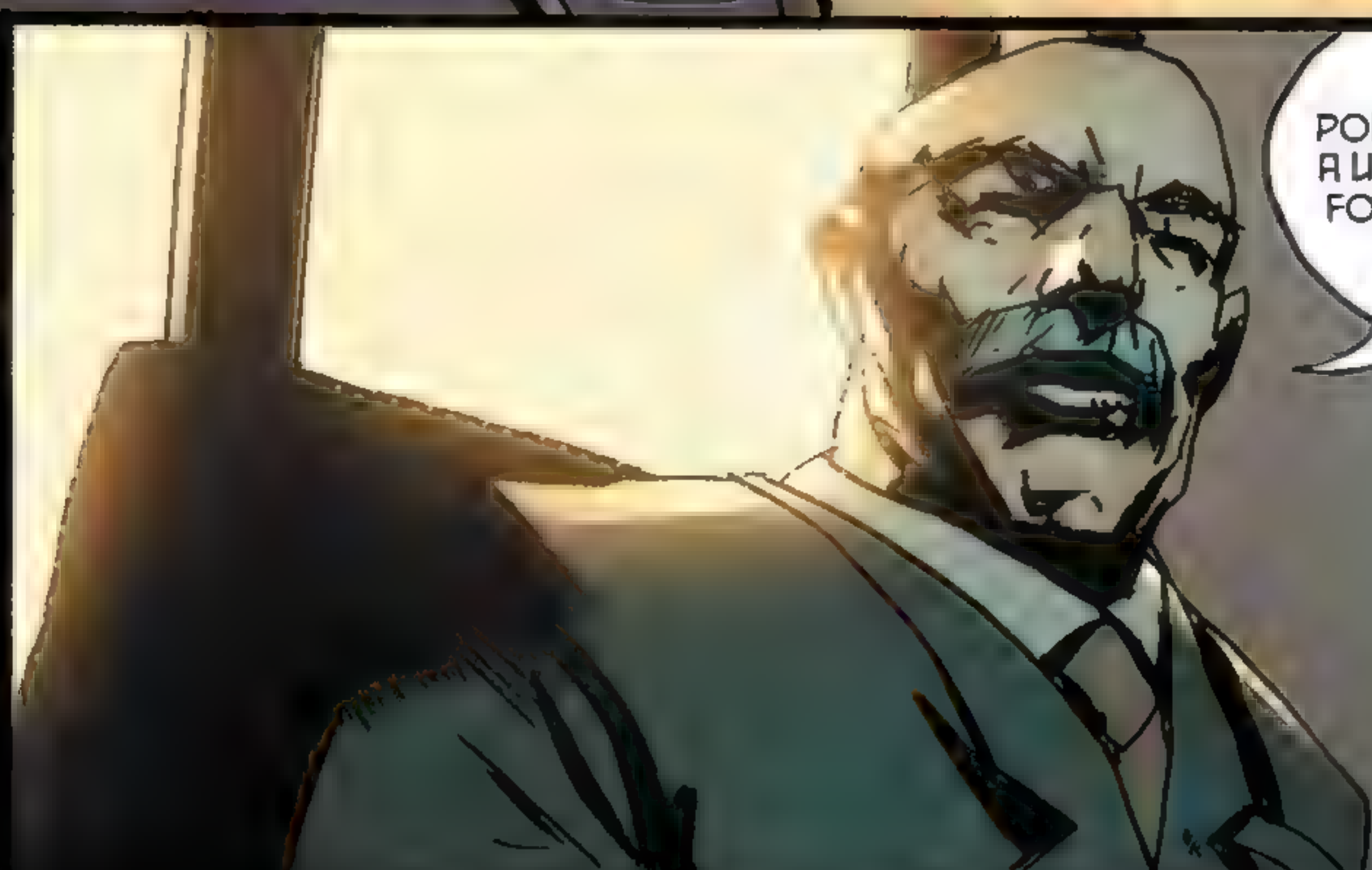
UM HOMEM
QUE DO NADA
MACHUCOU VOCÊ,
E AGORA VOCÊ DEVE
SE CURAR.



ESSE ERA
O MEU MEDO,
ALIÁS. ELE
SABIA.

EU SEMPRE
TIVE MEDO DE ALGO
ACONTECER COM
MEU SORRISO.

EU ERA
VAIDOSO COM
MEUS DENTES,
DOUTOR, EU--



VOCÊ ERA UM
POLICIAL RESPONDENDO
A UM ATAQUE-- ISSO NÃO
FOI PESSOAL. FOI O GÁS
QUE ELE JÁ TINHA
LIBERADO.

ELE DISSE
MEU NOME--

ELE *LEU*
NO SEU *UNI-
FORME*.

ISSO É
O QUE EU
FAÇO.





"EU NÃO FAÇO POR DINHEIRO. RECEBO RECURSOS DAS **EMPRESAS WAYNE**, SIM, MAS É BASICAMENTE DE GRÇA. EU FAÇO ISSO PORQUE **ACREDITO** NO MEU TRABALHO."

"ENTÃO ME **ESCUTE** QUANDO EU DIGO QUE **ESSE**... ESSE É O GRANDE **TRUQUE** QUE ELE USA COM SUAS VÍTIMAS. EU JURO. **ESSE** É O PODER DELE."

"ELE FAZ VOCÊ PENSAR QUE ELE É **MAIS** DO QUE ELE É. COMO A VELHA FLOR DE PELES."

"É GENIAL, DE VERDADE, O GENIO DAS PIADAS."

"A MULHER QUE FOI ELETROCUTADA SEMPRE TEVE MEDO DE RELÂMPAGOS."

"O GAROTO DEFORMADO EM BRANCO E VERDE SEMPRE TEVE MEDO DE SER O PALHAÇO DA TURMA. SÃO PESSOAS QUE **NEM** ERAM OS VERDADEIROS ALVOS DELE."

"APENAS EFEITOS COLATERAIS. É UMA BRINCADEIRA, GARY, UM TRUQUE DE CARTAS."

"QUE TRUQUE DE CARTAS? DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?"

O **CORINGA** DO BARALHO. POR QUE ELE É ESPECIAL?

ELE É ESPECIAL PORQUE PODE ASSUMIR QUALQUER VALOR NUMÉRICO. É MUTÁVEL. ELE SE TORNA AQUILO QUE PRECISA SER PARA GANHAR."

ESSA É A PIADA. O **CORINGA** TEM CONVENCIDO AS PESSOAS DE QUE ELE É MAIS QUE UM HOMEM, MAIS QUE O PIOR PSICOPATA, ATÉ."


ELE TEM AS CON- VENCIDO QUE ELE É, NO FUNDO, O DETENTOR DE QUALQUER QUE SEJA SEUS MAIORES MEDOS."

BRINGA
AGN-ROC

AGN-ROC

COR-

AGN-ROC



"ELE É O DIABO GARGALHANTE. O *MONSTRO DEBAIXO DA CAMA*. O ÚNICO QUE TRAZ SEU MAIOR TERROR À TONA E RI DE VOCÊ POR PENSAR QUE PODE ESCAPAR DISSO, POR PENSAR QUE SUA VIDA SIGNIFICA ALGO ALÉM DESSE MEDO.

"PENSAR QUE A VIDA É NADA ALÉM DE CRUELDADE, CAOS E MEDO... ESSA É A GRANDE PIADA', ELE DIZ.

"INFERNO, ELE SABE *EXATAMENTE* O QUE ESTÁ FAZENDO. ELE NÃO É LOUCO, NÃO É UM DEMÔNIO. ELE É APENAS UM HOMEM MUITO, MUITO INTELIGENTE.

"A PELE DELE, A APRESENTAÇÃO... ELE NÃO É UM PALHAÇO-- ELE É UM *MÍMICO*. E O QUE É UM MÍMICO? PANTOMIMA É A ARTE DE UM ATOR FAZENDO TODOS OS PAPÉIS TÃO BEM QUE O IRREAL SE TORNA REAL DIANTE DOS SEUS OLHOS.

"ATÉ MESMO NAS MALDITAS *CORES*. ROXO É A COR DA PODRIDÃO, E VERDE É A DO RENASCIMENTO. ELE MORRE E É RENASCIDO NA FORMA DE QUALQUER MEDO QUE ELE PRECISE SER. É A *\$\$\$#@* DE UM MESTRE EM MANIPULAÇÃO PSICOLÓGICA!

"E TODAS ESSAS VÍTIMAS?

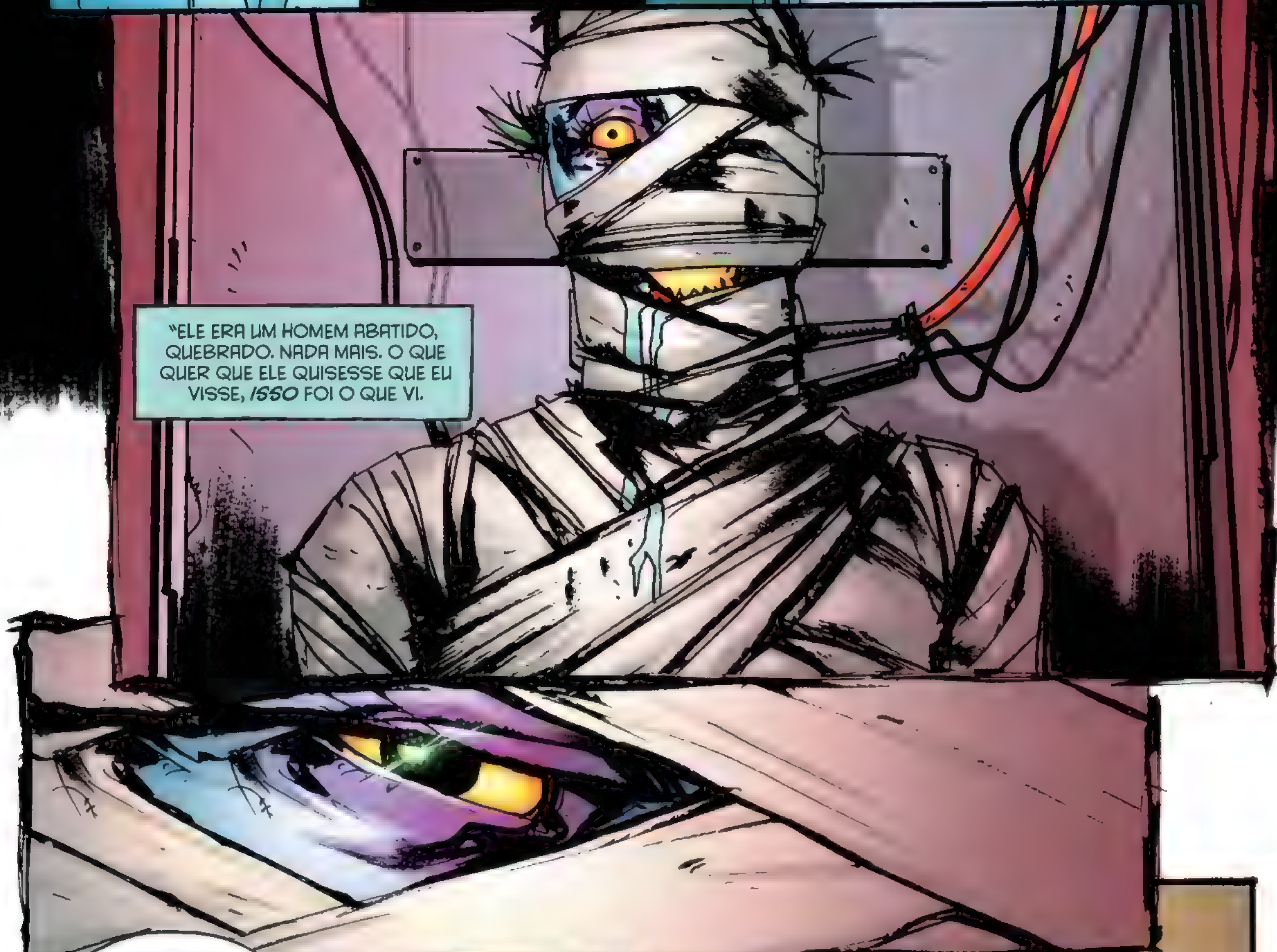
"ELAS TEMEM A CURA POR MEDO DELE VIR ATRÁS DELAS NOVAMENTE, VIR ATRAVÉS DA ESCLURIDÃO, RINDO DELES. MAS GARY..."

"...EU O VI SEM TODA AQUELA EXIBIÇÃO E CERIMÔNIA. EU O VI NA DURA LUZ DA REALIDADE.

"VEJA, EU ACOMPANHEI O SR. WAYNE AO HOSPITAL UMA VEZ, NUMA VISITA. LOGO DEPOIS DO CORINGA SER INTERNADO PELO BATMAN. E O QUE ELE ERA?



"ELE ERA UM HOMEM ABATIDO, QUEBRADO. NADA MAIS. O QUE QUER QUE ELE QUISESSE QUE EU VISSE, ISSO FOI O QUE VI.

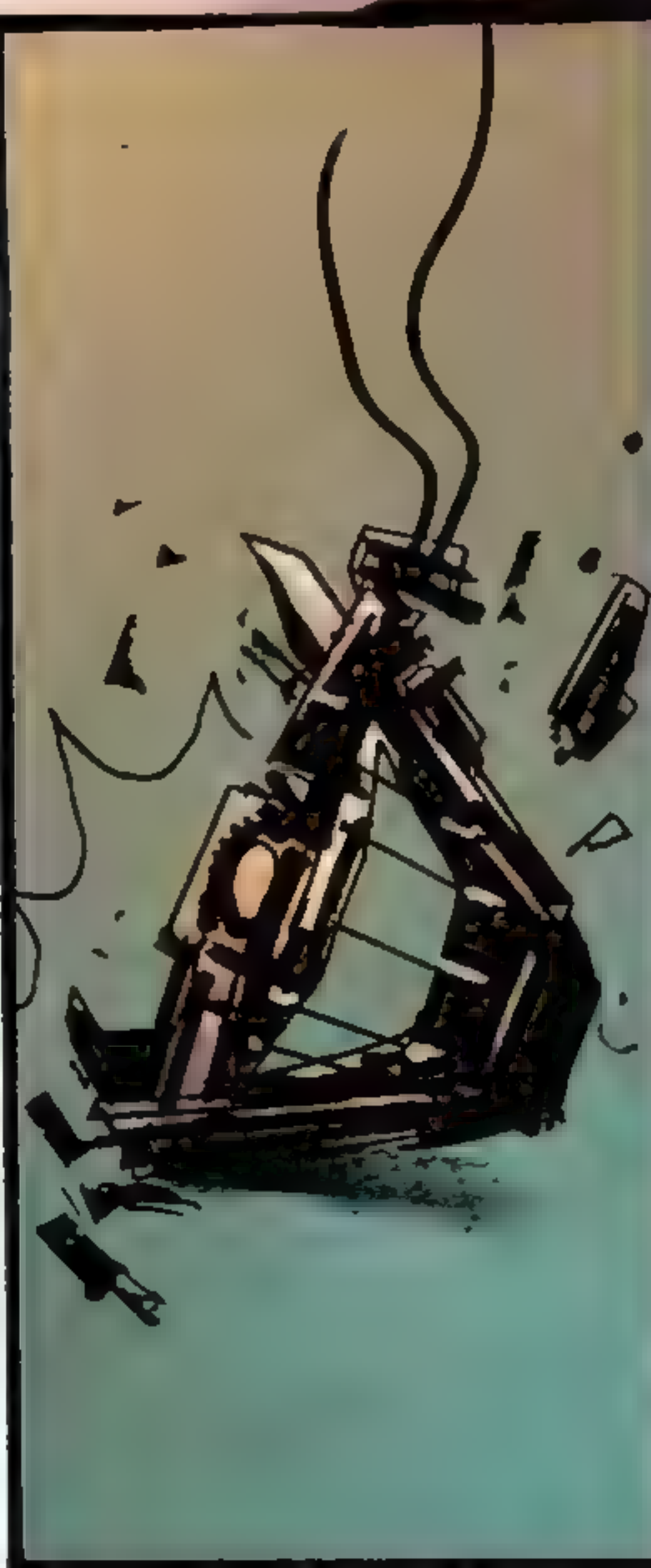


ENTÃO, GARY, POR FAVOR. POR FAVOR... PELO AMOR DE DEUS, CONTINUE COM A MÁSCARA.

CURE-SE.



EU... EU VOU TE PAGAR PELA MÁSCARA. EU SOU BOM NISSO.

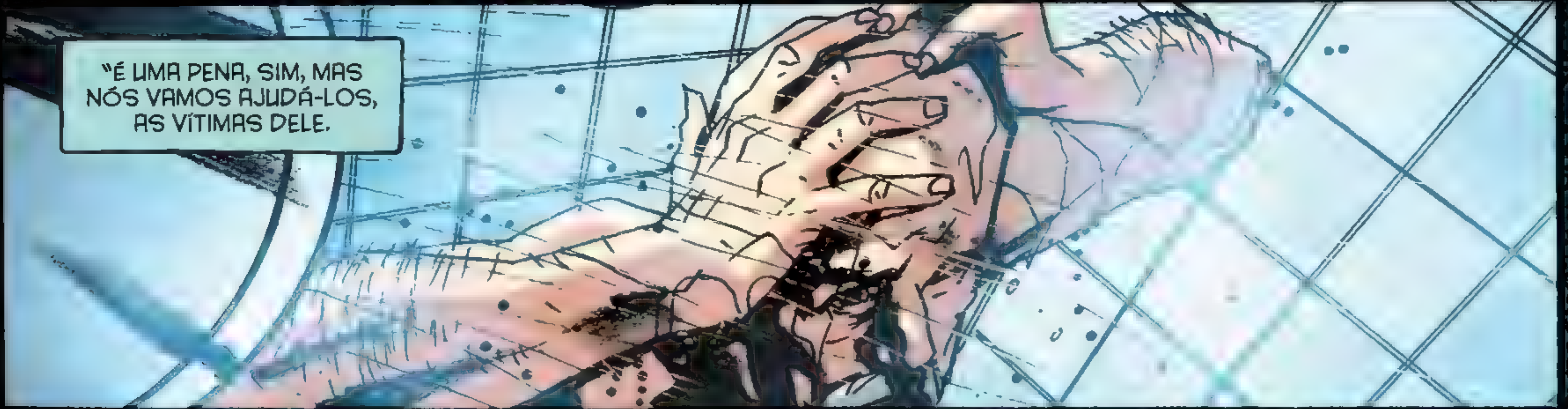


BRUCE?

É O DR. REEDER FALANDO.

SINTO MUITO EM DIZER QUE PERDEMOS MAIS UM.





"É UMA PENA, SIM, MAS
NÓS VAMOS AJUDÁ-LOS,
AS VÍTIMAS DELE.



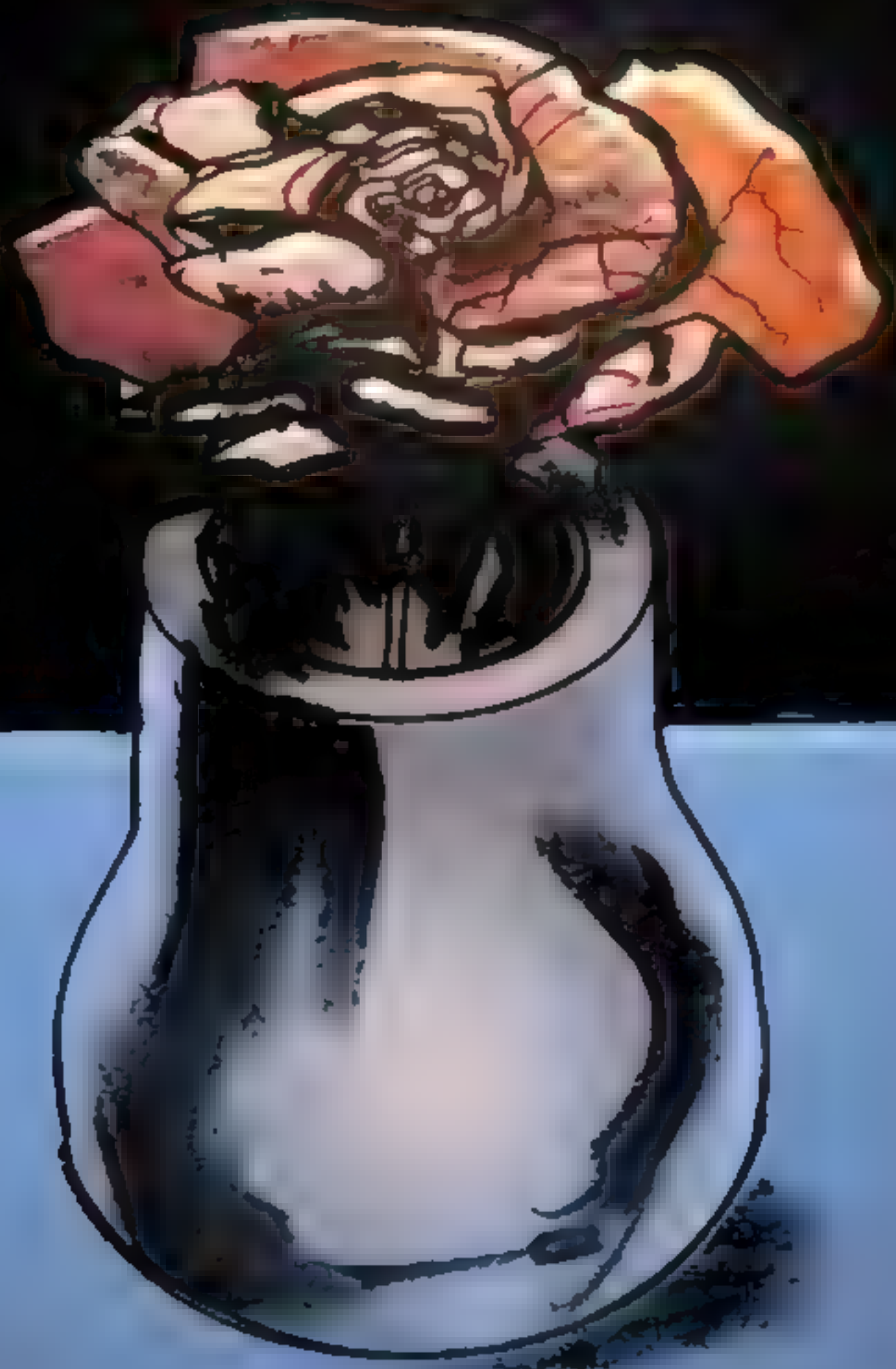
"NÓS *VAMOS* DESFAZER
A ILUSÃO. EU JURO.



"NÓS VAMOS MOSTRAR PARA ELES COMO O CO-
RINGA É FÁCIL DE SE ENTENDER. QUE NO FIM, ELE É
APENAS...



"CARNE...



"...E SANGUE."



MAS
QUE...

"NÓS VAMOS FAZÊ-LOS VER
A VERDADE, BRUCE."



QUEM
ESTÁ AÍ?!

QUEM
FEZ ISSO?!



ME RES-
PONDA! O QUÊ,
VOCÊ GRAMPEOU
MEU ESCRI-
TÓRIO?!



BEM, ESSA...
ESSA COISA.

ONDE QUER
QUE VOCÊ TENHA
CONSEGUIDO
ISSO, NÃO...
NÃO É...



NÃO
PODE SER....



"VAMOS FAZER COM
QUE O VEJAM POR QUEM ELE
REALMENTE É."



"VAMOS
MOSTRÁ-LOS
QUEM ELE É."

"ME LIGUE
QUANDO PUDER."

"EU ESTAREI
BEM AQUI."

CICATRIZES

SCOTT SNYDER ROTEIRO JOCK ARTE
DAVID BARON CORES TOM NAPOLITANO LETRAS
MR. STARDUST TRADUÇÃO LUMYON REVISÃO
NOGUEIRAOUT DIAGRAMAÇÃO



FIM

NO. 475 FEB.
30465

35¢

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

BATMAN'S DETECTIVE COMICS

HANDS UP,
BATMAN!
I'VE GOT YOU
COVERED!

WHAT IS THE
SECRET OF
THE JOKER'S
NEW WEAPON—
THE
LAUGHING
FISH?

ROGERS
AUSTIN

DETECTIVE COMICS #475

FEVEREIRO 1978

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA



BATMAN: A PIADA MORTAL

MARÇO 1988

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA

FACULDADE SNYDER

SESSENTA QUILOMETROS AO NORTE DE GOTHAM

EU ACHO...
QUE A FACULDADE SE
SENTIRIA MELHOR SE VOCÊ
MOSTRASSE UM POUCO DE
ARREPENDIMENTO PELAS
SUAS AÇÕES
HOJE...



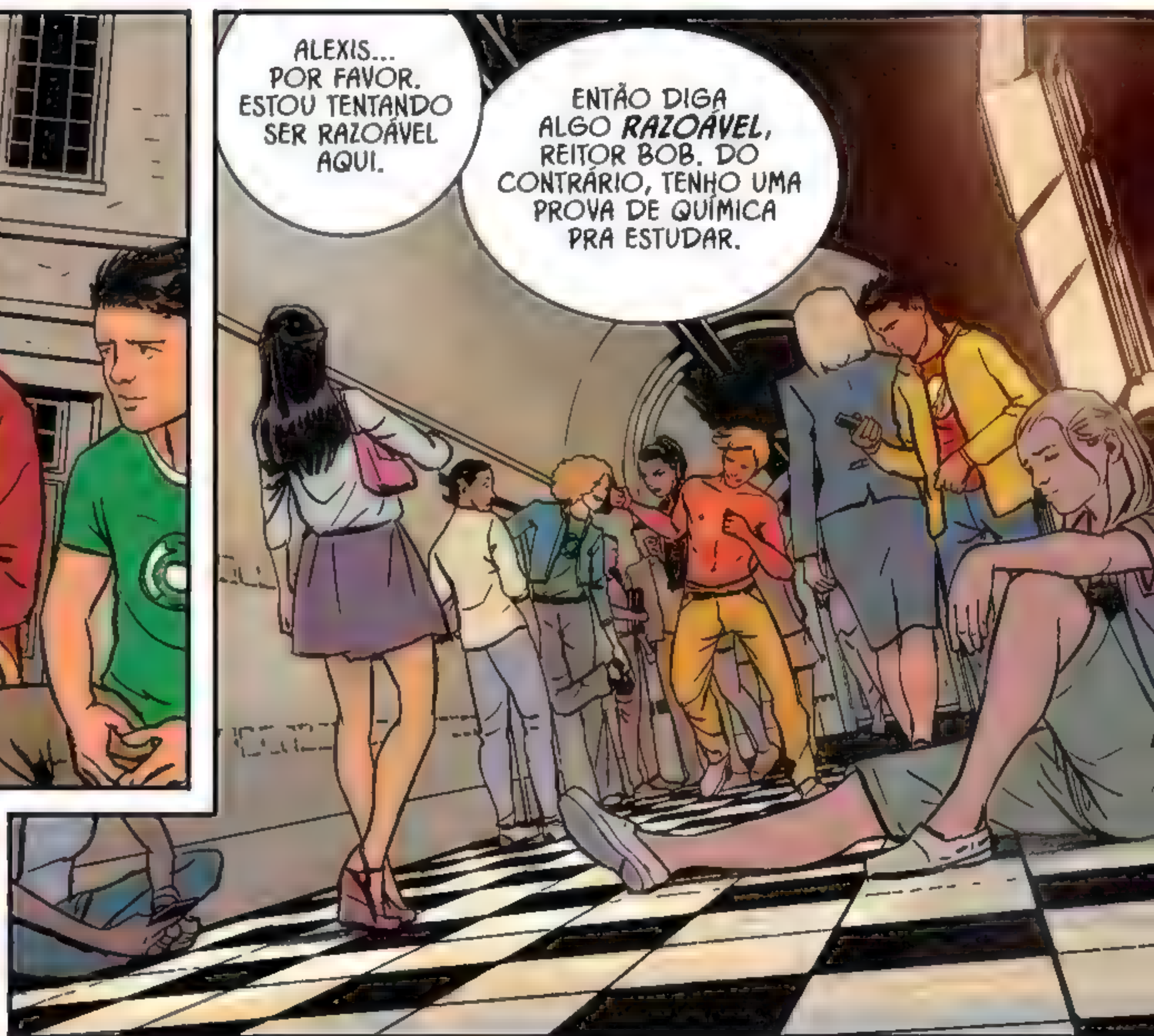
AH, É?

PORQUE
EU LIGO **MUITO**
PROS SENTIMENTOS
DA ESCOLA.



ALEXIS...
POR FAVOR.
ESTOU TENTANDO
SER RAZOÁVEL
AQUI.

ENTÃO DIGA
ALGO **RAZOÁVEL**,
REITOR BOB. DO
CONTRÁRIO, TENHO UMA
PROVA DE QUÍMICA
PRA ESTUDAR.



ACHO QUE ESSA
ATITUDE É O MOTIVO DO
CONSELHO ACHAR QUE VOCÊ
NÃO ESTÁ LEVANDO ISSO
A SÉRIO.

SUA COLEGA
DE QUARTO, SARAH,
TEM UM IRMÃO VIVENDO
EM GOTHAM. TRÊS DOS AMIGOS
DELE FORAM **MORTOS** NO
ATAQUE DE GÁS DO
RISO SEMANA
PASSADA.

FOI POR
ISSO QUE FIZEMOS
O DIA DE "SE VISTA COMO
SEU HERÓI." QUERÍAMOS
FOCAR NAS PESSOAS
QUE AJUDAM ESSE
MUNDO A SER
MELHOR.



VOCÊ **DEVIA**
SABER QUE SUA
ESCOLHA SERIA...
PROVOCATIVA.



NÃO
BRINCA.



O que Vêm após Uma Piada

JAMES TYNION IV ROTEIRO
MIKEL JANIN ARTE
JORDIE BELLAIRE CORES
CLAYTON COWLES LETRAS
VRSTONE TRADUÇÃO
SEELY REVISÃO
NOGUEIRAOUT DIAGRAMAÇÃO



OK,
NÃO QUERIA
CHEGAR A ISSO...
EU VIM PARA TEN-
TAR SER SEU
AMIGO--

AH,
CALA ESSA
BOCA.



NÃO, VOCÊ
NÃO VEIO AQUI
PRA SER MEU "AMIGO".
VOCÊ VEIO AQUI PORQUE
ESSA @\$\$%& TE ASSUSTA
PAKAS, E CÊ SABE QUE
É PERIGOSO.



VOCÊ QUER
QUE EU DIGA
QUE ISSO É ALGUM
TIPO DE PEDIDO
DESESPERADO
DE *AJUDA*.

QUE SOU
DESAJUSTADA DE
UMA DAS MANEIRAS MAIS
BOBAS E QUE VOU DAR UM
ABRAÇO NA SARAH E
CHORAMINGAR.

TALVEZ ATÉ
TE CONSIGA UMA
HISTÓRIA NA REVISTA
ALUMNI. ISSO NÃO
SÉRIA *INCRÍVEL*,
REITOR BOB?



E AÍ VOCÊ NÃO
TEM QUE SER A ADMINIS-
TRAÇÃO QUE PUNIU UMA ALUNA
POR LIBERDADE DE EXPRESSÃO
OU A QUE NÃO PUNIU! É
O MELHOR DE TODOS
OS MUNDOS!

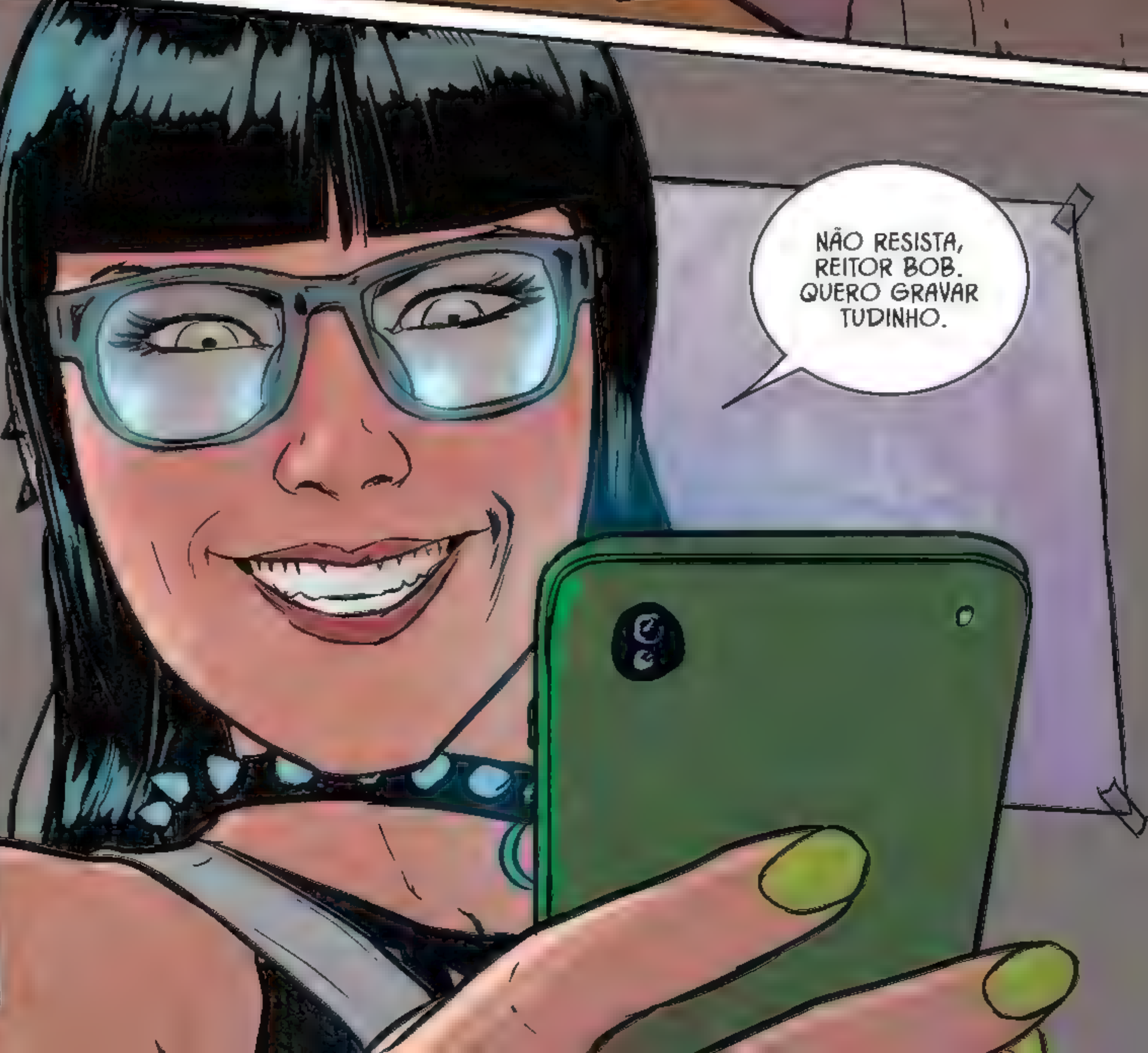
E VOCÊ COM
CERTeza NÃO TERIA QUE
ADMITIR QUE EU REALMENTE
ACREDITARIA EM ALGO
PERIGOSO. QUE EU
TALVEZ NÃO SEJA
A ÚNICA.



QUE EU
ESTIVE CRESCEN-
DO BEM DEBAIXO
DO SEU NARIZ
ESSE TEMPO
TODO.



HEH...





SABE, VOCÊ NÃO FOI MEU PRIMEIRO. EU FIZ VÁRIOS TESTES COM OS MENDIGOS NO VIADUTO.

MAS VOCÊ É O PRIMEIRO QUE CONTA.



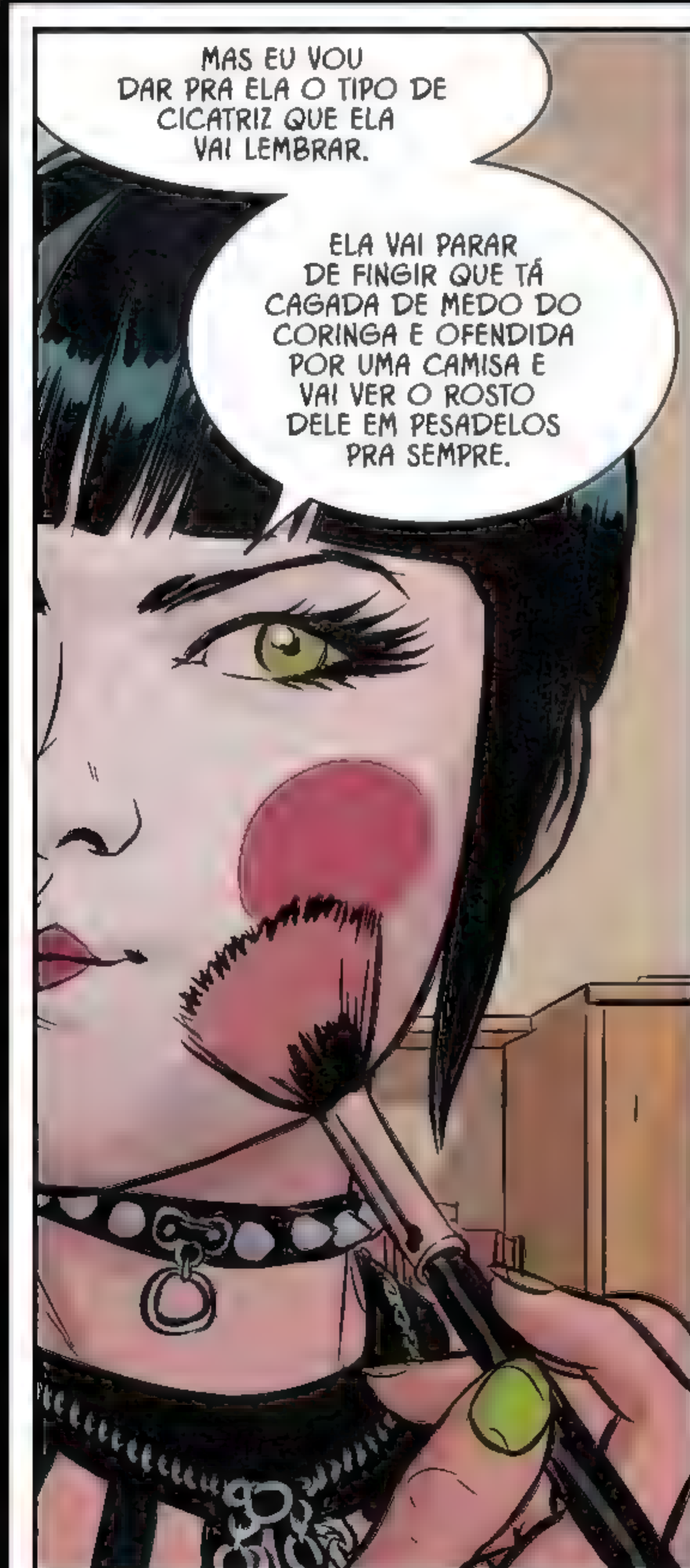
SABE... VOU FAZER UNS FRUFRUS EM VOCÊ E TE DEIXAR NA CAMA DA SARAH.

VOCÊ SABE QUE O IRMÃO VIU OS CARAS QUE MORRERAM, TIPO, **UMA VEZ**, A TRÊS ANOS ATRÁS. ELA TÁ INVENTANDO ISSO PRA GANHAR LIKES.



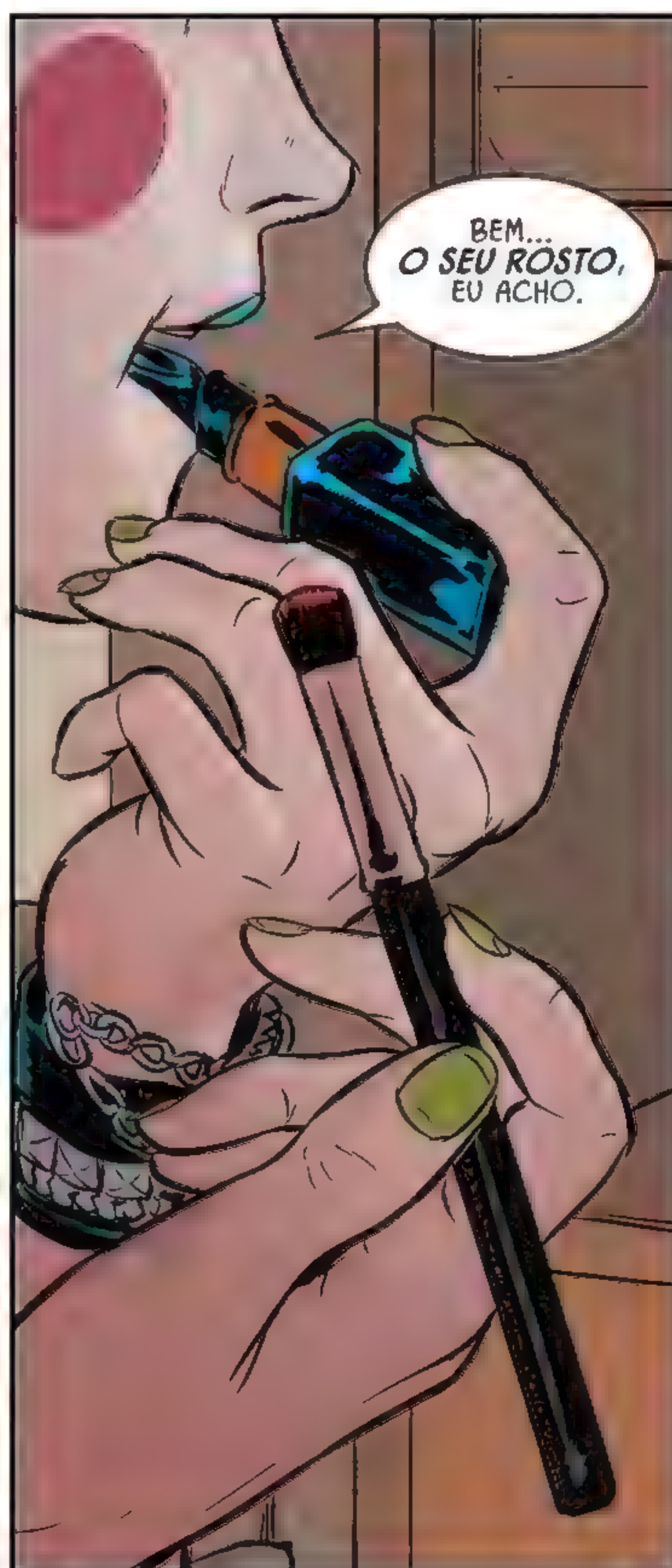
ISSO NÃO É DOENTIO? QUE TIPO DE PESSOA FINGE SE IMPORTAR COM PESSOAS PARA TENTAR FAZER COM QUE OUTRAS PESSOAS FINJAM GOSTAR DELAS?

É TÃO **RETROGRADO!**

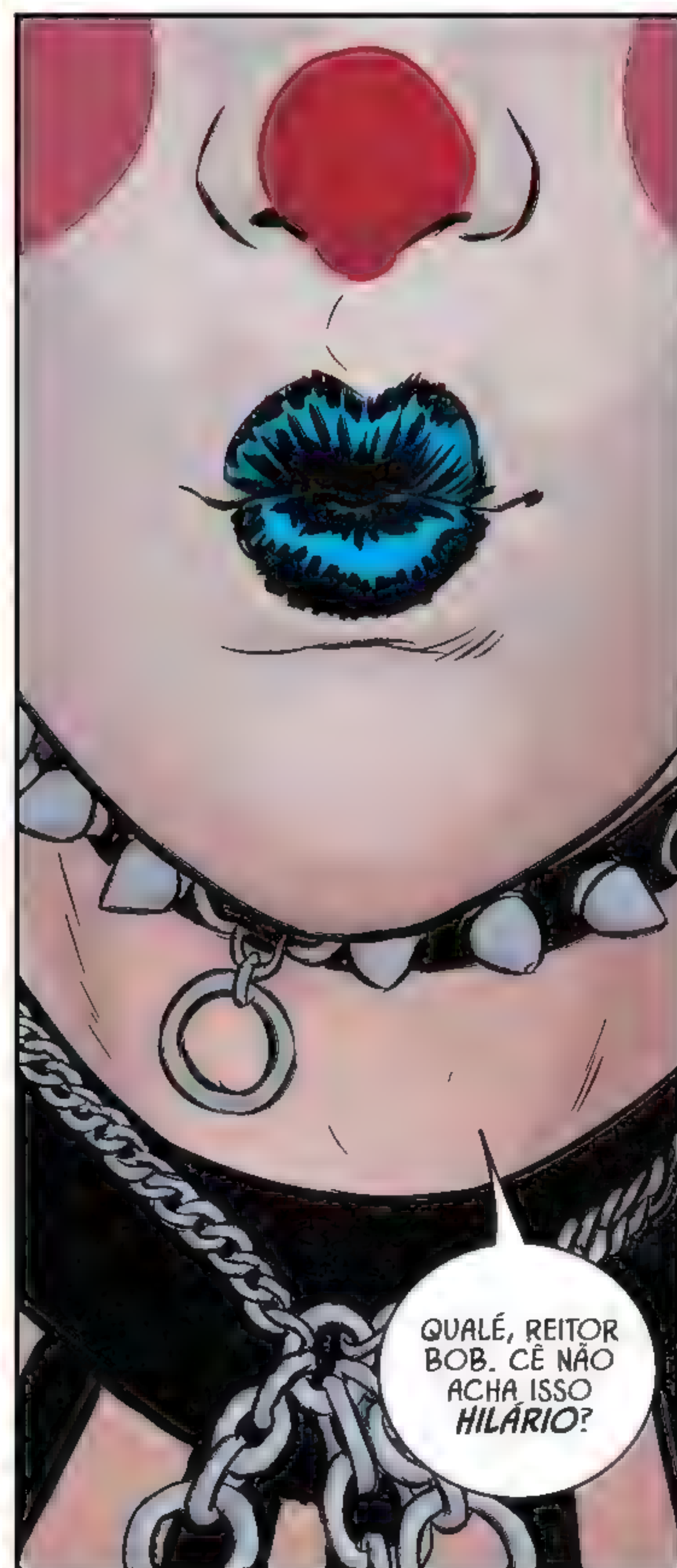


MAS EU VOU DAR PRA ELA O TIPO DE CICATRIZ QUE ELA VAI LEMBRAR.

ELA VAI PARAR DE FINGIR QUE TÁ CAGADA DE MEDO DO CORINGA E OFENDIDA POR UMA CAMISA E VAI VER O ROSTO DELE EM PESADELOS PRA SEMPRE.



BEM... **O SEU ROSTO**, EU ACHO.

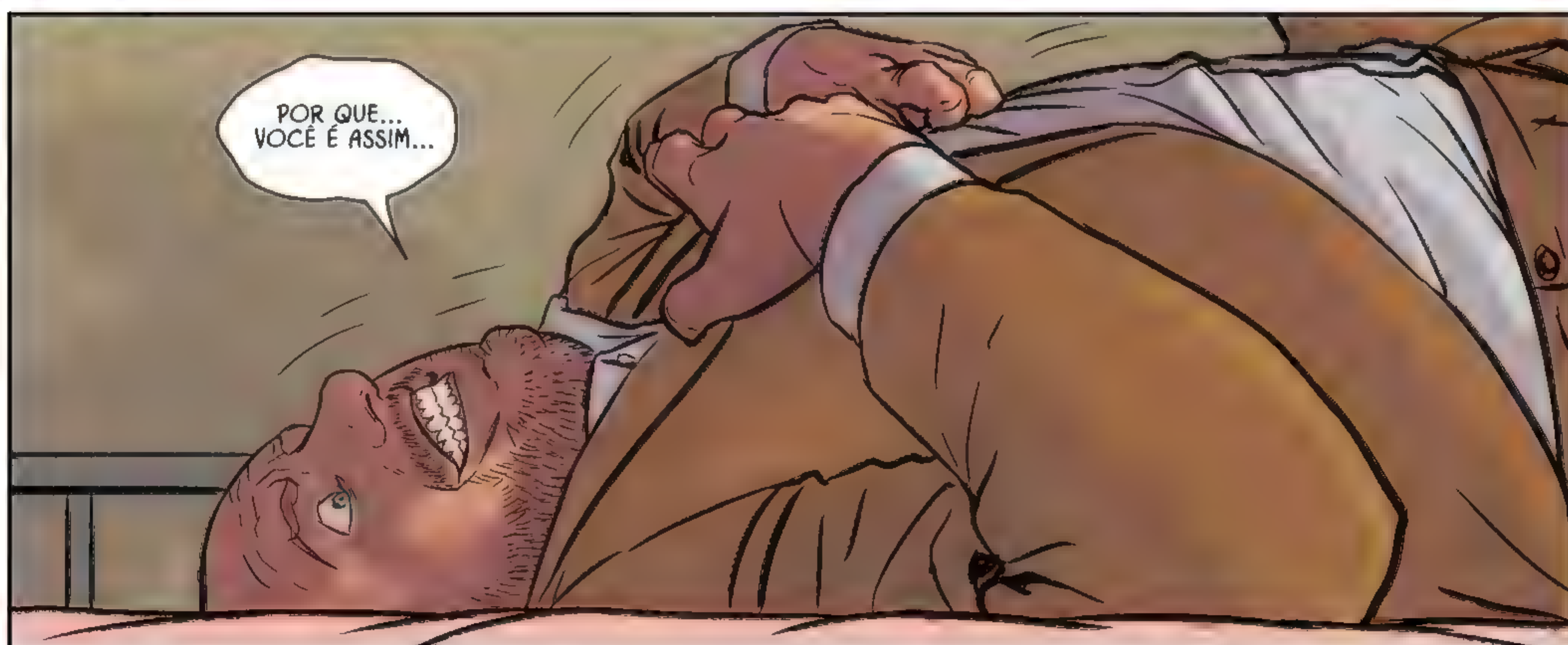


QUALÉ, REITOR BOB. CÊ NÃO ACHA ISSO **HILÁRIO?**

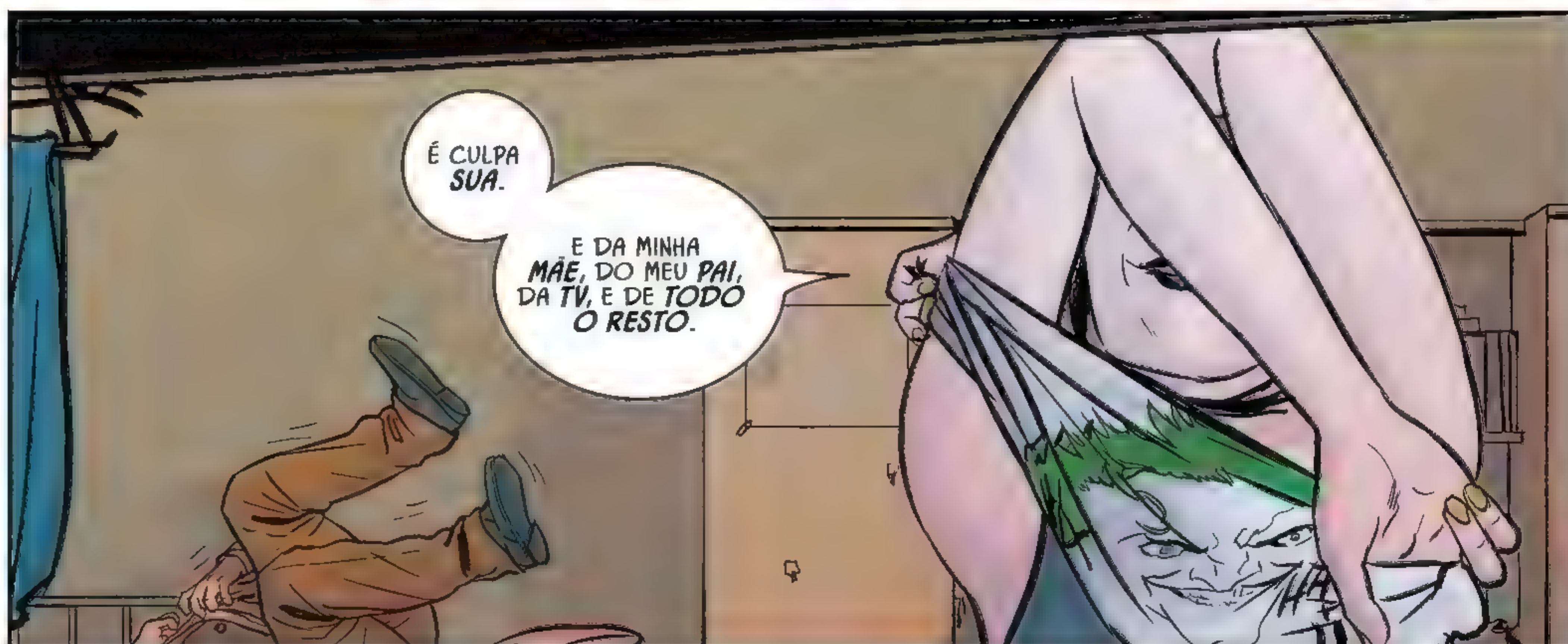


VOCÊ AO MENOS SE
PERMITE SENTIR **QUALQUER**
COISA SEM CHECAR NAS
REGRAS DA FACUL SE
É PERMITIDO?

CÊ PELO
MENOS AINDA
TEM **OPINIÕES**? OU
É SÓ O QUE O CON-
SELHO TE DISSE
PRA FAZER?



POR QUE...
VOCÊ É ASSIM...



É CULPA
SUA.

E DA MINHA
MÃE, DO MEU PAI,
DA TV, E DE **TODO**
O RESTO.

NÓS CRESCEMOS
COM VOCÊS SUSSURRANDO
NOS NOSSOS OUVIDOS QUE
NÓS PODIAMOS SER **O QUE
QUISERMOS**. MAS VOCÊS
NUNCA PERCEBERAM O **LA-
DO NEGATIVO** DISSO
TUDO.

ALGUNS
DE NÓS NÃO
QUEREM SER
MOCINHOS.

QUER DIZER,
ESSE MUNDÃO QUE
VOCÊS NOS DEIXARAM TÁ
CAINDO AOS PEDAÇOS, E
VOCÊS NOS ENSINAM SOBRE
PESSOAS QUE TIVERAM CO-
RAGEM DE ADICIONAR
UM POUCO DE CAOS
NA MISTURA.

EU NÃO
QUERO VIVER
NA LENTA DECA-
DÊNCIA DO SEU
MUNDO.

QUERO MEU
PRÓPRIO MUNDO,
E ACHO QUE NÃO LIGO
SE ISSO SIGNIFICA FERIR
UM MONTE DE GENTE
NO PROCESSO
OU SEI LÁ.

**TODO
ESSE MUNDO**
QUE VOCÊS
CONSTRUI-
RAM É UMA
PIADA.



E EU
SOU A
POLICHINELA*.

(*) POLICHINELA, TRADUÇÃO BASEADA NO PERSONAGEM "POLICHINELO" DA COMMEDIA DELL'ARTE, INCORPORADO NO CARNAVAL BRASILEIRO (COMO EM "POLICHINELO", DE CARMEM MIRANDA). EM ALGUMAS INTERPRETAÇÕES ELE SE APRESENTA COMO A VERSÃO NAPOLITANA DO "ARLEQUIM", SUBSTITUINDO ESSE PERSONAGEM; JÁ EM OUTRAS, AMBOS SÃO ANTAGONISTAS. - N. DA T.



HKKK...

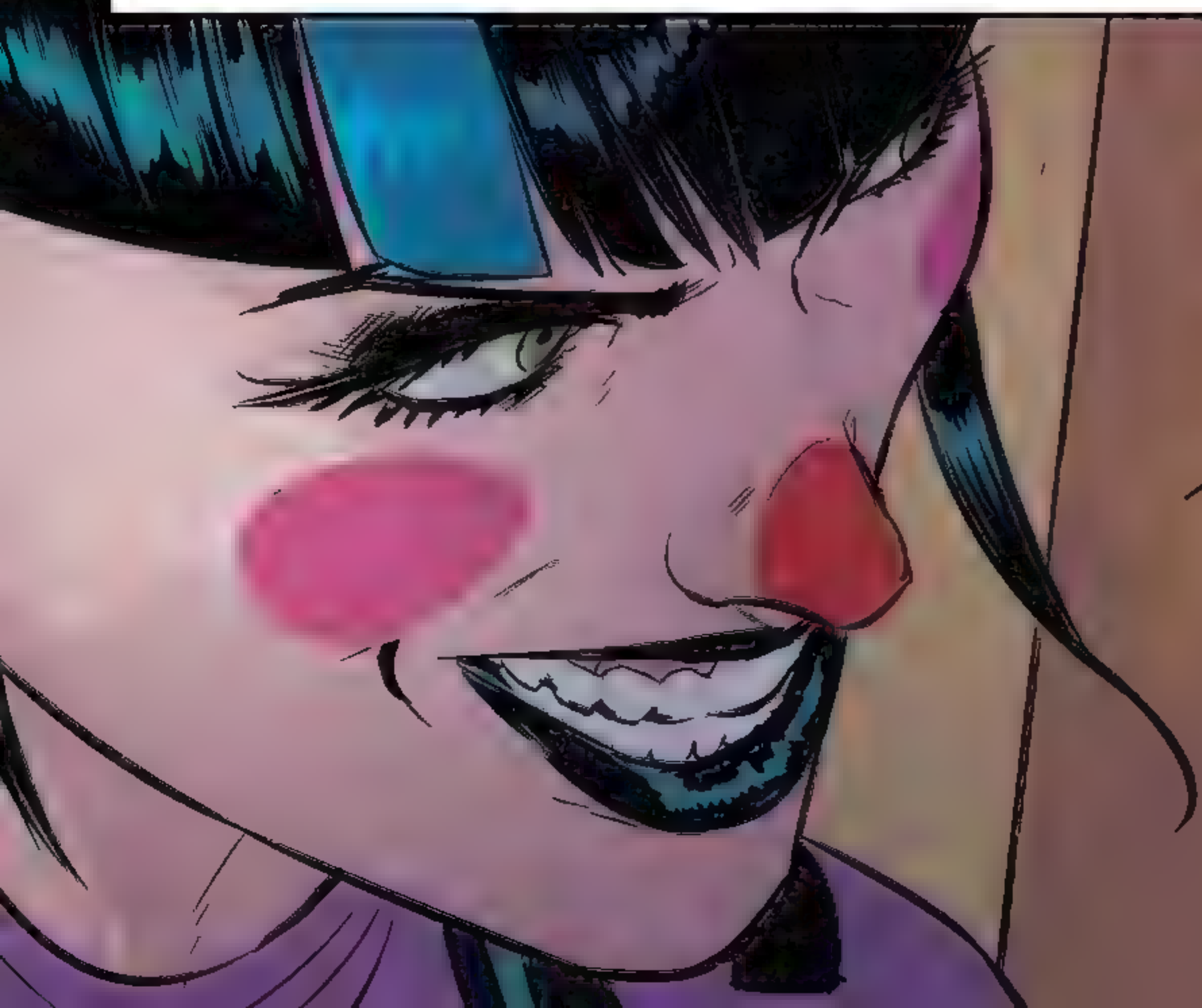


HAHAHA
HAHAHA
HAHAHA
HAHAHA



VOCÊ DISSE
QUE EU TINHA QUE
PROVAR QUE LEVAVA ISSO A
SÉRIO ANTES DE ME DEIXAR
FAZER PARTE DESSE
SEU GRANDE
PLANO.

PRECISAVA
VER SE NÃO ERA
SÓ OUTRA FÂ
MALUCA.



EIS
SUA PROVA.
ESTOU LEVANDO
A SÉRIO.

SÉRIO?





HAHAHAHAHAHAHA!

NÃO,
MINHA QUERIDA
POLICHINELA.

O QUE
VEM A SEGUIR
SERÁ HILÁRIO.

CONTINUA NA "GUERRA CORINGA"
COMEÇANDO EM BATMAN #95!



BATMAN

by STARLIN,
APARO &
DeCARLO



429
JAN 89
U.S. 75¢
CAN \$1.00

Book Four
of Four

a Death in the Family

Robin is dead,
murdered by
the Joker.

And the Batman
can do nothing
about it.

Or can he?

Mignola

BATMAN #429

JANEIRO 1989

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA

J O K E R



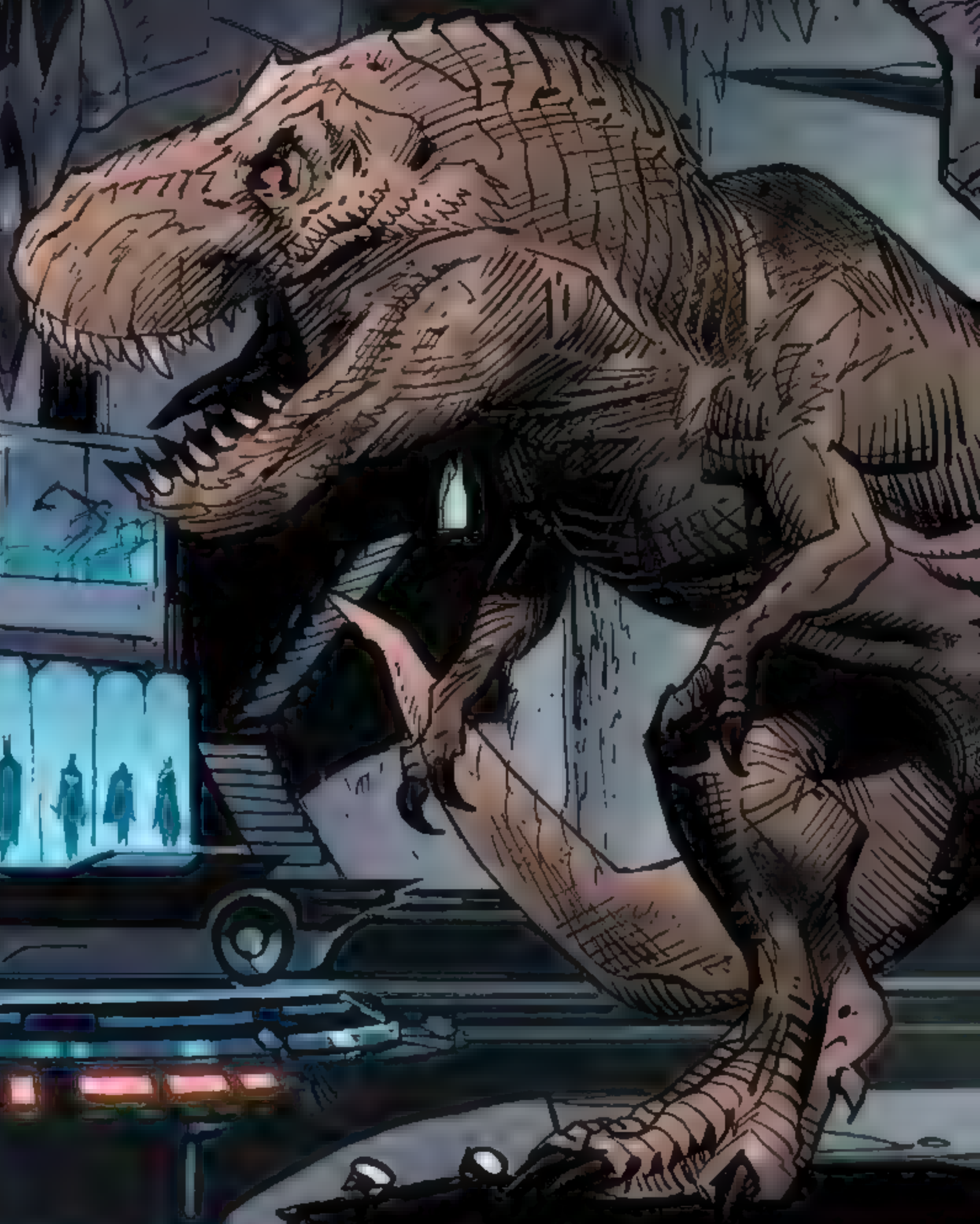
AQUI É
LOIS LANE COM
UMA **EXCLUSIVA MUN-
DIAL** DO PLANETA
DIÁRIO.

ESTOU
AO VIVO DA
FAMOSA **BATCAVERNA**,
UM LOCAL QUE SEMPRE FOI
UM SEGREDO FORTEMEN-
TE GUARDADO--
ATÉ HOJE.

TRÊS DIAS
APÓS A TRÁGICA MORTE
DO BATMAN PELAS MÃOS DO CO-
RINGA, A VERDADEIRA IDENTIDADE
DO LENDÁRIO **CRUZADO**
ENCAPUZADO DE GOTHAM
FINALMENTE FOI
REVELADA.

BATMAN
NA VERDADE ERA
BRUCE WAYNE, O
ENIGMÁTICO EMPRESÁRIO
BILIONÁRIO, FILANTROPO
E SOCIALITE.

ENQUANTO
ESTOU AQUI, NA VERDADE
ESTOU DIRETAMENTE EMBAIXO
DE SUA CASA AO LONGO DA
VIDA, A HISTÓRICA **MANSÃO**
WAYNE DE GOTHAM.



MATE O BATMAN

GARY WHITTA & GREG MILLER
ROTEIRO
DAN MORA
ARTE
IVAN PLASCENCIA
CORES
TROY PETERI
LETRAS

VRSTONE
TRADUTOR
SEELY
REVISORA
NOGUEIRAOUT
DIAGRAMADOR



ESTOU AQUI COM
ALFRED PENNYWORTH, O
MORDOMO DE BRUCE WAYNE
E O HOMEM QUE CHOCOU O
MUNDO COM SEU SENSACIONAL
ANÚNCIO PÚBLICO.

SR. PENNYWORTH, VOCÊ
PROTEGEU A IDENTIDADE SECRETA
DE BRUCE WAYNE POR **DÉCADAS**—
NA SEQUÊNCIA DE SUA MORTE, POR
QUE SEGUIR EM FRENTE COM
A VERDADE **AGORA**?

PATRÃO
BRUCE ERA O
INDIVÍDUO MAIS
ALTRUISTA QUE
JÁ CONHECI.

ELE NUNCA
QUIS NENHUM CRÉDITO PELO
TRABALHO QUE FEZ QUANDO
COLOCAVA A CAPA. MAS, AGORA
QUE ELE SE FOI, QUERO QUE AS
PESSOAS SAIBAM A
VERDADE.

AQUELES QUE PENSAVAM QUE
BRUCE WAYNE ERA APENAS UM PLAYBOY
OCIOSO DEVERIAM SABER QUEM ELE **REAL-**
MENTE ERA, TUDO O QUE ELE SACRIFICOU
PARA PROTEGER ESTA CIDADE QUE
ELE TANTO AMAVA.

O MUNDO
DEVE **SABER**...

O MUNDO
DEVE **SABER** O
QUE **MEU FILHO**
FEZ...

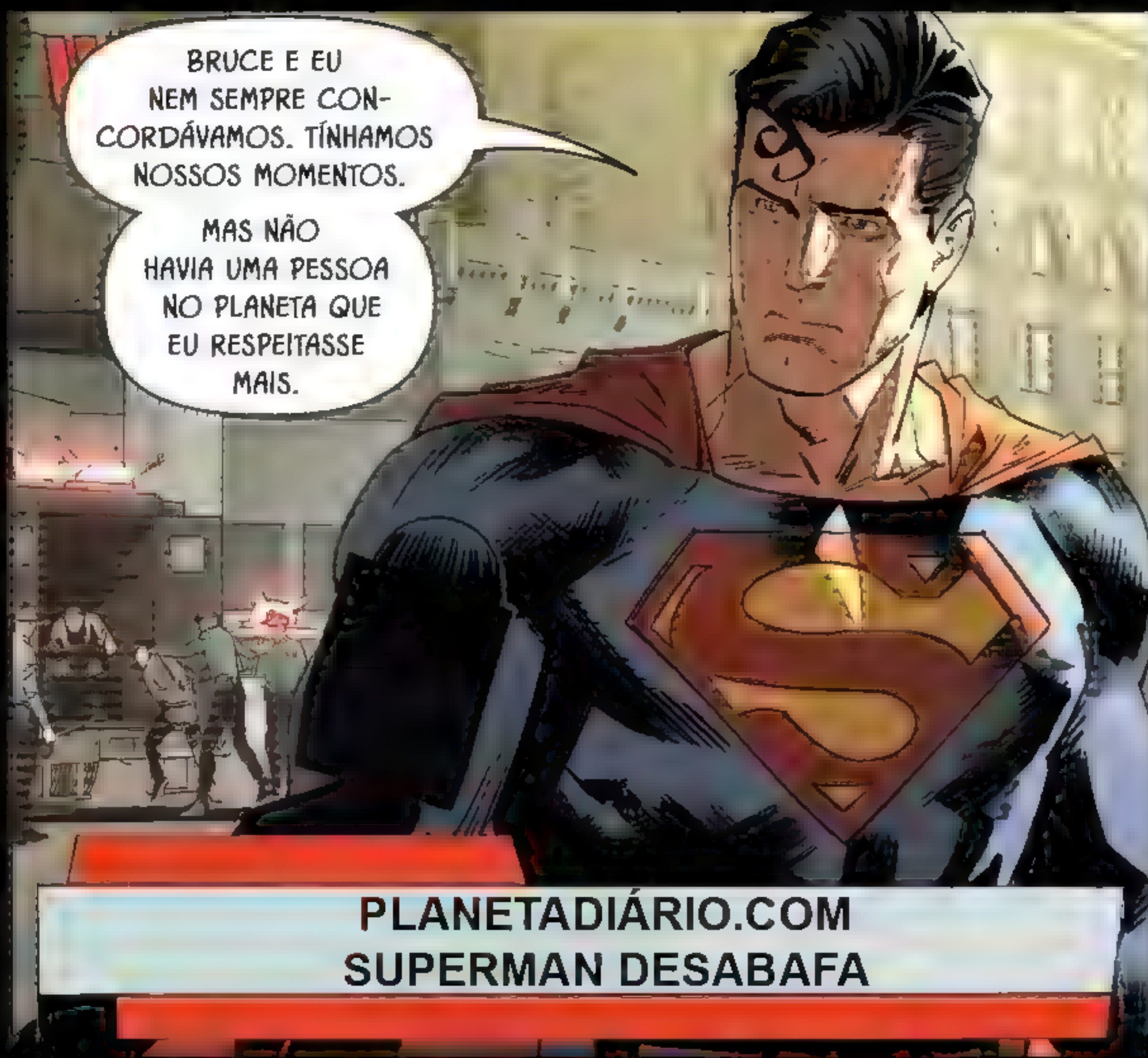
NA SEQUÊNCIA DA
REVELAÇÃO DO SR. PENNYWORTH,
OS POUCOS OUTROS QUE SABIAM
O SEGREDO DE BRUCE WAYNE
SEGUIREM PARA TAMBÉM PRESTAR
TRIBUTOS AO HERÓI CAÍDO
DE GOTHAM.

BRUCE WAYNE ERA O HERÓI QUE GOTHAM
SEMPRE PRECISOU MAS NUNCA MERECEU.

ELE ME DISSE
UMA VEZ, MUITO TEMPO
ATRÁS, QUE EU NUNCA
TERIA QUE LHE AGRADECER
PORTUDO QUE FEZ POR
GOTHAM.

BEM, BRUCE,
SINTO MUITO, MAS EM
NOME DE TODOS QUE VOCÊ AJUDOU, DE TODOS
QUE SALVOU... OBRIGADO.

PLANETADIÁRIO.COM
COMISSÁRIO DE POLÍCIA DE GOTHAM, JAMES GORDON



BRUCE E EU
NEM SEMPRE CON-
CORDÁVAMOS. TÍNHAMOS
NOSSOS MOMENTOS.

MAS NÃO
HAVIA UMA PESSOA
NO PLANETA QUE
EU RESPEITASSE
MAIS.

PLANETADIÁRIO.COM
SUPERMAN DESABABA



O FUNERAL
DE BRUCE WAYNE
ESTÁ AGENDADO PARA
ESSA SEXTA, APÓS,
HAVERÁ UM MEMORIAL
PÚBLICO NA PRAÇA
GOTHAM.

AQUI É
LOIS LANE
PARA O **PLANETA**
DIÁRIO, VOLTAMOS AO
ESTÚDIO COM
JAMES OLSEN.



HOJE, GOTHAM
ENTERROU **NÃO** SÓ
UM, MAS **DOIS** DE
SEUS MAIORES
HERÓIS...

GOTHAM É GRATA

BRUCE WAYNE,
QUE TRANSFORMOU
UMA TRAGÉDIA DE INFÂN-
CIA NUMA VIDA DE SERVIÇO
PÚBLICO.



UM DEFENSOR
INCANSÁVEL DE CAUSAS
DE CARIDADE VISADAS
A AJUDAR A AFASTAR OS
CIDADÃOS MAIS VULNERÁ-
VEIS E EM RISCO DE
GOTHAM DO CRIME
E EM DIREÇÃO A
UM **FUTURO**
MELHOR...

PLANETA DIÁRIO.COM
JUIZ HARVEY DENT



...E O **BATMAN**, QUEM
BRUCE SE TORNOU PARA
COMBATER AQUELES QUE
ELE NÃO PODERIA RESGA-
TAR DE VIDAS SEM LEI,
SEM PENSAR EM RE-
CONHECIMENTO OU
RECOMPENSA.



COMO BRUCE WAYNE, ELE ERA UM FAROL DE ESPE-
RANÇA E HUMANIDADE PARA TODA GOTHAM. COMO
BATMAN, ERA SEU GUARDIÃO SILENCIOSO. SEU
PROTETOR VIGILANTE. SEU **CAVALEIRO**
DAS TREVAS.

UM HOMEM,
DOIS HERÓIS.
E NÃO VEREMOS
O MESMO
NOVAMENTE.



MAS NOS REUNIMOS AQUI HOJE NÃO PARA LAMENTAR, MAS PARA **CELEBRAR**...

"CAVALEIRO DAS TREVAS." QUE MONTE DE PORCARIA PRETENSIOSA...

SERIA PATÉTICO SE NÃO FOSSE HILÁRIO.

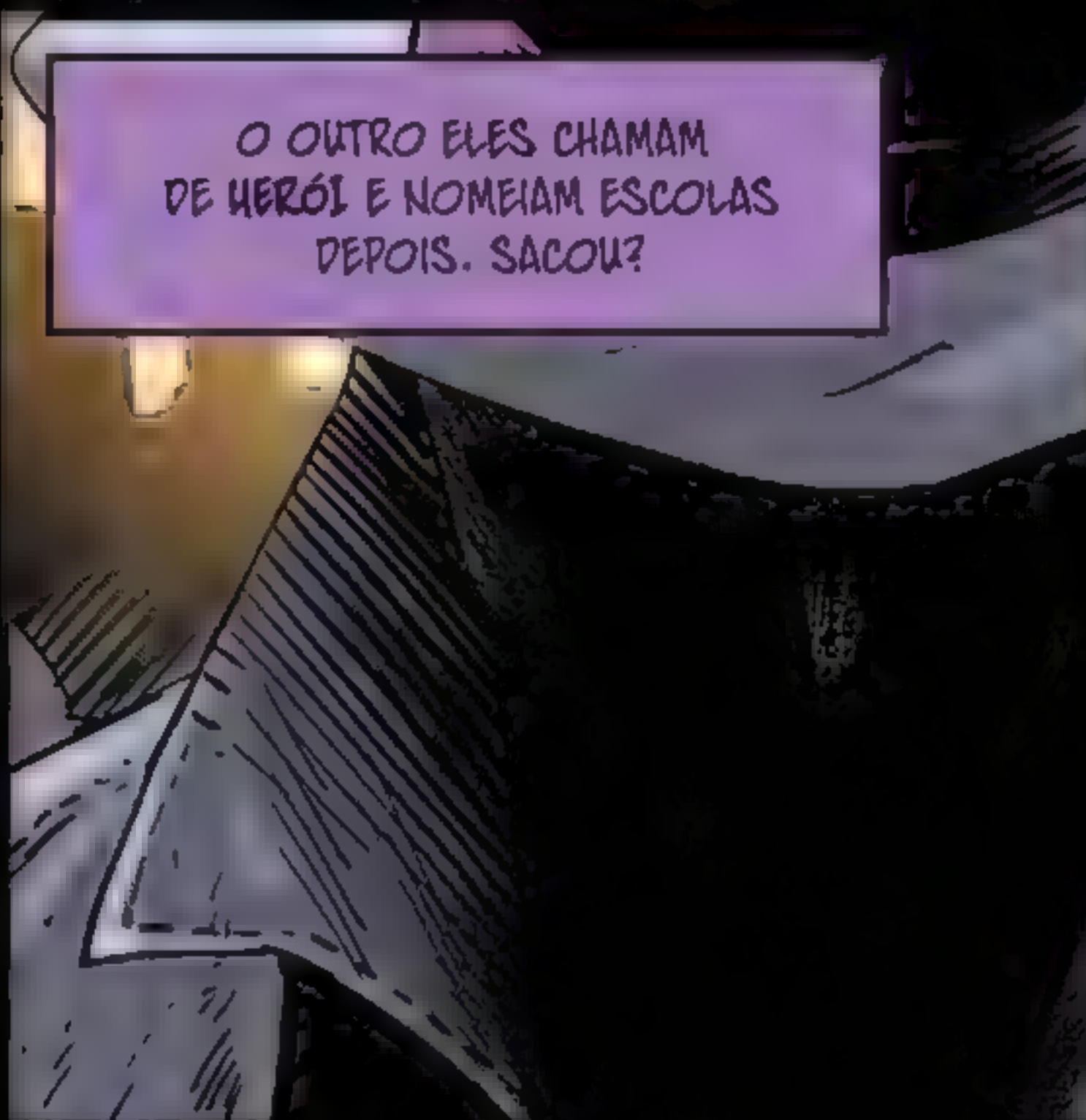
OBRIGADO BRUCE



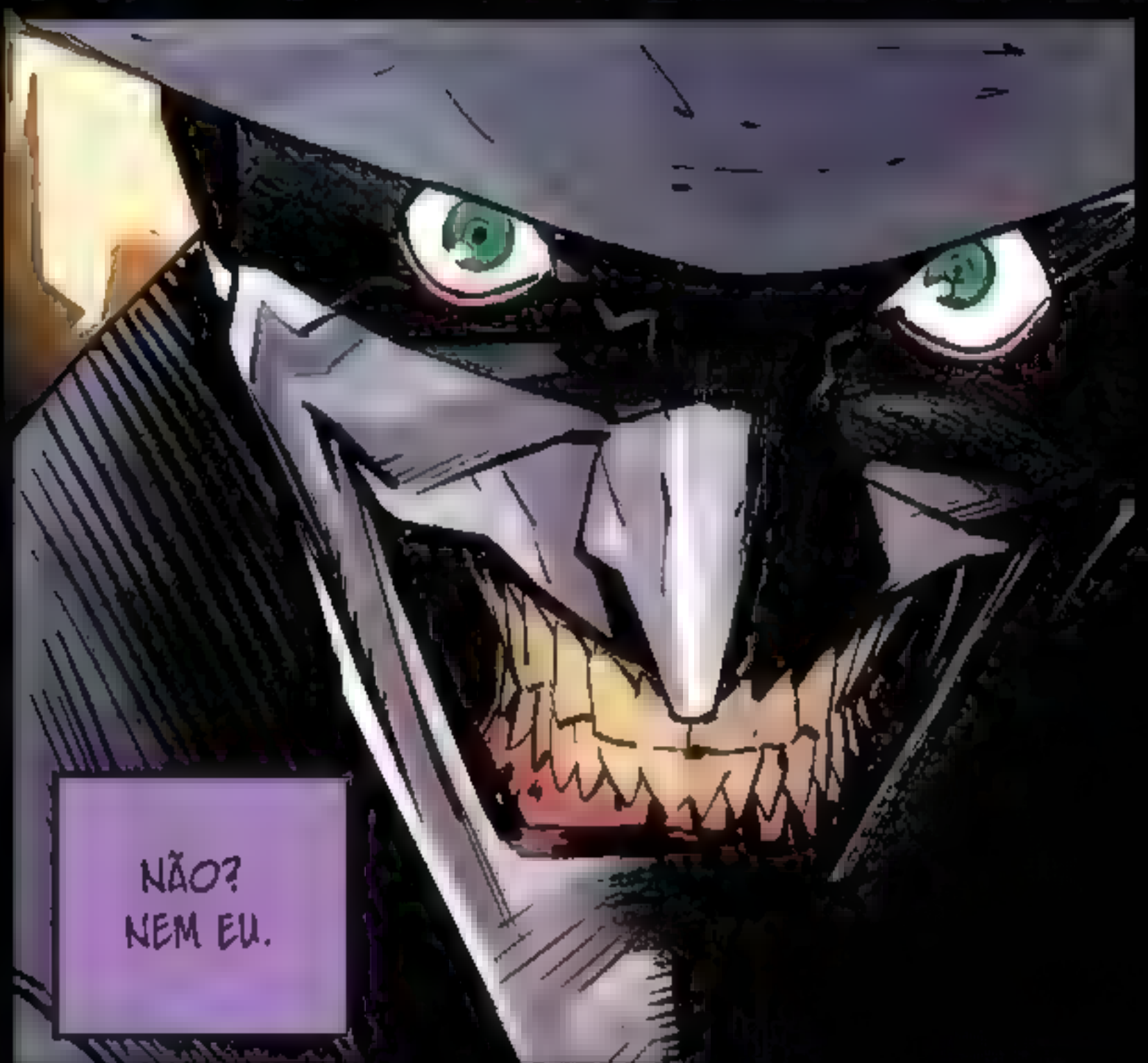
QUER OUVIR UMA PIADA?

OK, ENTÃO TINHA ESSES DOIS CARAS, AMBOS COM PROBLEMAS EMOCIONAIS SÉRIOS. OS DOIS COMEÇARAM A SE VESTIR COMO ABERRAÇÕES E BURLAR A LEI.

UM ELES CHAMA DE PSICOPATA E TRANCAM NO ARKHAM...



O OUTRO ELES CHAMAM DE HERÓI E NOMEIAM ESCOLAS DEPOIS. SACOU?



NÃO? NEM EU.



MAS TÁ TUDO BEM, AGUENTA AI.

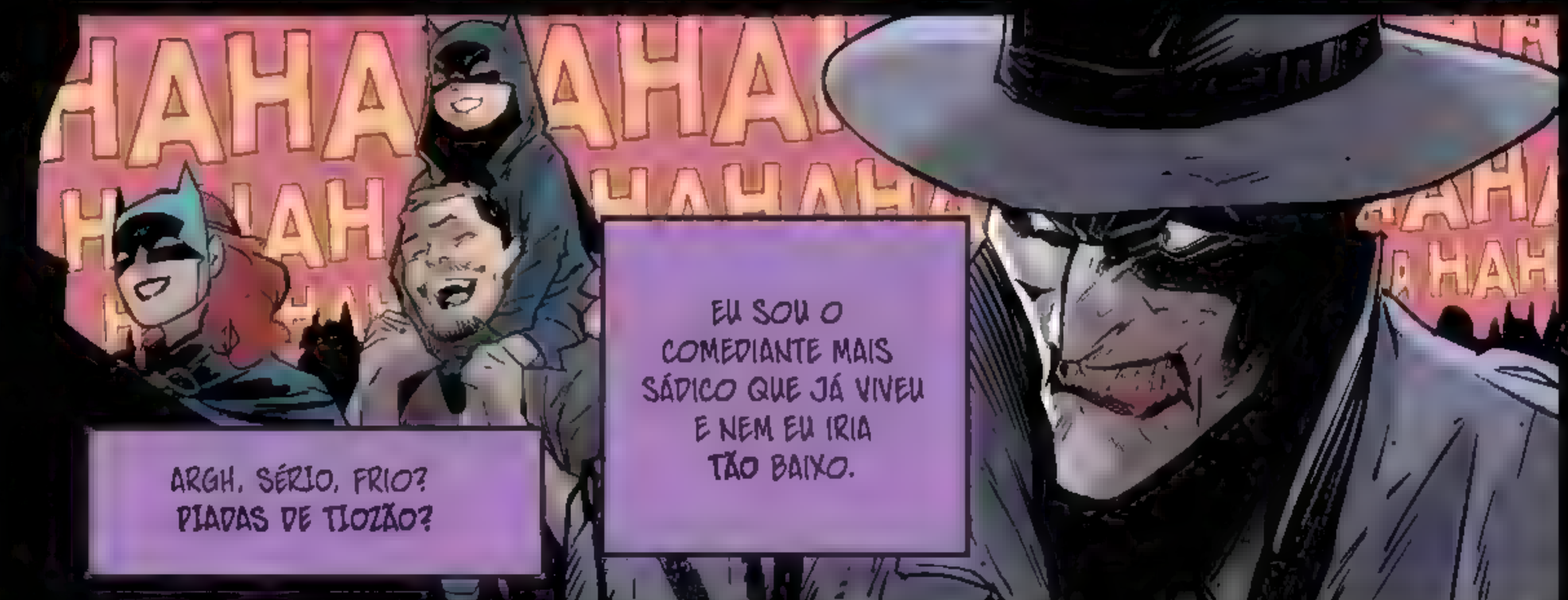


EU TENHO UMA MELHOR. E VAI SER DE MATAR.



COMO BATMAN, BRUCE WAYNE ERA MEU INIMIGO. MAS APÓS ELE ME PÔR NO ARKHAM, SUA FUNDAÇÃO **FINANCIOU** A PESQUISA QUE SALVOU O AMOR DA MINHA VIDA, MINHA ESPOSA **NORA**.

SE EU SOUBESSE QUE ELES ERAM OS MESMO, EU NUNCA TERIA LHE DADO UM **GELO**.



ARGH, SÉRIO, FRIO? PIADAS DE TIOZÃO?

EU SOU O COMEDIANTE MAIS SÁDICO QUE JÁ VIVEU E NEM EU IRIA TÃO BAIXO.

POR QUE TODOS ESTÃO RINDO? O PRECIOSO CRUZADO ENCAPUZADO DELES ESTÁ MORTO, ELES NÃO DEVIAM ESTAR TRISTES?

ESTÃO TRATANDO ISSO COMO ALGUM TIPO DE FESTA. O MUNDO PIROU NA BATATINHA?

SEUS IDIOTAS, VOCÊS NÃO DEVEM RIR ATÉ QUE EU FAÇA A PIADA.





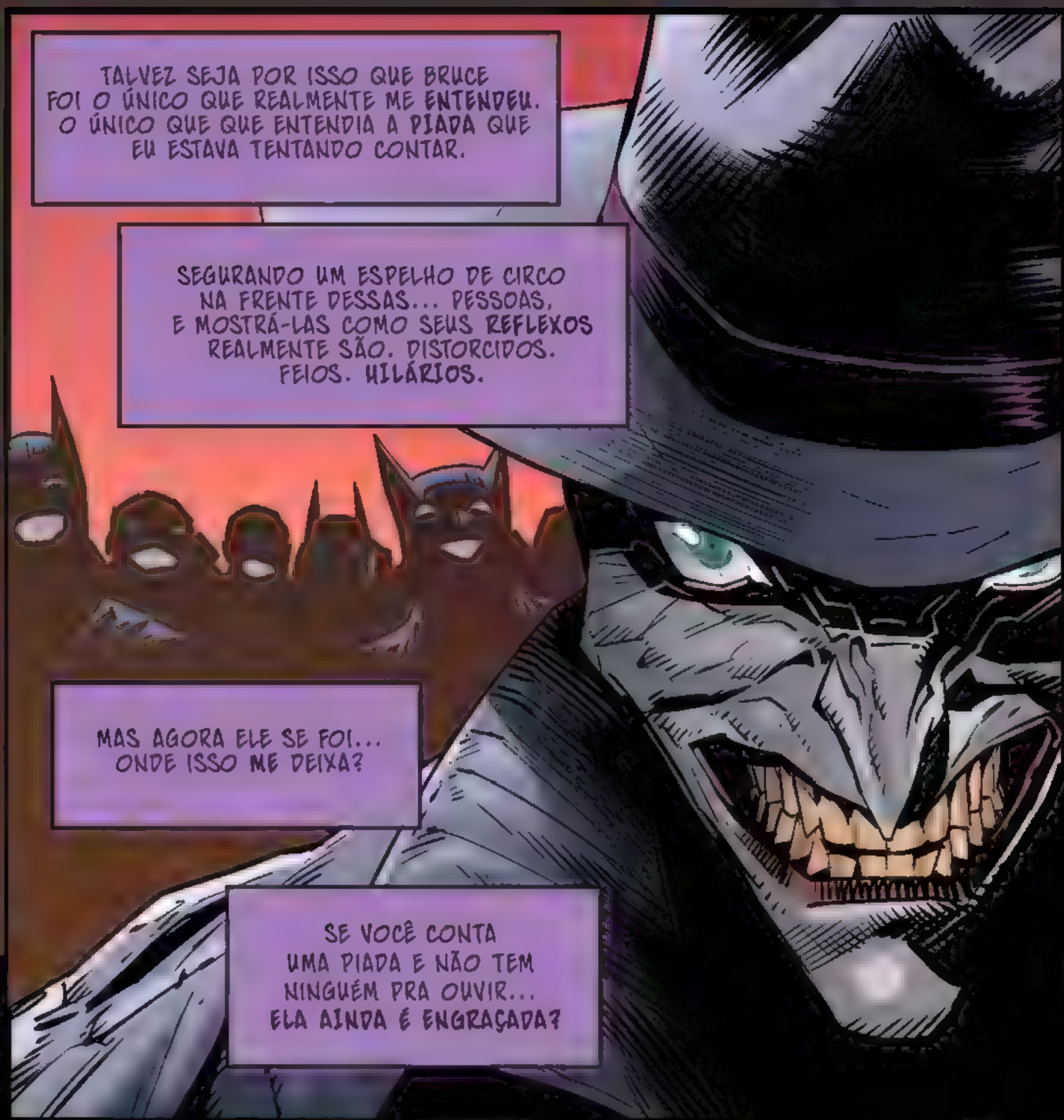
CONHECI MUITOS HOMENS EM MINHA VIDA, MAS POUCOS ME IMPORTO EM LEMBRAR.

BRUCE WAYNE FOI A PERSONIFICAÇÃO DE TUDO--

CHATO0000.

O QUE NENHUM DESSES IDIOTAS ENTENDE É QUE SEM MIM O BATMAN NÃO SERIA NADA.

TODOS ELES DEVIAM ME AGRADECER! EU CRIEI ELE, ASSIM COMO ELE ME CRIOU.



TALVEZ SEJA POR ISSO QUE BRUCE FOI O ÚNICO QUE REALMENTE ME ENTENDEU. O ÚNICO QUE ENTENDIA A PIADA QUE EU ESTAVA TENTANDO CONTAR.

SEGURANDO UM ESPELHO DE CIRCO NA FRENTE DESSAS... PESSOAS, E MOSTRÁ-LAS COMO SEUS REFLEXOS REALMENTE SÃO. DISTORCIDOS. FEIOS. HILÁRIOS.

MAS AGORA ELE SE FOI... ONDE ISSO ME DEIXA?

SE VOCÊ CONTA UMA PIADA E NÃO TEM NINGUÉM PRA OUVIR... ELA AINDA É ENGRAÇADA?



OLHE PRA ESSAS CARAS SORRIDENTES ESTÚPIDAS.

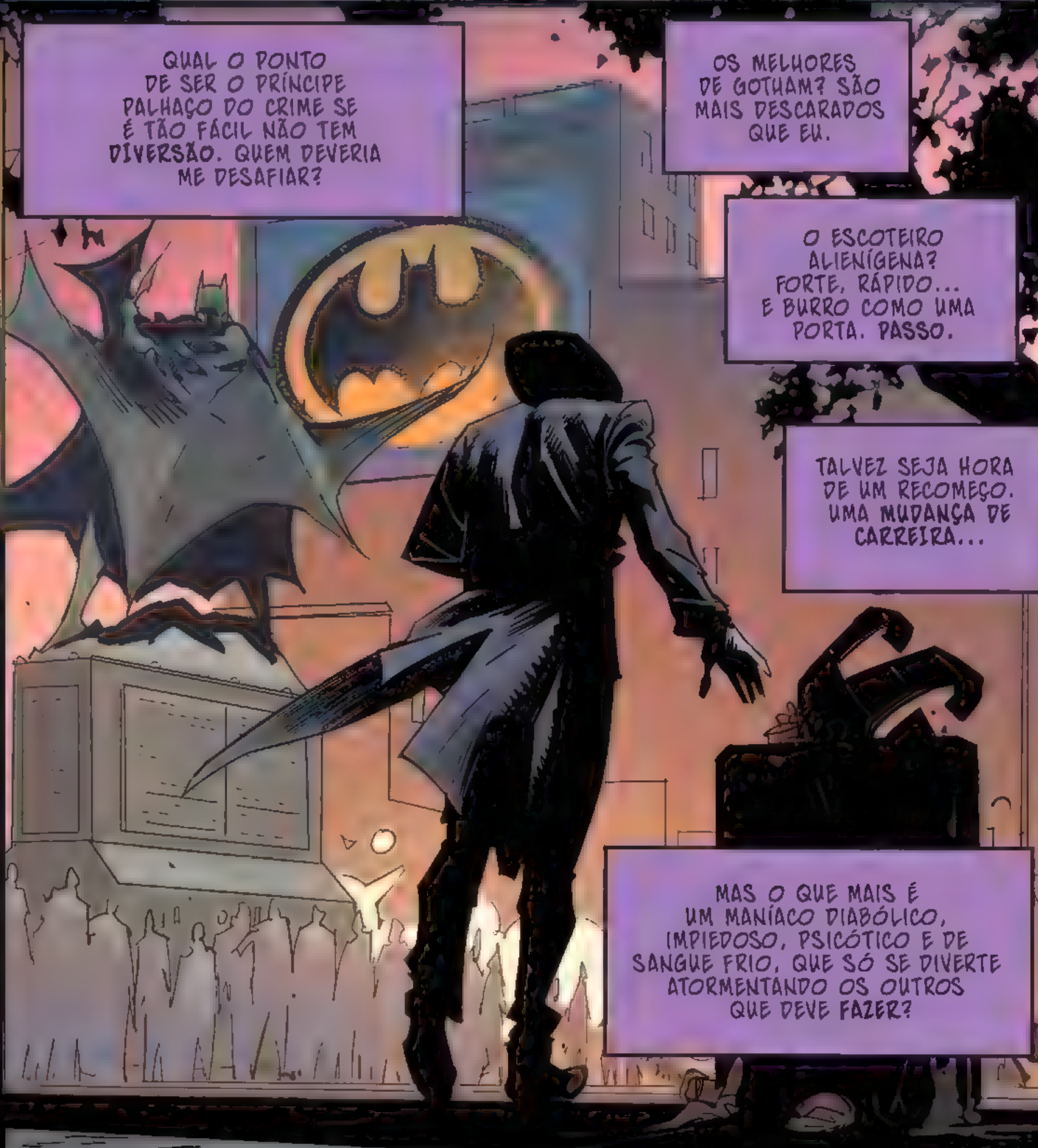
SOU ÚNICO AQUI TRISTE COM TUDO ISSO?

TRISTE QUE O ÚNICO INIMIGO QUE EU JÁ RESPEITEI, QUE A ÚNICA AUDIÊNCIA COM QUEM JÁ ME IMPORTEI DEIXOU O PRÉDIO?



O QUE EU FIZ?

E O QUE DIABOS EU FAÇO AGORA?



QUAL O PONTO DE SER O PRÍNCIPE PALHAÇO DO CRIME SE É TÃO FÁCIL NÃO TEM DIVERSÃO. QUEM DEVERIA ME DESAFIAR?

OS MELHORES DE GOTHAM? SÃO MAIS DESCARADOS QUE EU.

O ESCOTEIRO ALIENÍGENA? FORTE, RÁPIDO... E BURRO COMO UMA PORTA. PASSO.

TALVEZ SEJA HORA DE UM RECOMEÇO. UMA MUDANÇA DE CARREIRA...

MAS O QUE MAIS É UM MANÍACO DIABÓLICO, IMPIEDOSO, PSICÓTICO E DE SANGUE FRIO, QUE SÓ SE DIVERTE ATORMENTANDO OS OUTROS QUE DEVE FAZER?

SENHA

99

R VEHICLES

DEPARTAMENTO DE VEICULOS DE GOTHAM

DVG

AH, SINTO MUITO,
ESSE É O FORMULÁRIO
ERRADO. VOCÊ TEM QUE
PREENCHER OUTRO E IR
PRO FIM DA FILA...
DE NOVO.

**TENHA UM
BOM DIA!**

VOCÊ NÃO PRECISA SER
LOUCO PARA TRABALHAR AQUI
MAS AJUDA

GOTHAM
JACK N.

FIM.

ARTE POR KELLEY JONES & MICHELLE MADSEN





DENNY O'NEIL ROTEIRISTA	JOSÉ LUIS GARCÍA-LÓPEZ ARTE	JOE PRADO ARTE-FINAL	MARCELO MATOLO CÓRES	CLEM ROBINS LETRAS
AGRADECIMENTO ESPECIAL PARA BUDDY SCALERA & JIM McLAUCHLIN	TOVÃO TRADIÇÃO	LUMYON REVISOR	DAVOEK DIAGRAMADOR	

GUATEMALA.

ESSA. ESSA COM CERTEZA É
A MAIOR INVENÇÃO DA MÃE
NATUREZA.

EU SÓ QUERIA
QUE A HERA VENENOSA
ESTIVESSE AQUI PARA APRE-
CIAR A VARIEDADE DESSA
FLORA COMIGO.

RÁPIDO, RÁPIDO!
QUERO ESSAS CAIXAS
DESCARREGADAS E PREPA-
RADAS.

≡SUSPIRO≡
EU SÓ
PRECISAVA
SAIR DA
SOMBRIA
GOTHAM
CITY.

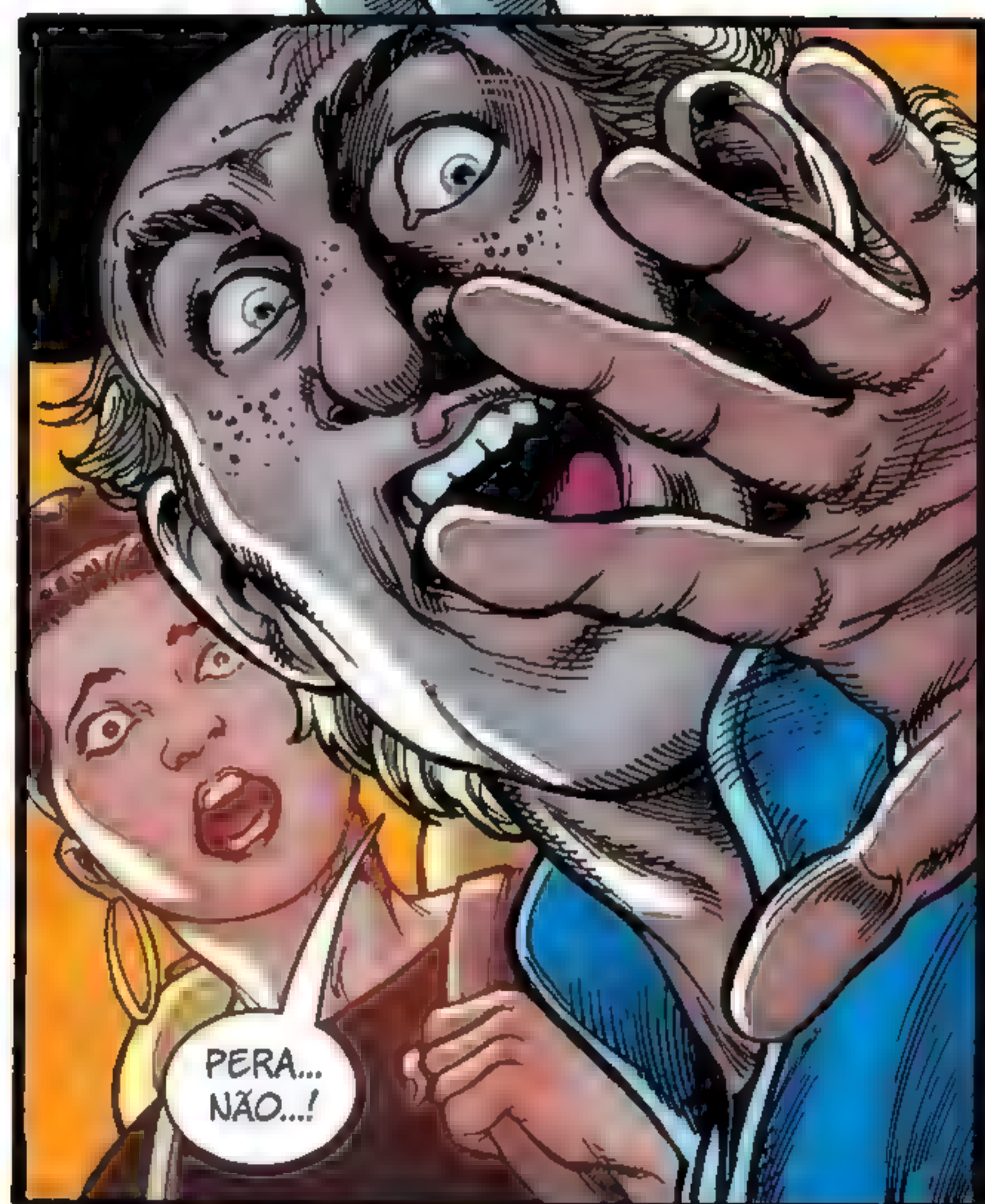
BATMAN E
AQUELA GALE-
RIA DE VILÕES
PODEM SER
TERRIVELMEN-
TE... SÉRIOS.

PRECISO ME DESAFIAR A
TENTAR ALGO COMPLETAMENTE
DIFERENTE...!

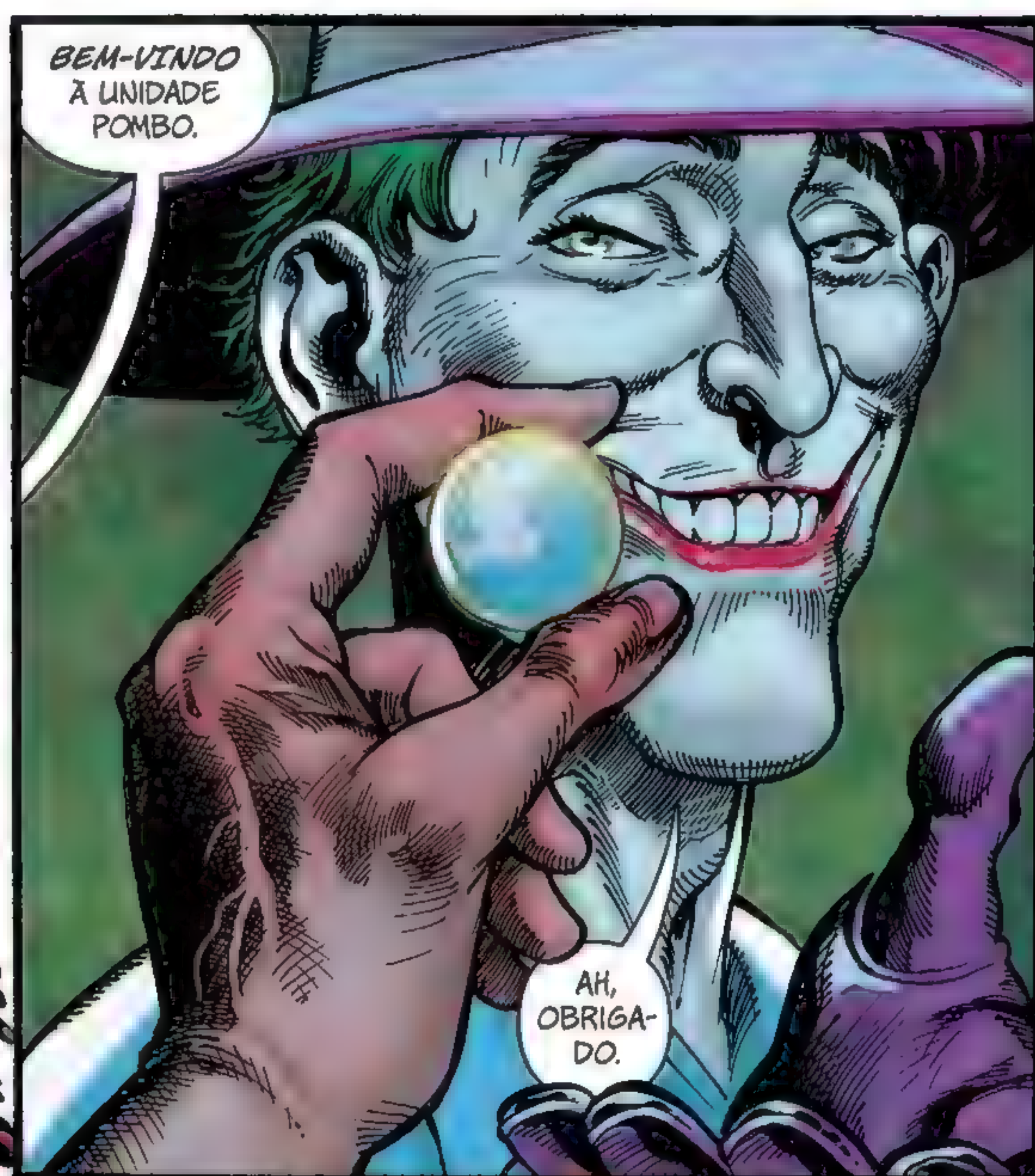
OOOFF...









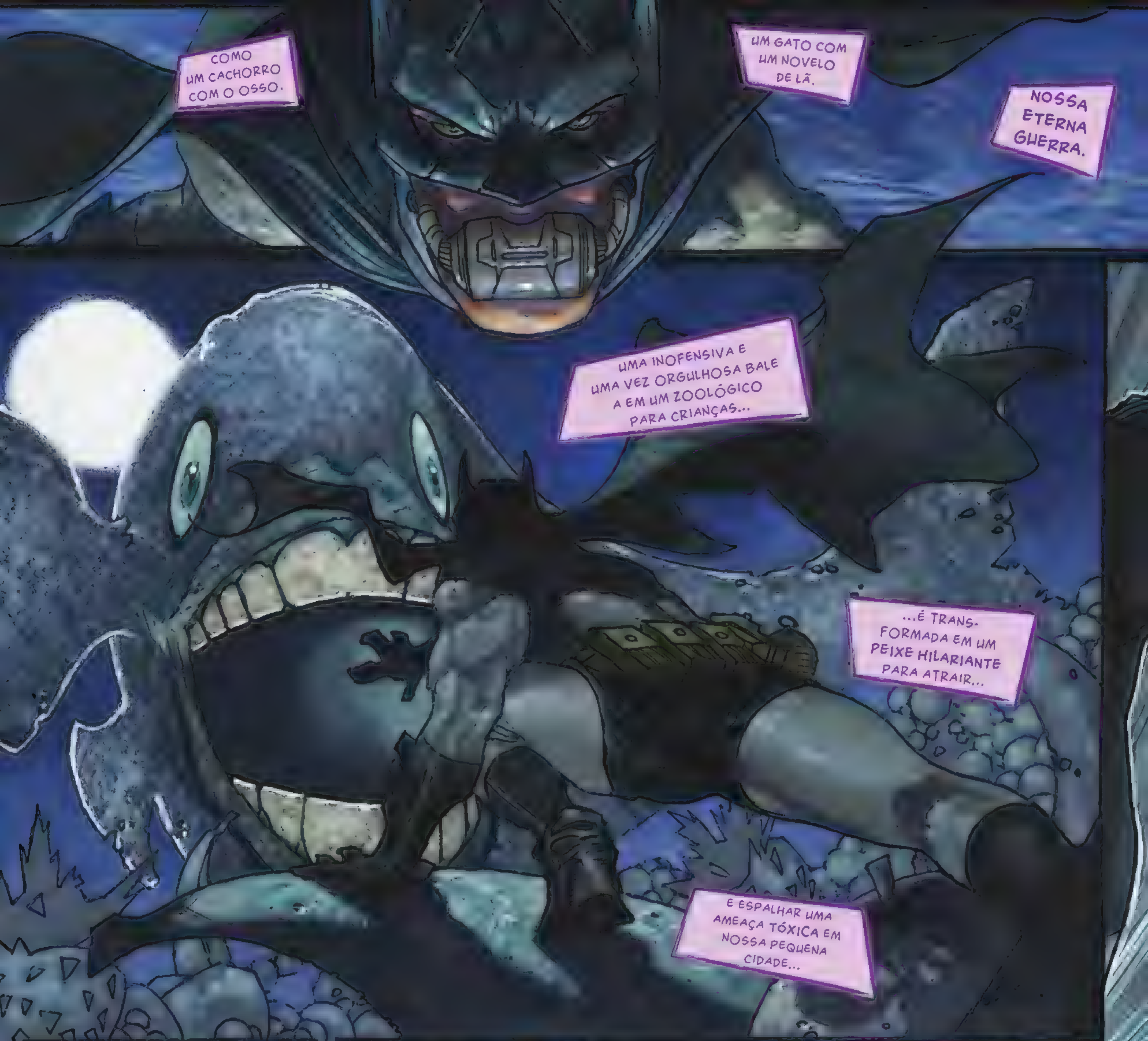




MATAR É
MUITO MAIS
LEGAL.

ARTE POR STJEPAN SEJIC





COMO
UM CACHORRO
COM O OSO.


UM GATO COM
UM NOVELO
DE LÃ.

NOSSA
ETERNA
GHERRA.

UMA INOFENSIVA E
UMA VEZ ORGULHOSA BALE
A EM UM ZOOLÓGICO
PARA CRIANÇAS...

...É TRANS-
FORMADA EM UM
PEIXE HILARIANTE
PARA ATRAIR...


E ESPALHAR UMA
AMEAÇA TÓXICA EM
NOSSA PEQUENA
CIDADE...



ENTÃO, O
MORCEGO FAZ O
QUE ELE SEMPRE FAZ...

Chom

...A MENOS QUE
UM CARA BOM
IMPEÇA O CARA
MAU.



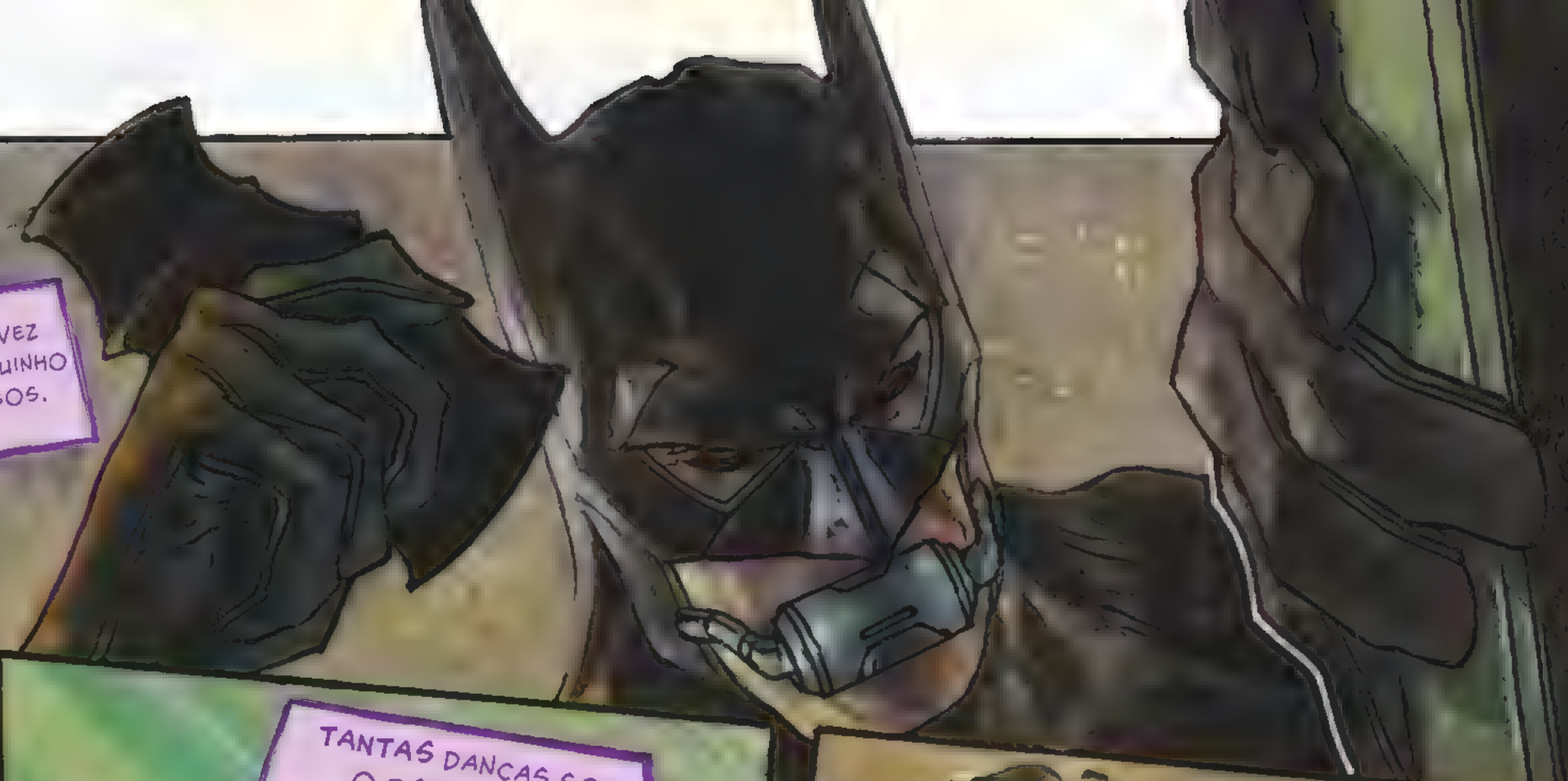
...QUE É
VOAR ATÉ A
BARRIGA DA
BALEIA...

...E OLHAR MAIS
DE PERTO PARA
SI MESMO.


SE PERGUN-
TANDO AQUELA
IMPORTANTE
QUESTÃO:

ELE É O
MÁRTIR OU O
MANÍACO?






OU TALVEZ
UM POQUINHO
DE AMBOS.




TANTAS DANÇAS SOB
O PÁLIDO LUAR.



MAIS
PORTAS E
ANDARES O
AGUARDAM.

SUSTOS
E
SALTOS.

ONDE O
GÁS VERDE
FLUI?



NÃO
FALTAM
ESCOLHAS
GLORIOSAS.

DIFERENTES
MAS TAMBÉM
IGUAIS.


TERROR E
ALEGRIA.

UM PRESENTE
HILÁRIO POR
TRÁS DE CADA
UMA.

INSANO

CADA BATALHA
TRAVADA ATRAVÉS DE
UM RIO DO TEMPO...

...UM RIO DE
SANGUE.



UM JOGO DE
GERAÇÕES.

UM ESCURO E
FRIO ESGOTO LOGO
ABAIXO.

UMA APENAS
PARA AS
PÁGINAS.

ONDE ROBÔS
E LEITE O
AGUARDAM.

UM CAFÉ DA MANHÃ
DE CAMPEÕES...



...SEM
NEM SEQUER
COLHERES.

MAS UM
CAVALEIRO DA
TREVAS É SOMBRIO E
DETERMINADO...

...QUANDO NOVOS
E VELHOS ROSTOS
SE APROXIMAM...

...COM MARTELOS
LEVANTADOS E TRABALHO
A SER FEITO...



...COMO PALHAÇOS
EM SUAS CORES DE
VERÃO...



...TRAZENDO
CÂMERAS E
ARMAS...



...PROCURANDO
PELO SOL...



...E MUITA
DIVERSÃO.

TANTAS NOITES
DEDICADAS PARA NOSSA
RAIXÃO SINGULAR.

UM BRINDE
AO CRIME...

...PORQUE QUANTO
MAIS EU ANDO EM SUA
PELE, MAIS EU APRENDO
COMO FERIR VOCÊ.

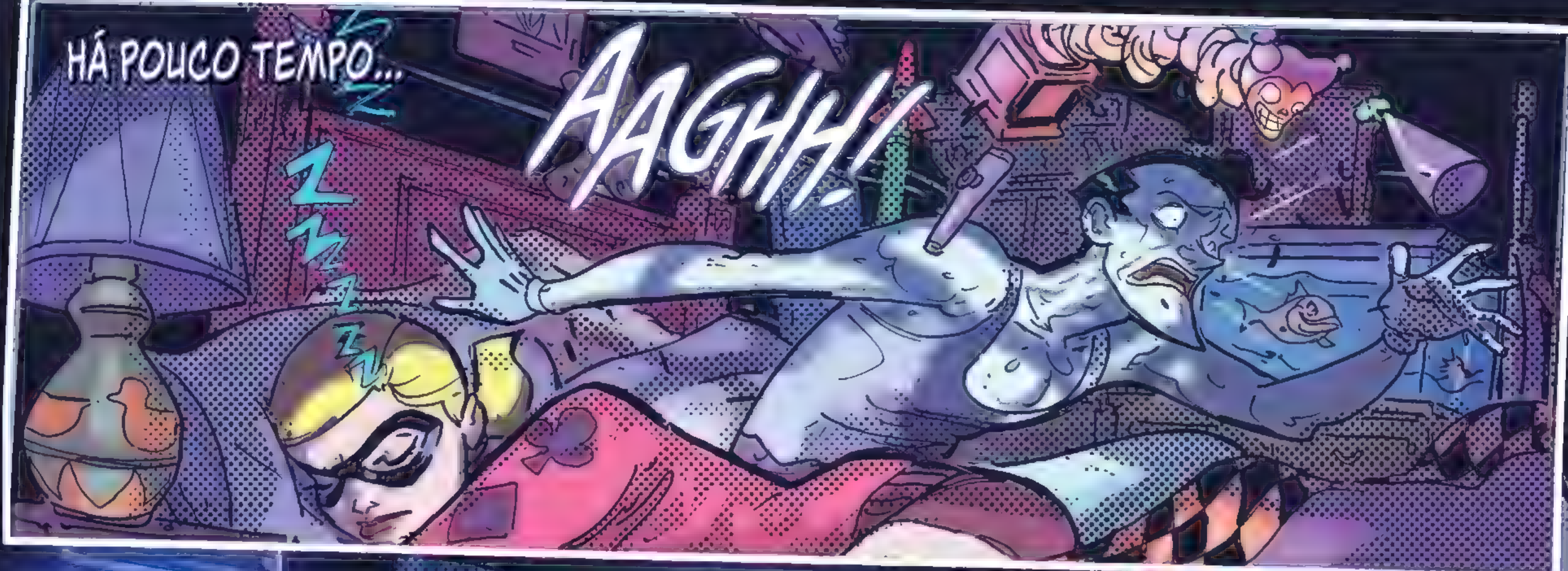
A GUERRA INTERIOR

PETER J. TOMASI HISTÓRIA E PALAVRAS
SIMONE BIANCHI ARTE E CORES
ROB LEIGH LETRAS MR. STARDUST TRADUÇÃO
LUMYON REVISÃO DAVOEK DIAGRAMAÇÃO

O QUE ME
FAZ QUERER RIR
CADA VEZ MAIS,
BATMAN.

FIM





HÁ POUCO TEMPO...

AAGHH!

Z Z Z



O QUÊ---?
ESTOU ACOR-
DADA.

HUHH...
HUHH...



TIVE
AQUELE SONHO
DE NOVO.

PUDINZINHO...!



AQUELE
RUIM?

É
SEMPRE
AQUELE.



ESTÁ TUDO BEM.
BOTE PRA FORA. EU
ESTOU AQUI.

COMEÇA
COMO SEMPRE.
NA PRISÃO
BLACKGATE...



O ULTIMO SORRISO.

...A CAUSA PSICOLÓGICA
NÃO FUNCIONOU DESSA VEZ.
OS DESGRAÇADOS FINAL-
MENTE ME PEGARAM.

PAUL DINIROTTO RILEY ROSSINO ART IVAN PLASCENCIA CORES DERON BENNETT LETRAS
MR STARDUST DRAKEAO LUMYON REVISAÇÃO DAVOER FOTOGRAFIAÇÃO



EU ESTOU NO
CORREDOR DA
MORTE. MEIA-NOITE.
TEMPO ESGOTADO.
NENHUMA CHAMADA
DE ÚLTIMA HORA DO
GOVERNO.

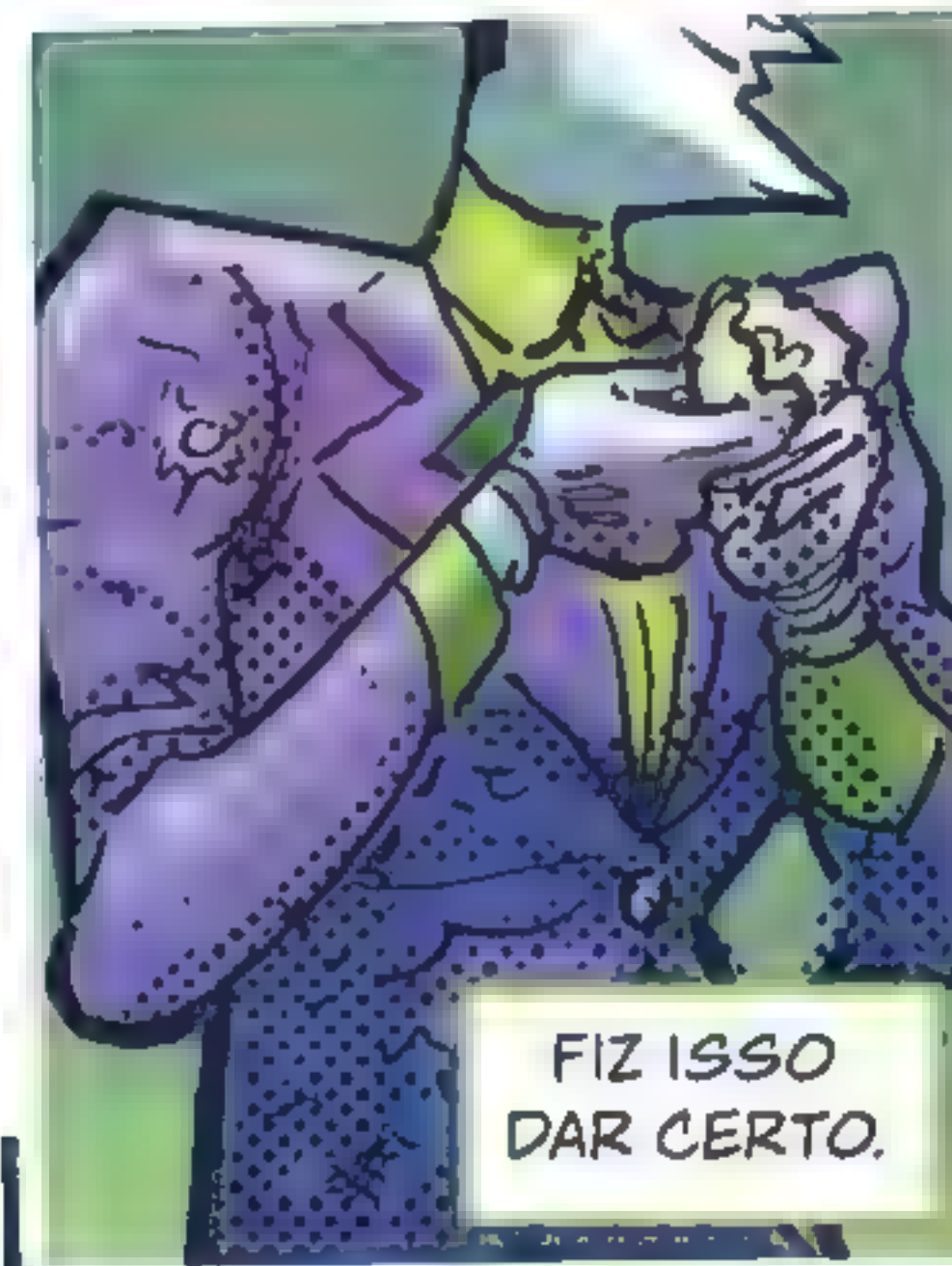
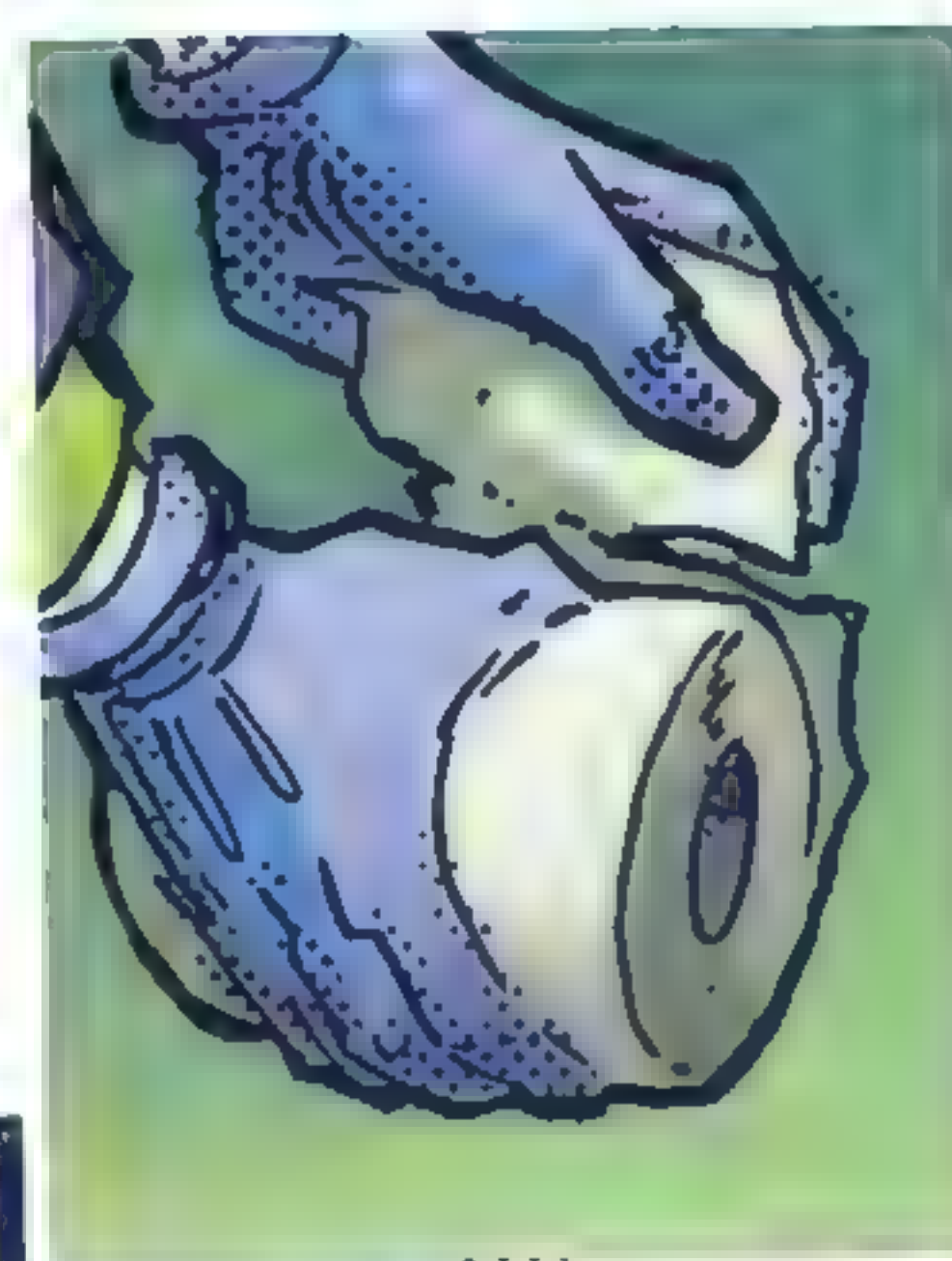
ELES VÃO
FINALMENTE
QUEIMAR O
CORINGA.



EU DISSE A
ELES QUE QUERIA
MORRER USANDO
MEU TERNO.

DEPOIS DE
ALGUMAS RES-
MUNGAÇÕES, ELES
DESENTERRARAM O
PALETÓ QUE EU USAVA
QUANDO FUI TRAZIDO.

PARECIA
MELHOR.



FIZ ISSO
DAR CERTO.



DEPOIS
CHEGOU A ÚLTIMA
REFEIÇÃO.

E CONVIDA-
DOS PARA O
JANTAR.



PERFEITO.



QUE DEUS
TE DÊ PERDÃO E
PAZ. EM NOME DO
PAI...

SPLAT!

EU ESPEREI MINHA
VIDA TODA POR
ESSA PIADA.

VALEU A PENA.



VOU GUARDAR O RESTO PARA MAIS TARDE.

SUPONHO QUE SE EU TIVESSE UM ARREPENDIMENTO SERIA QUE NINGUÉM DA LISTA VIP ESTÁ AQUI PARA VER ISSO. HARVEY, EDDIE, OSWALD...



TERIA SIDO LEGAL MOSTRAR A ELES COMO O REI SAI DE CENA.



EM VEZ DISSO, MINHA PERFORMANCE FINAL É PARA A PLEBE. AH BEM, UMA PLATEIA É UMA PLATEIA.



SABE, DIZEM
QUE A MORTE É FÁCIL
E A COMÉDIA É DIFÍCIL.
NÃO É ASSIM.

EU RI ATÉ
MINHAS TRIPAS
CAÍREM ENQUANTO
ARRANCAVA AS DELES.
QUEM ERAM? MARIDOS?
FILHOS? PAIS? QUE PENA,
NÃO ME LEMBRO
DE NENHUM DOS
NOMES.

APLAUSOS
DE PÉ,
ADORÁVEL.

OH, CON-
FORTÁVEL! EU
DOU SETE E
MEIO.

EU OUVI FALAR
SOBRE UMA **ESPONJA**
MOLHADA PARA CONDU-
ZIR A ELETRICIDADE DI-
RETAMENTE PARA O
CÉREBRO.

SABE,
MENOS DOR
AGONIZANTE
ASSIM.

NÓS ESTA-
MOS SEM
ÁGUA.

IMAGINEI QUE
ESTARIAM.

É ISSO, FÃS.
ÚLTIMAS
OLHADELAS.

UM ÚLTIMO OLHAR
43 CUSPINDO PERVER-
SAMENTE OBSCENIDA-
DES E...

E...



POR FAVOR.
NÃO.

TUDO MENOS
ISSO.

EU NÃO POS-
SO... PARE...

NÃO RIA
DE MIM.

AGORA.

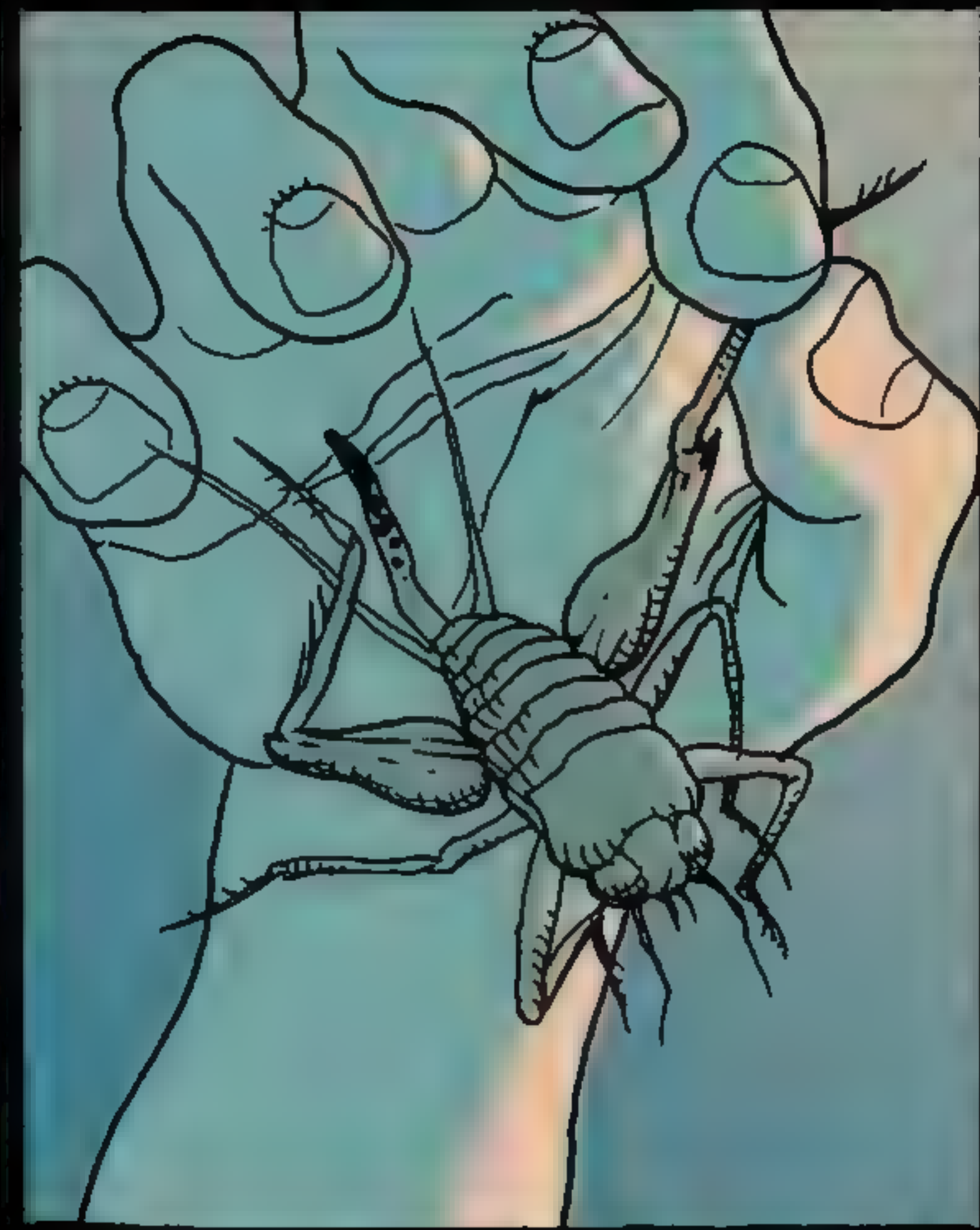
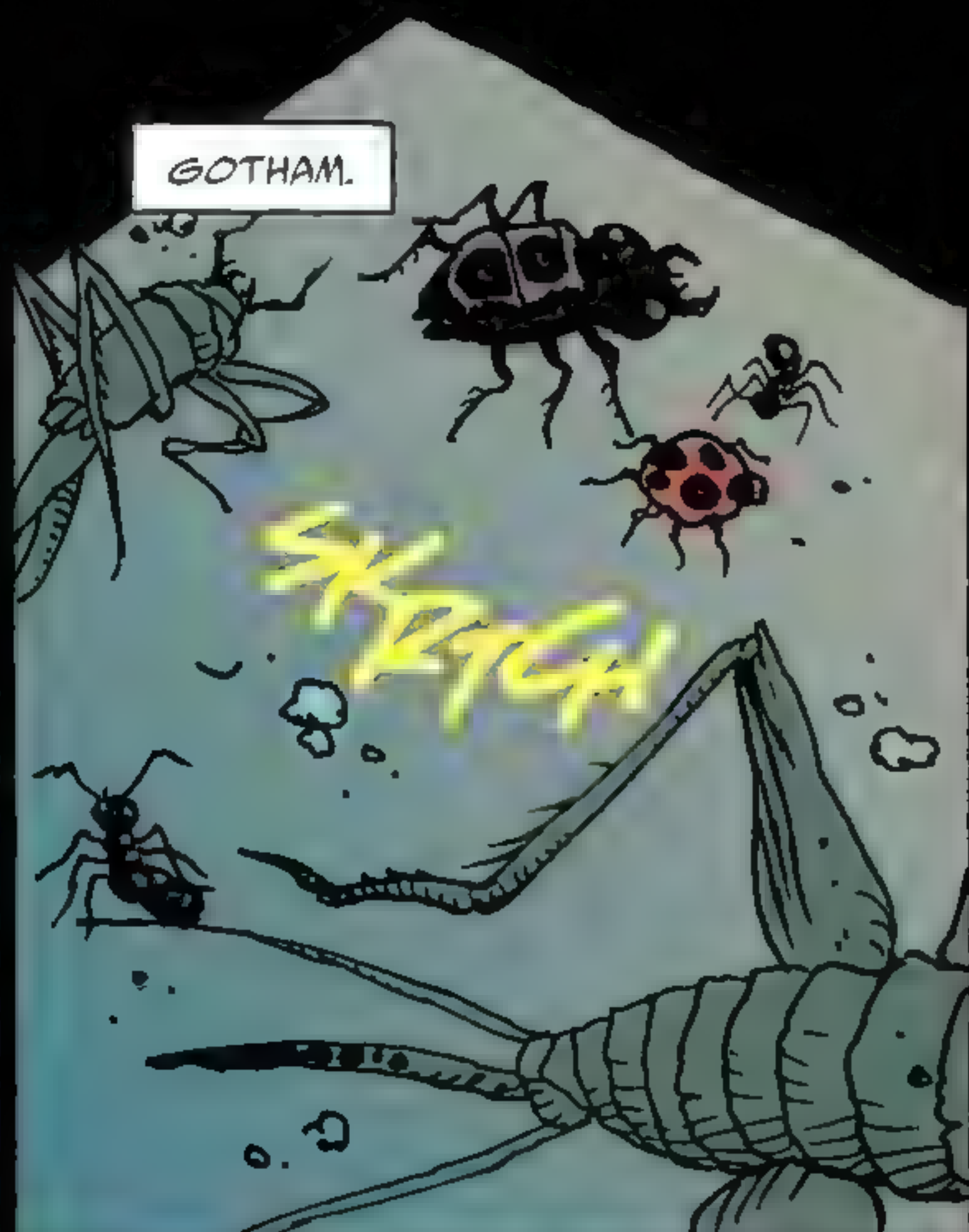
ECA.

EU SEI,
NÃO É?

ARTE POR TIM SALE & BRENNAN WAGNER



SALE · 2020BW



Insetos de Aniversário

TOM TAYLOR
ROTEIRISTA

EDUARDO RISSO
ARTE E CORES

CLEM ROBINS
LETRAS

TOVÃO
TRADUÇÃO

LUMYON
REVISÃO

NUXBORNS
DIAGRAMAÇÃO





PAI...?

SEU PAI É O EMILIANO?

É.



ENTÃO, CLARO.

SIM, ELE ME CHAMOU. VOCÊ É O...?

SERGIO.



SERGIO, CERTO. VOCÊ SEMPRE REMOVE PEDACOS DE PEQUENOS ANIMAIS NO SEU ANIVERSÁRIO?

HUM...

POSSO FAZER TAMBÉM?

SÉRIO?



CLARO.

VOCÊ MATA OS INSETOS DEPOIS?

SÓ SE ELES TENTAREM SAIR DA CAIXA. SE VOCÊ MATA ELES, VOCÊ NÃO PODE MAIS BRINCAR.

VOCÊ É BEM SÁBIO PARA SUA IDADE, SERGIO.



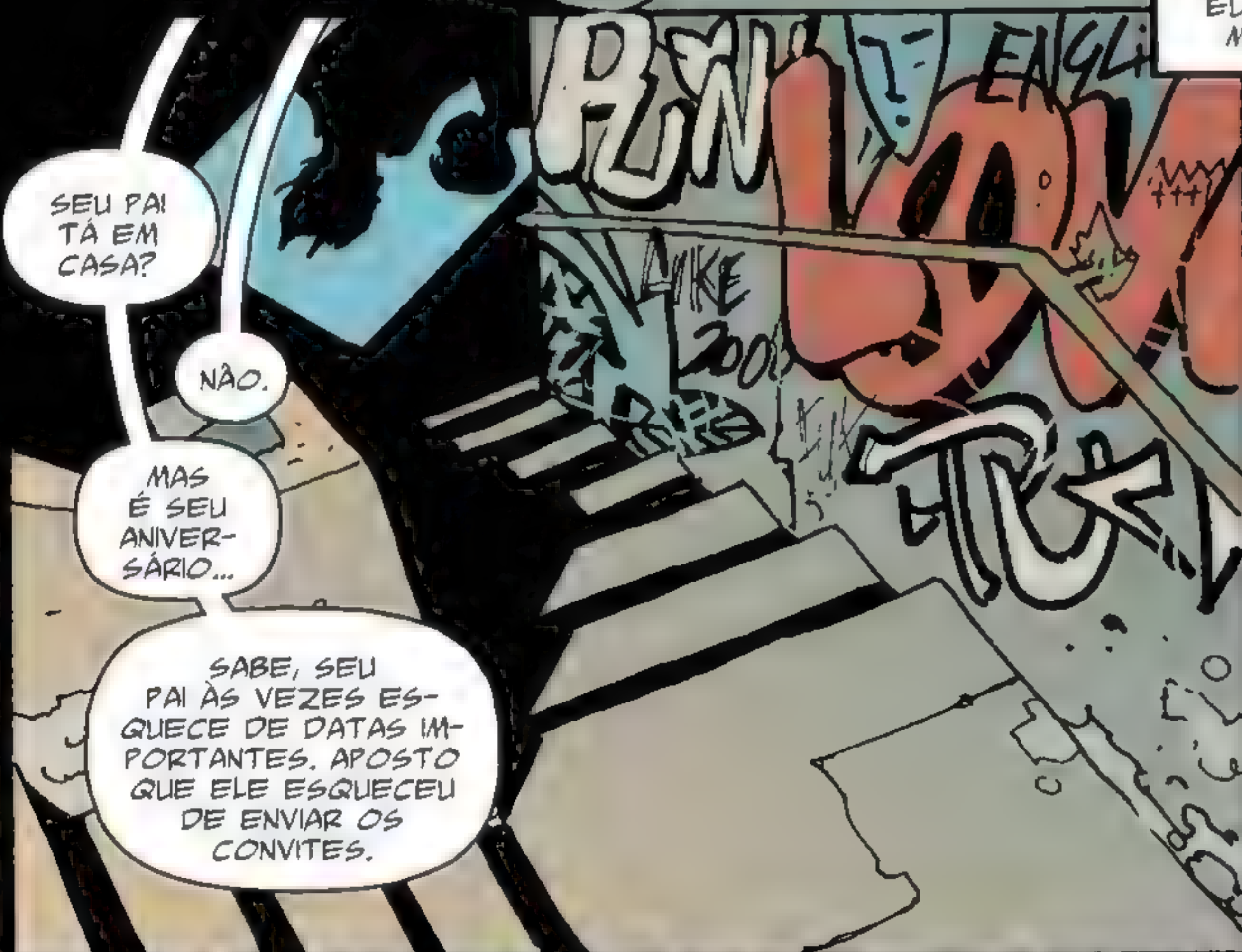
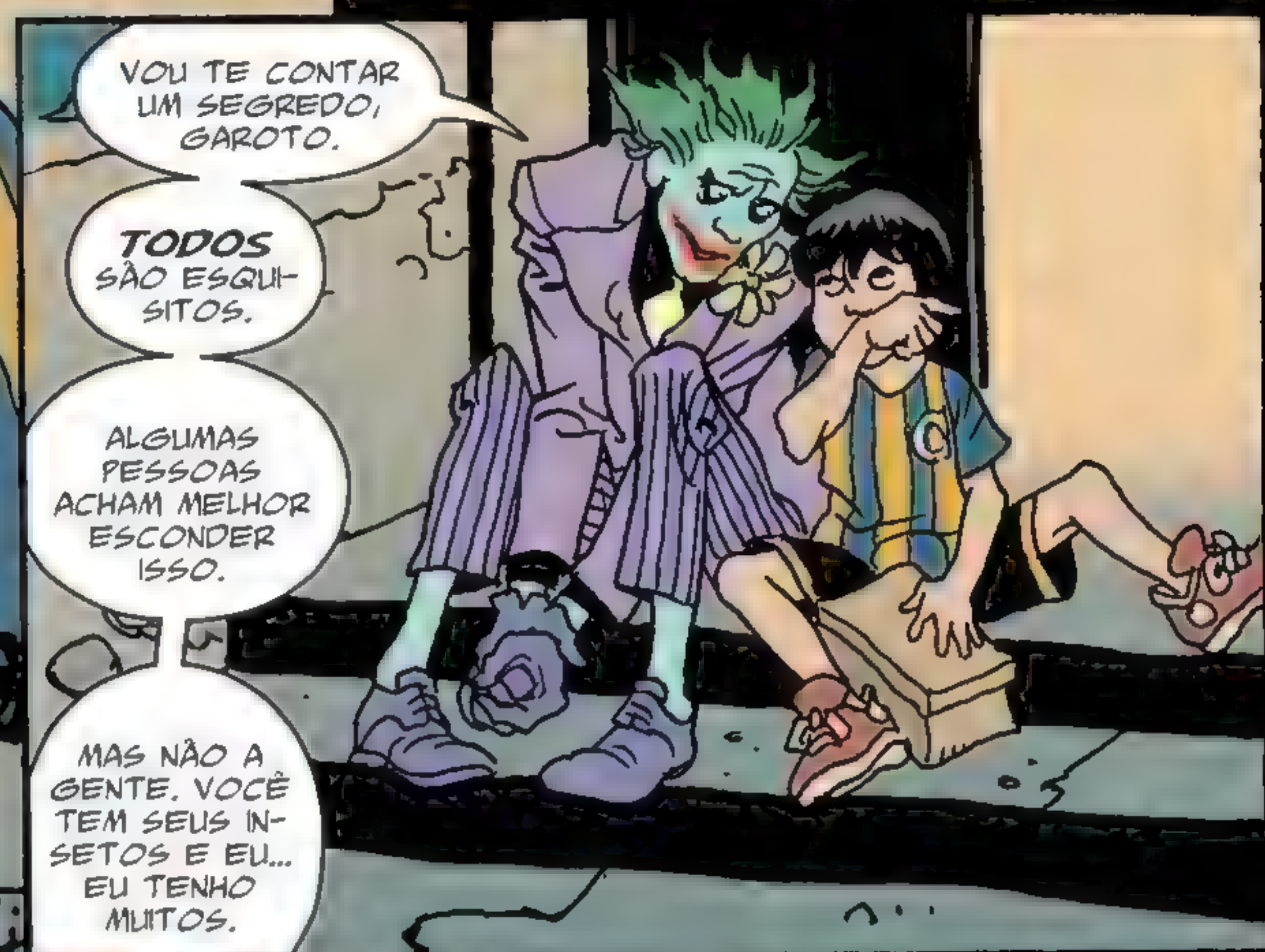
QUANDO A FESTA COMEÇA?

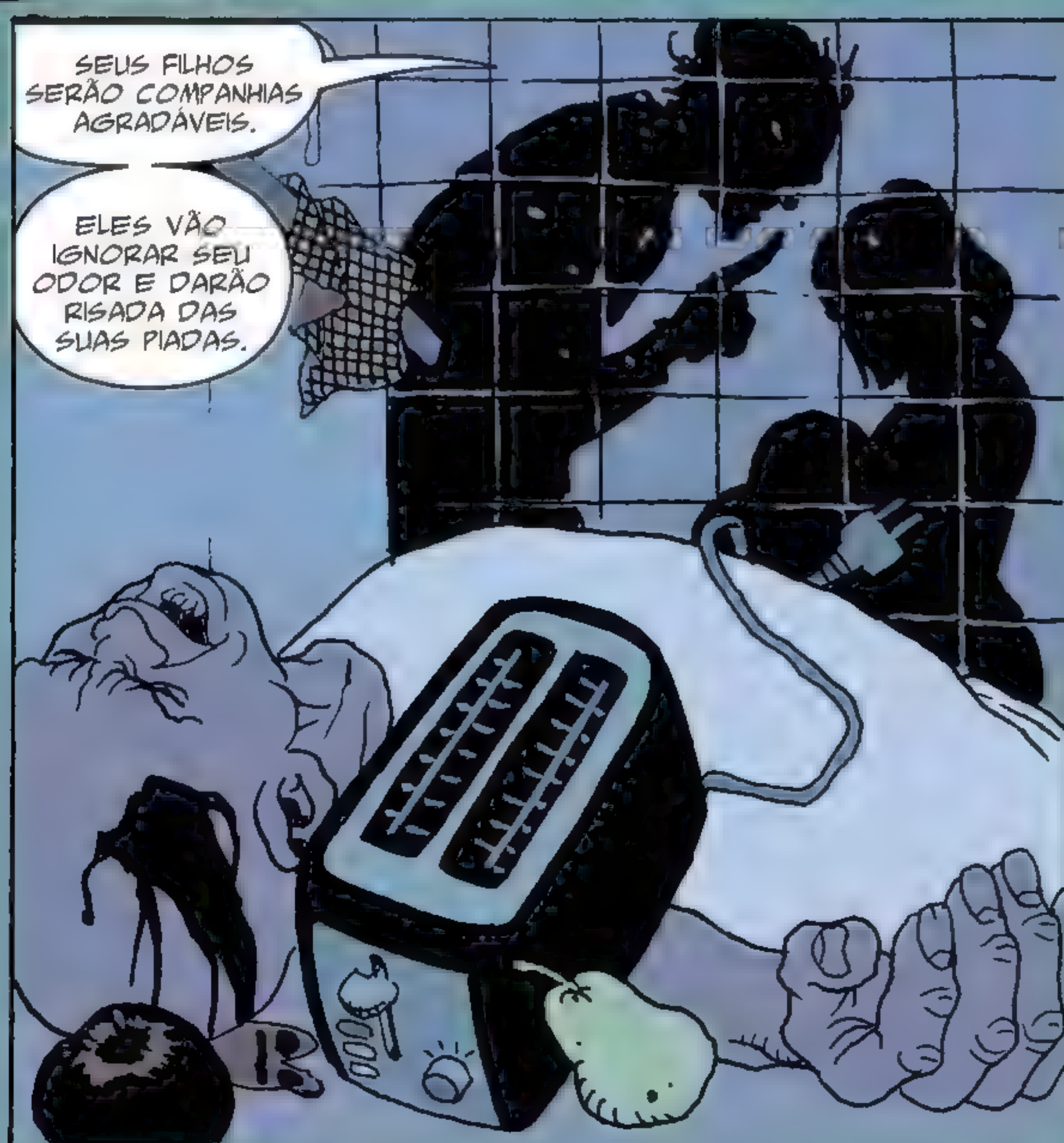
JÁ COMEÇOU UMA HORA ATRÁS.

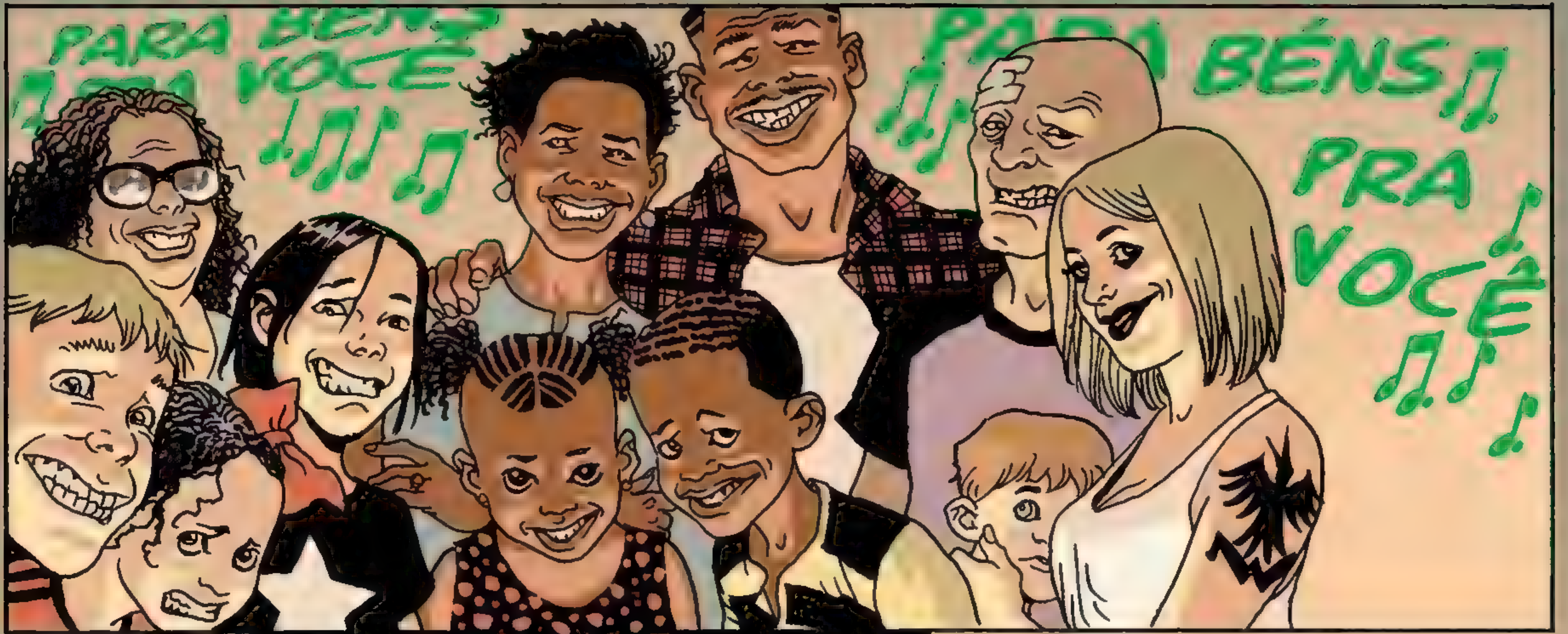


NINGUÉM VEIO.

SND









TÍNHAMOS
UM TRABALHO
NA NOITE
PASSADA.

EU SEI.

VOCE
NÃO TAVA
LÁ.

FNOOM

CHEFE...



TODO MUNDO FOI ESPANCADO
PELO **BATMAN**. VOCE SABE ALGO
SOBRE **ISSO**?

O QUÊ?
NÃO!

EU **IA**
TE MATAR.



MAS SEU **FILHO** ME DISSE
ALGO POSITIVAMENTE
SAGAZ.

"SE VOCE
MATA ELES, VOCE
NÃO PODE MAIS
BRINCAR."

SÉRIO, O GAROTO É
COMO UM **GURU** DE
UM METRO E VINTE.



ME DÊ
SUA MÃO. **NÃO**
AQUELA QUE VOCE
ATIRA. E **NÃO**
GRITE.

VOCE
VAI FALAR PRO
SEU GAROTO
QUE VOCE
SE **CORTOU**
SOZINHO NA
COZINHA.

O QUE
VOCE TÁ
FAZENDO?



TÔ TIRANDO
PEDAÇOS DE
UM **PEQUENO**
ANIMAL.

SHINK



OS
CACHORROS
QUENTES TÃO
PRONTOS!



E TÔ
INDO.

VOCÊ VAI
EMBORA?

TÔ DE
VOLTA ANO
QUE VEM.
NÃO SE
PREOCUPE
COM
ISSO.



SR.
CORINGA?

SIM?



QUERO QUE
FIQUE COM
ISSO.

SEUS INSETOS
TORTURADOS?

SERGIO. ESTOU
EMOCIONADO.
VOU GOSTAR
DELES.



E PROMETO QUE SÓ
VOU MATAR ELES SE ELES
TENTAREM FUGIR
DA CAIXA.

Fim



614 JUN 2003

LOEB · LEE · WILLIAMS



BATMAN

PUNCH
LINES!



BATMAN #614
JUNHO 2003

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA

Agora.

BANCO DE GOTHAM CITY



RONALD Fergunson Jr.
ESTAGIÁRIO DE
CONTABILIDADE

1974 Beckett Street / 0
Chinatown - Gotham City

RONALD FERGUNSON JR.
NASCIDO EM 4 DE FEVEREIRO
DE 1996. VOCÊ MORA NA RUA
BECKETT EM CHINATOWN?
BELA REGIÃO.

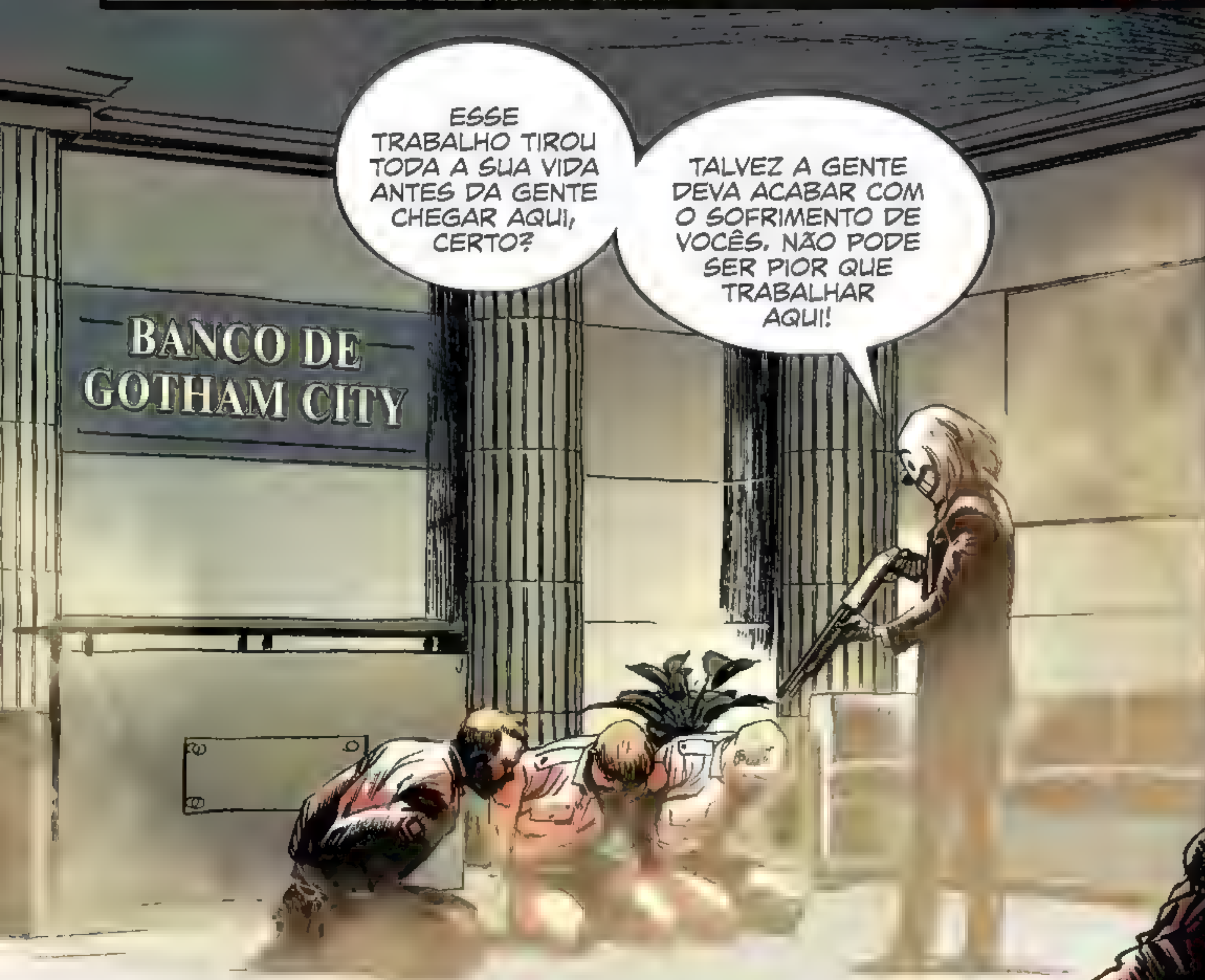
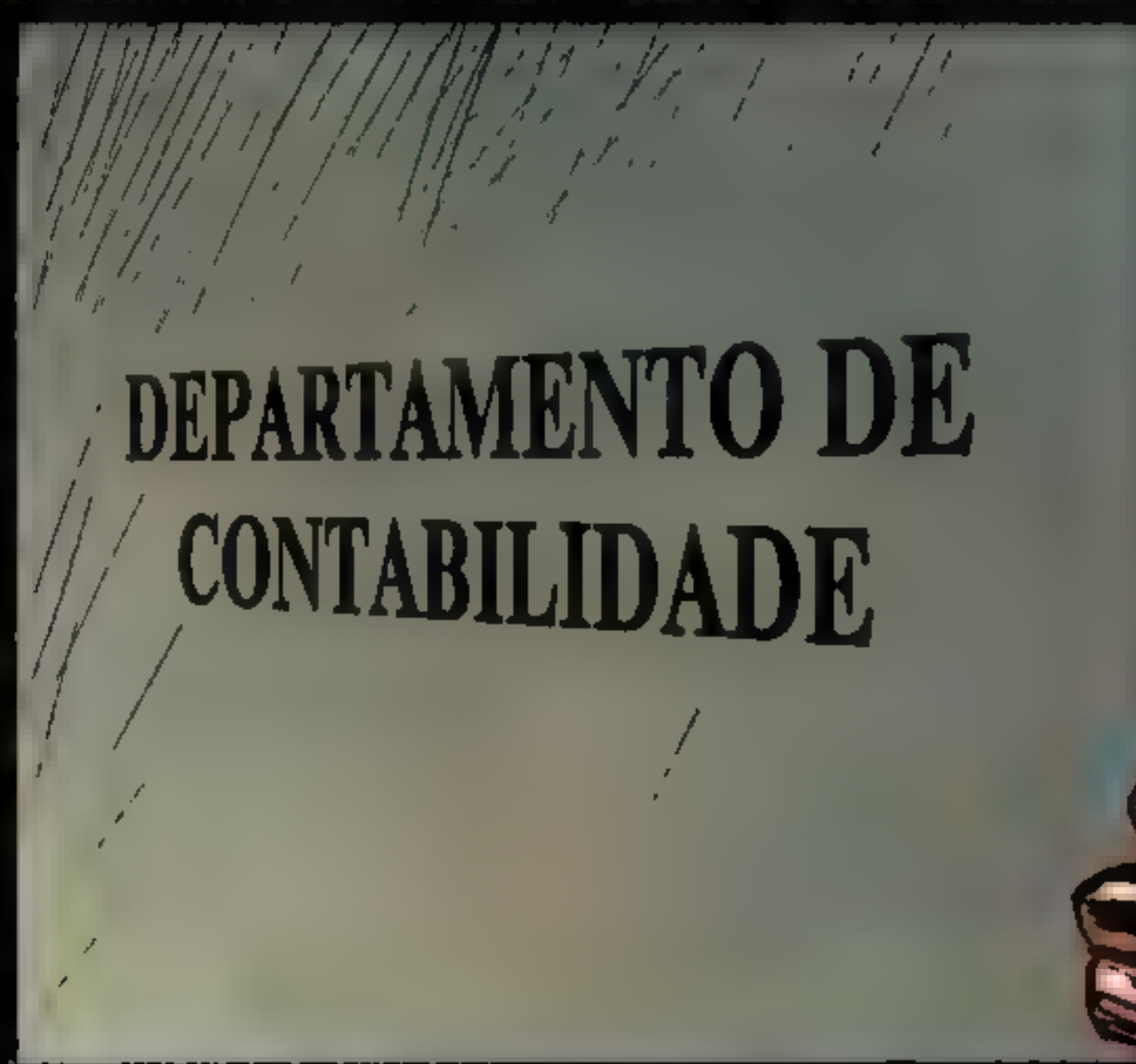
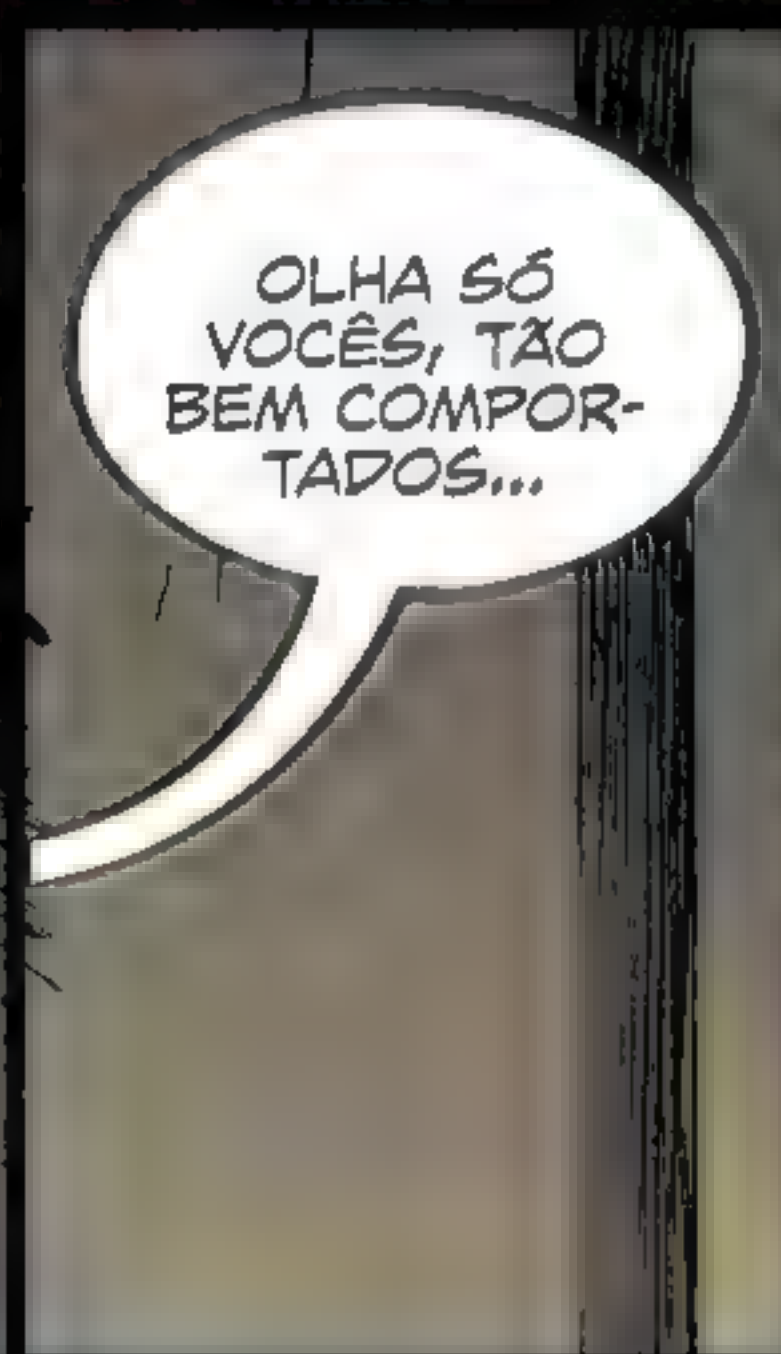
BEM...

...TÔ
HONRADO EM
TE CONHECER,
RONALD.

BANCO DE GOTHAM CITY

Minutos antes de agora.

TODO
MUNDO PRO
CHÃO!



"VOCÊ SABE, RON... EU ACREDITO QUE TODOS TÊM UM MOMENTO ONDE PODEM SER HERÓIS. O MOCINHO..."





"EU ACHO QUE
É POR CAUSA DA
MEDIOCRIDADE
DE SUAS VIDAS,
ATROFIA SEUS
ESPIRITOS.

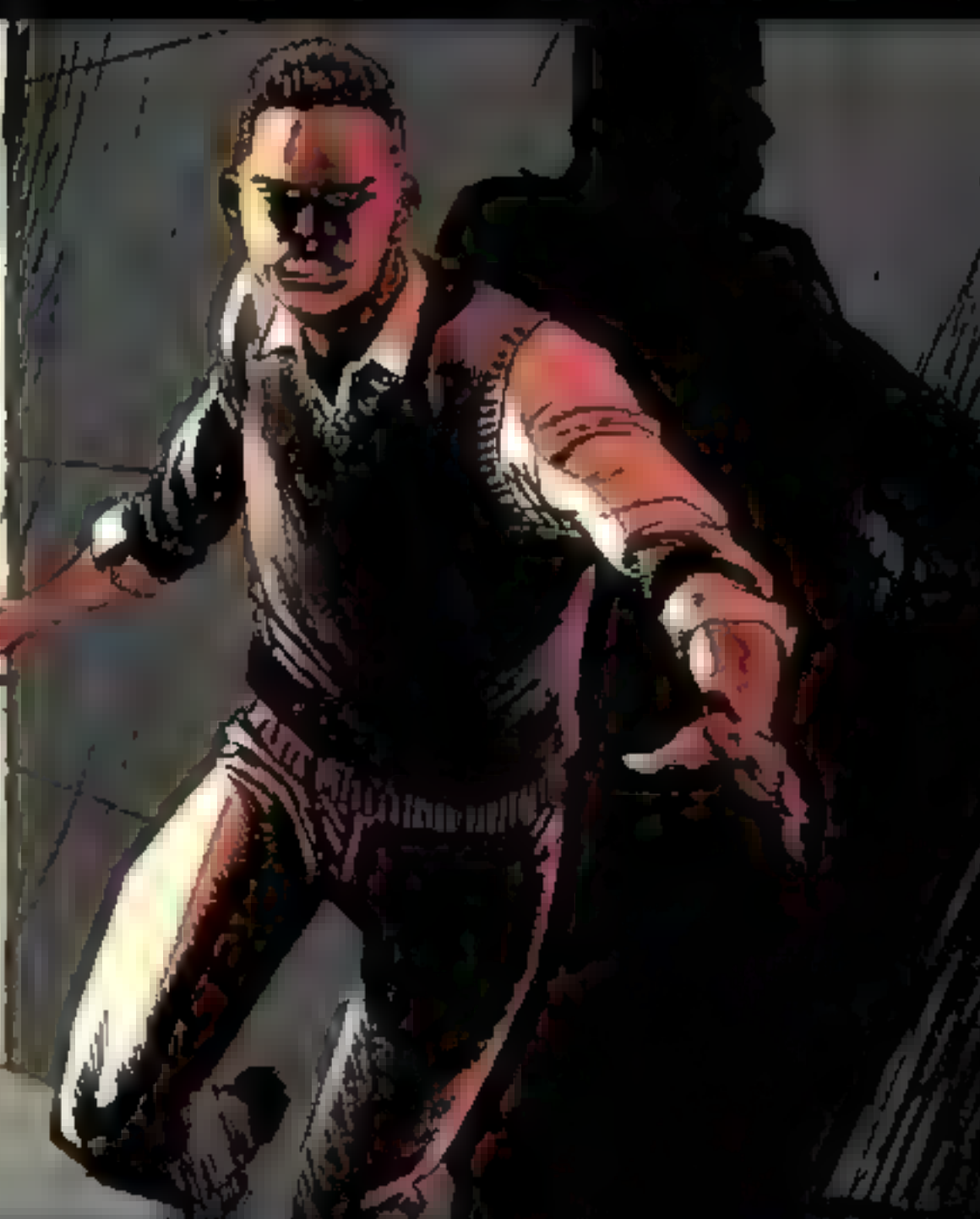


SAÍDA

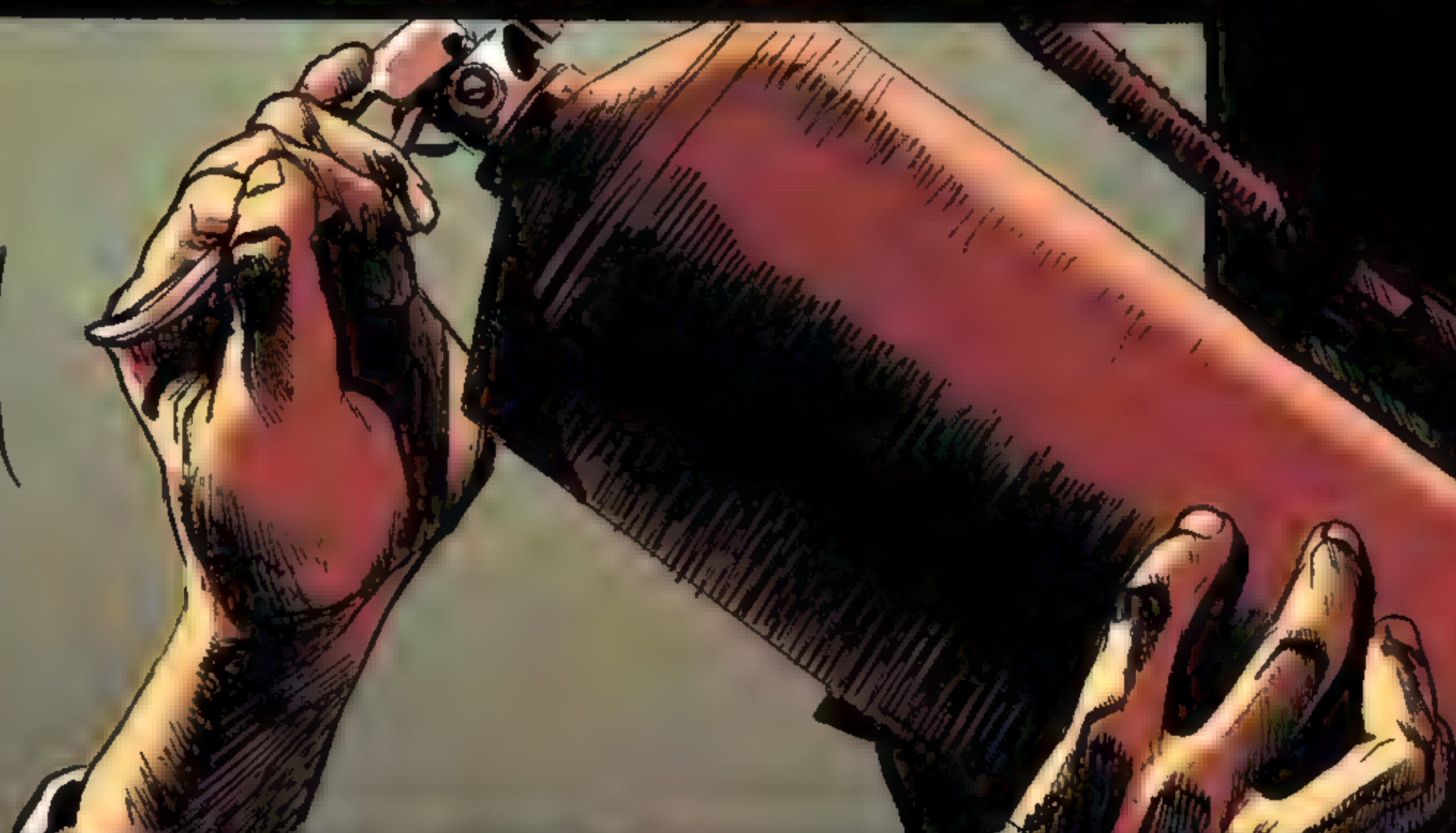
"ACORDANDO
TODOS OS DIAS PARA
A MESMA PESSOA QUE
PAROU DE TE AMAR
ANOS ATRÁS.

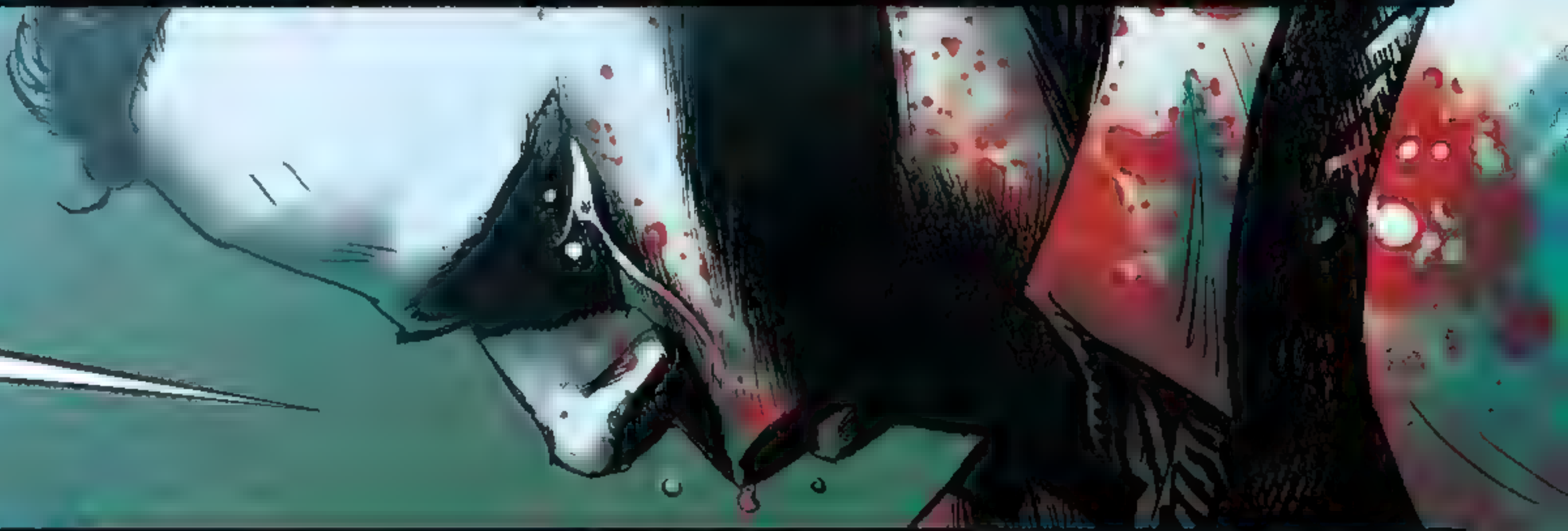
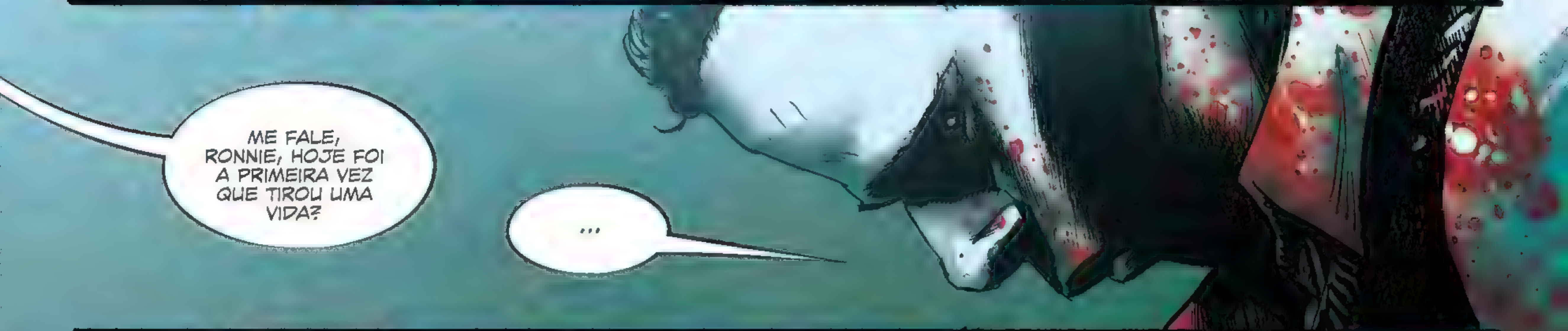
SAÍDA

"E ENTÃO,
VAI PARA UM
TRABALHO QUE
VOCÊ NUNCA
QUIS.



"MAS VOCÊ É SÓ
UM ESTAGIÁRIO
AQUI, CERTO, RON?
SUA ESPERANÇA
AINDA ESTÁ
INTACTA."





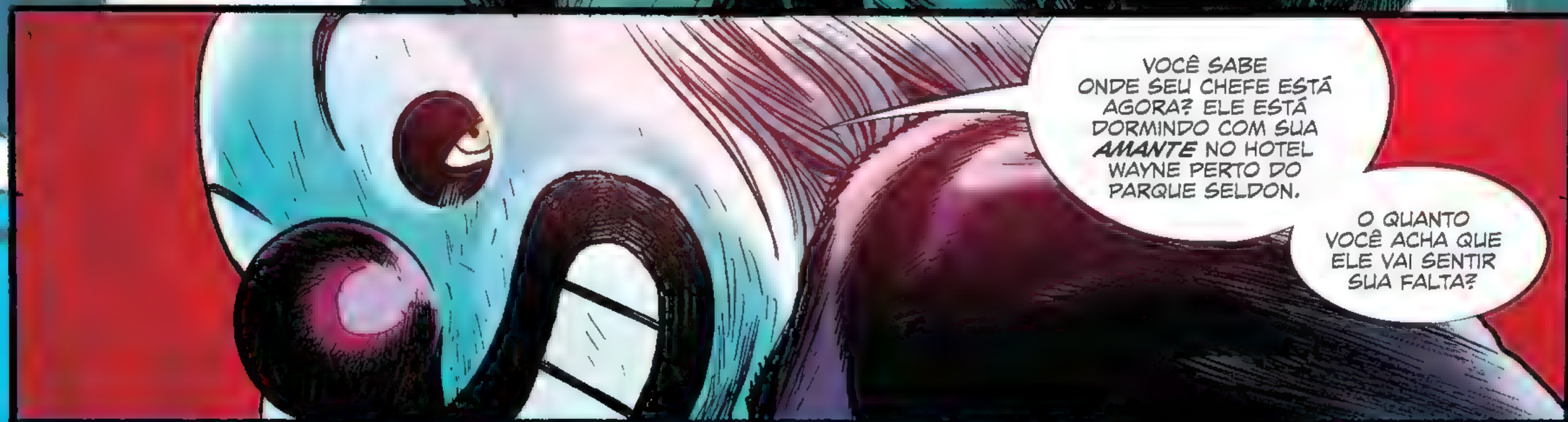


O QUE
NÃO CONSIGO
ENTENDER É... POR
QUE VOCÊ *GASTOU*
SEU HEROÍSMO
NESTE LUGAR?

EU ENTENDERIA
TOTALMENTE SE INVADISSE
SUA CASA COM UMA ARMA
E APONTASSE PARA SUA
FAMÍLIA. ADMIRO *LEÕES*
PROTEGENDO SEU
ORGULHO.

MAS
OLHE EM VOLTA?
ESSAS PESSOAS SÃO
INSIGNIFICANTES. A
ÚNICA COISA QUE UNE
VOCÊS É A EMPRESA
PRIVADA EM QUE
TRABALHAM.

UMA
EMPRESA QUE
FATURA *BILHÕES*
DE DÓLARES COM
TAXAS PREDATÓ-
RIAS E JUROS
ABUSIVOS.



VOCÊ SABE
ONDE SEU CHEFE ESTÁ
AGORA? ELE ESTÁ
DORMINDO COM SUA
AMANTE NO HOTEL
WAYNE PERTO DO
PARQUE SELDON.

O QUANTO
VOCÊ ACHA QUE
ELE VAI SENTIR
SUA FALTA?



POR QUE
FEZ ISSO,
RONALD?





BLAM BLAM BLAM BLAM



QUAL É,
RONALD.
SORRIA.

NEM TODOS
GANHAM UMA
SEGUNDA CHANCE
NA VIDA. APROVEITE
AO MÁXIMO
DESSA VEZ.

QUALQUER
DIA DESSES,
VOU FAZER UMA
VISITINHA...

SEM HERÓIS

EDUARDO MEDEIROS
& RAFAEL ALBUQUERQUE
Escritores

RAFAEL ALBUQUERQUE
Artista

MARCELO MAIOLÓ STEVE WANS
Cores Letras

TOVÃO LUMYON
Tradutor Revisor

NUXBORNS
Diagramador



BATMAN DETECTIVE COMICS

880

\$2.99

SCOTT
SNYDER
JOCK

DETECTIVE COMICS #880

SETEMBRO 2011

AS MAIS ICÔNICAS
CAPAS DO CORINGA

ARTE POR JOHN ROMITA JR., DANNY MIKI & PETER STEIGERWALD



JR
2020
IN LOVING MEMORY
OF DANNY MIKI
1933-2020

**IGREJA SÃO MICHAEL.
LADO LESTE INFERIOR DE GOTHAM.**

CINCO MINUTOS
E DAREMOS O
FORA DAQUI.

SE VIR ALGO,
APITE, COMO
DE COSTUME.

SIM, SENHOR,
SR. BRACCIO.
VOU APITAR.

AGRADEÇO QUE
TENHA VINDO ME VER
NESTA HORA ÍMPIA,
PADRE CARL.

OS FILHOS DE DEUS
GERALMENTE VÃO PARA
A LUZ QUANDO ESTÁ
MAIS ESCURO. PERMITA-
NOS ILUMINAR SUAS
PREOCUPAÇÕES.

ESTOU *CANSADO*.
BEM CANSADO. VOCÊ
NÃO IMAGINA O
QUANTO.

A INSÔNIA PODE SER
SINÔNIMO DE UMA MEN-
TE CONTURBADA. UMA
MENTE CULPADA,
TALVEZ.

DESOBRI-
GANDO-SE DOS SEUS
PECADOS TE PERMITIRÁ
DESCANSAR MELHOR.

NÓS SEGUIMOS
ESSE MALUCO QUE
TINHA ACABADO
DE ASSALTAR
O BANCO DA
SEXTA RUA.

SÓ
QUERÍAMOS
CONVERSAR.

"O PALHAÇO
SE ASSUSTOU E TENTOU
FUGIR. UM ASSANHADO
APRESSADINHO, ISSO SIM,
MORTO POR UM TIRO.

"O CARA TINHA
DESPEJADO A GRANA
EM ALGUM LUGAR."

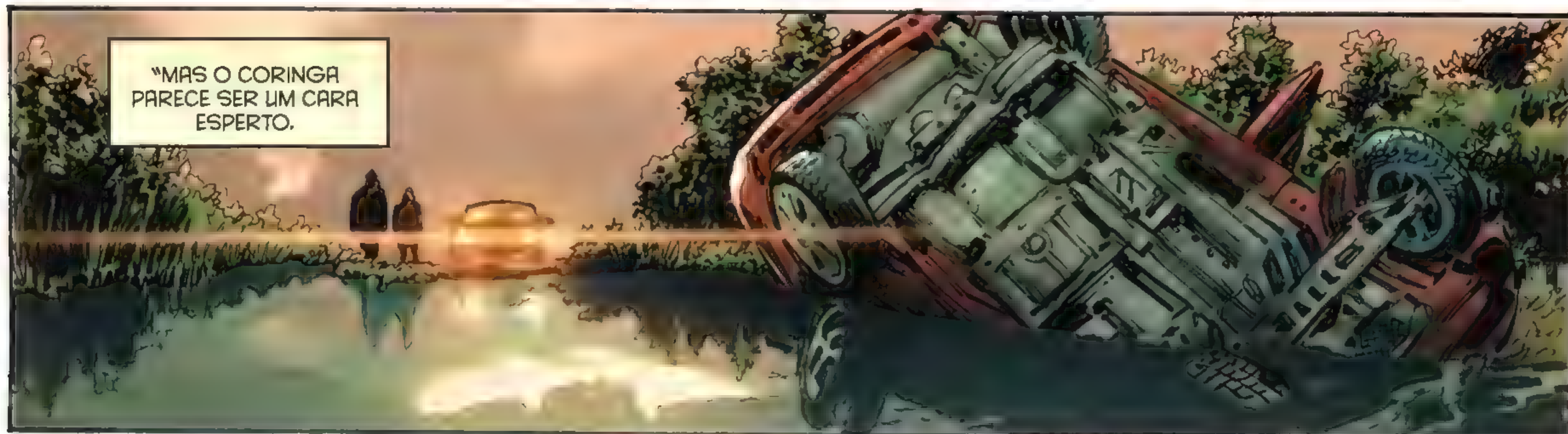
SÓ O QUE ELE
TINHA EM POSSE ERA
ESSE MEDALHÃO
DOURADO, UM
SOUVENIR.



KA-PLUNK!

"MATAR É
UM PECADO MORTAL. JÁ
CONVERSAMOS SOBRE
ISSO ANTES."

"VOCÊ SABE QUE EU NUNCA MATEI
NINGUÉM A *SANGUE FRIO*. HÁ UMA
DIFERENÇA NISSO. DE QUALQUER
FORMA, NOS LIVRAMOS DO
CORPO, NENHUM ESPERTINHO
IRÁ ENCONTRÁ-LO."



"MAS O CORINGA
PARECE SER UM CARA
ESPERTO."



"ELE CAPTUROU MEUS
HOMENS E OS MASSACROU
FEITO PORCOS."

"MINHA FAMÍLIA ESTÁ EM
GOTHAM HÁ APENAS SEIS ANOS.
ÉRAMOS UMA EMPRESA PEQUENA,
MAS EM *EXPANSÃO*. AGORA
SÓ SOBRARAM DOIS DE NÓS.
APENAS O EARL E EU. CADA
UM VIGIANDO O OUTRO."



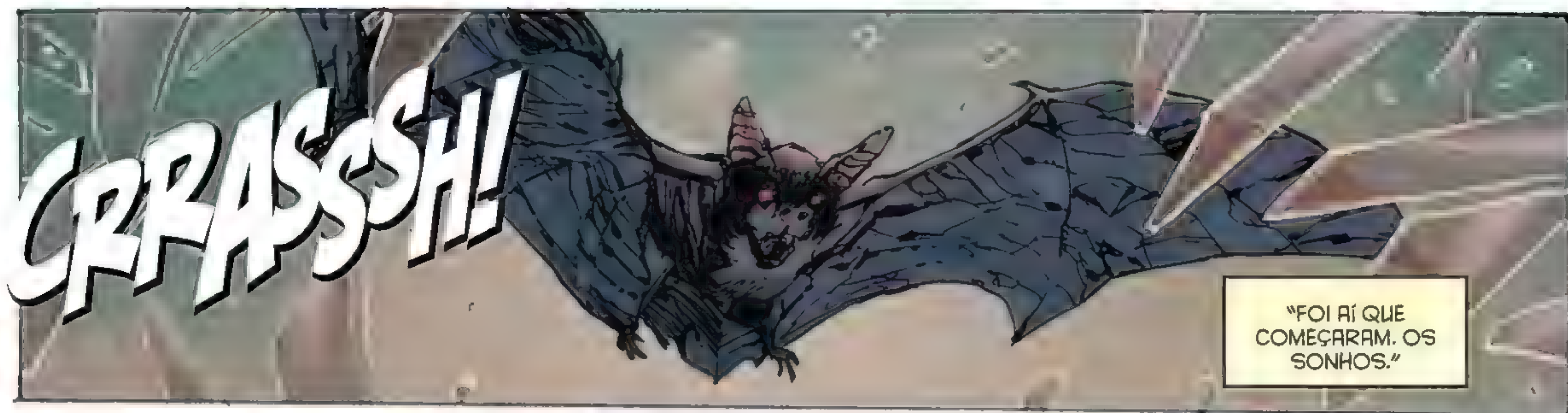
"EU FUI ATÉ AS OUTRAS
FAMÍLIAS EM GOTHAM. UMAS
ME DEVEM, EU VI. MAS COMIGO
FORA, SIGNIFICA QUE ELES
NÃO DEVEM NADA A NINGUÉM."

"ATÉ ONDE ELES
SABEM, O CORINGA
TÁ FAZENDO UM
FAVOR A ELES."

"A COBERTURA
VIROU NOSSO
ESCONDERIJO."



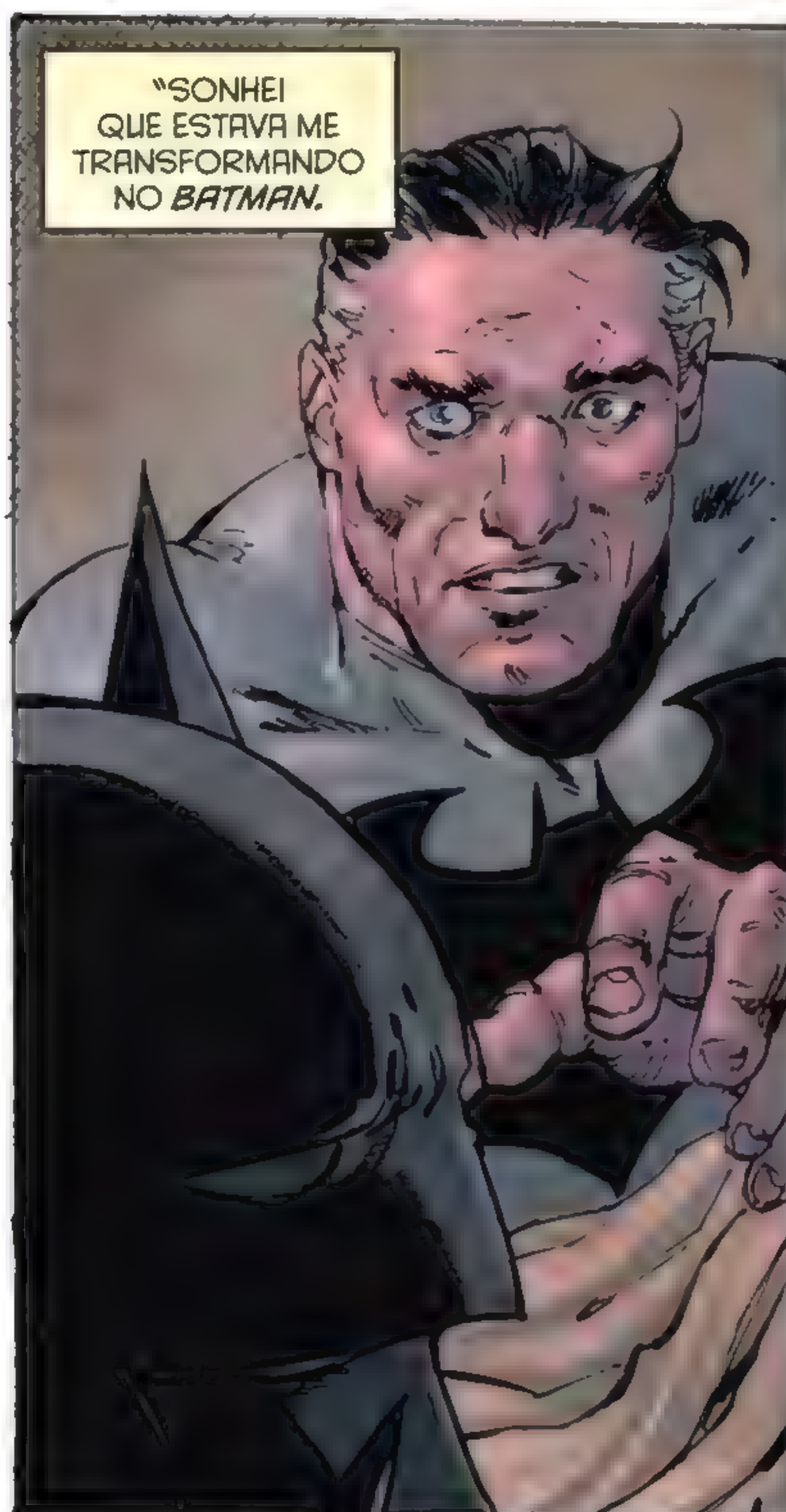
NINGUÉM
ENTRAVA OU
SAIA.



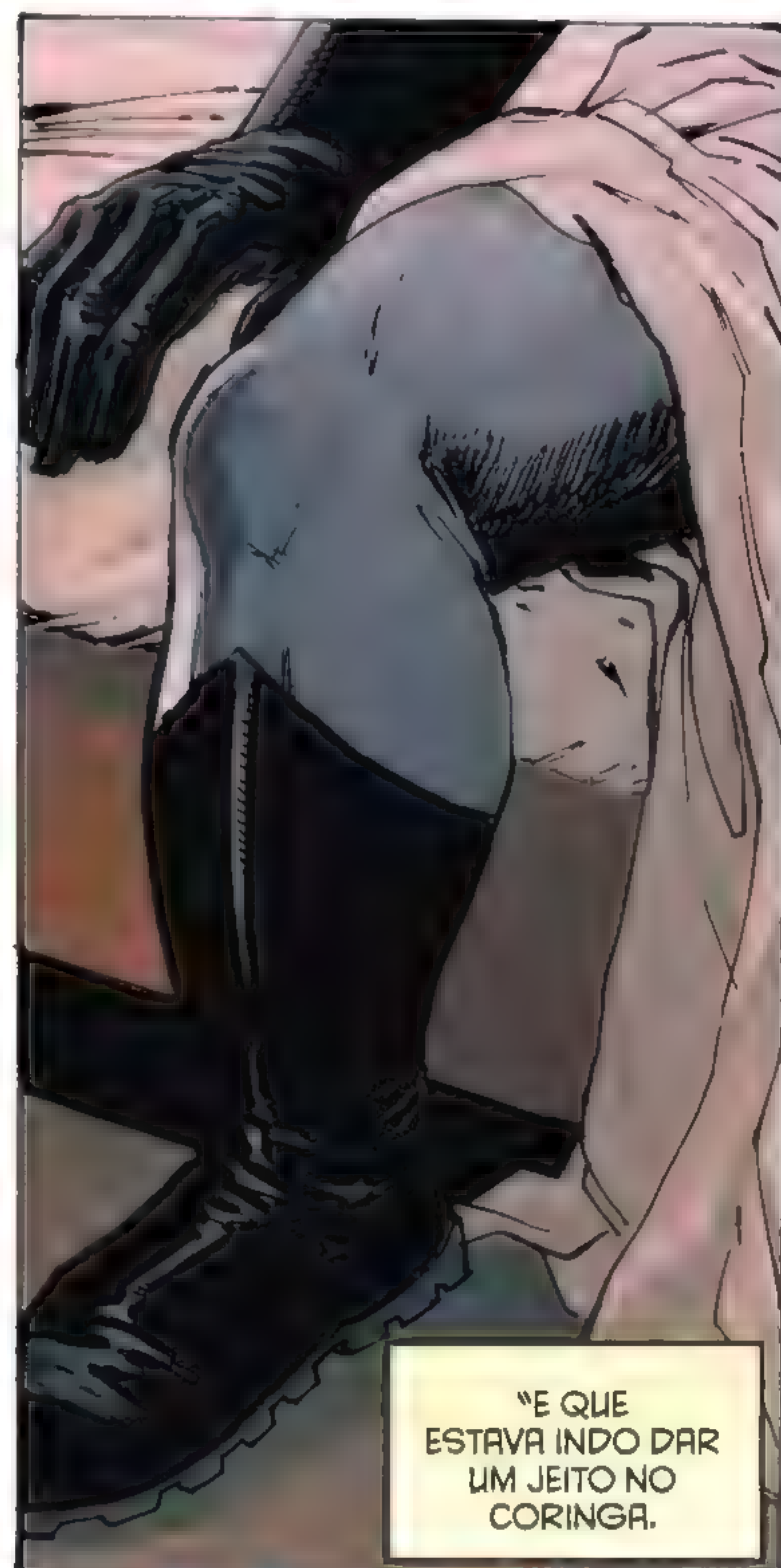
"FOI AÍ QUE
COMEÇARAM. OS
SONHOS."



UMA
DROGA DE
MORCEGO?!



"SONHEI
QUE ESTAVA ME
TRANSFORMANDO
NO *BATMAN*."



"E QUE
ESTAVA INDO DAR
UM JEITO NO
CORINGA."



"EU ERA O
BATMAN."



QUEM DIABOS
ESTÁ LÁ
FORA...?



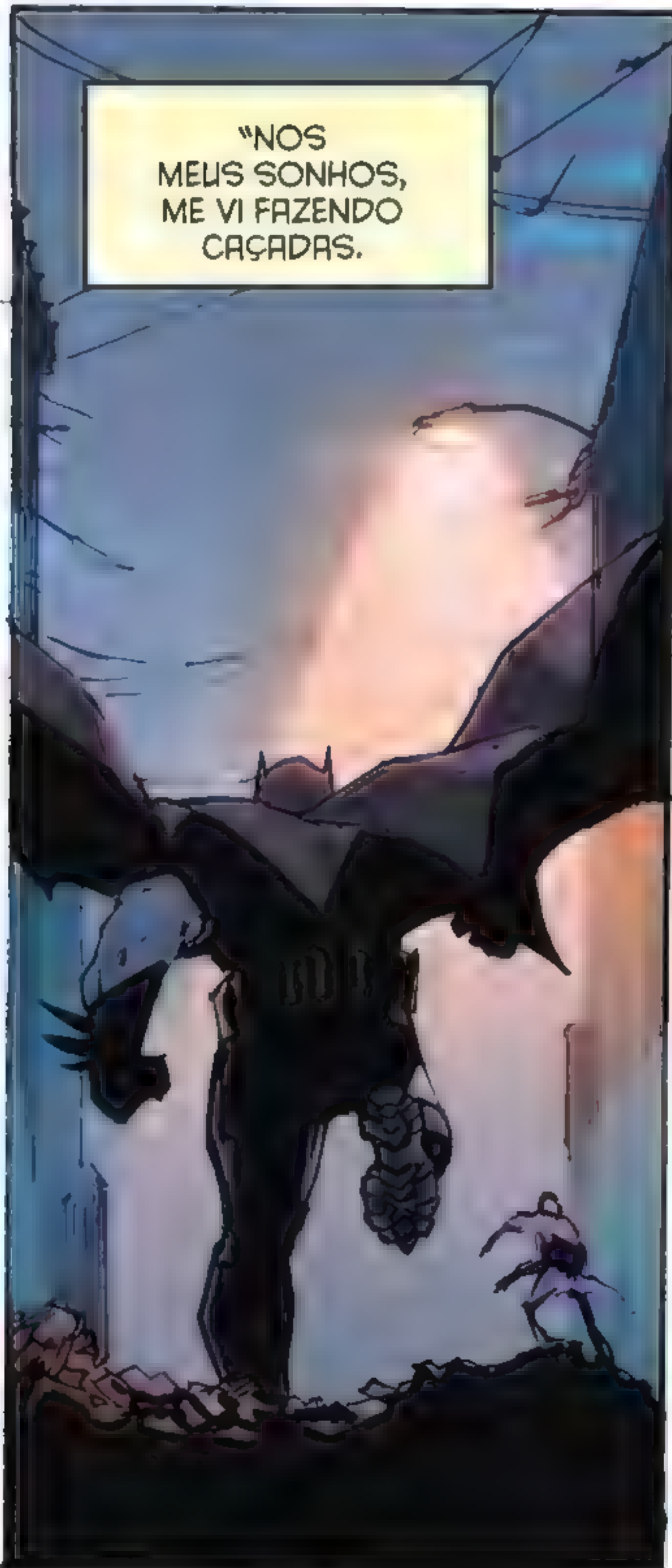
NÃO-NÃO-NÃO-NÃO!

RAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT!

AARGHH!



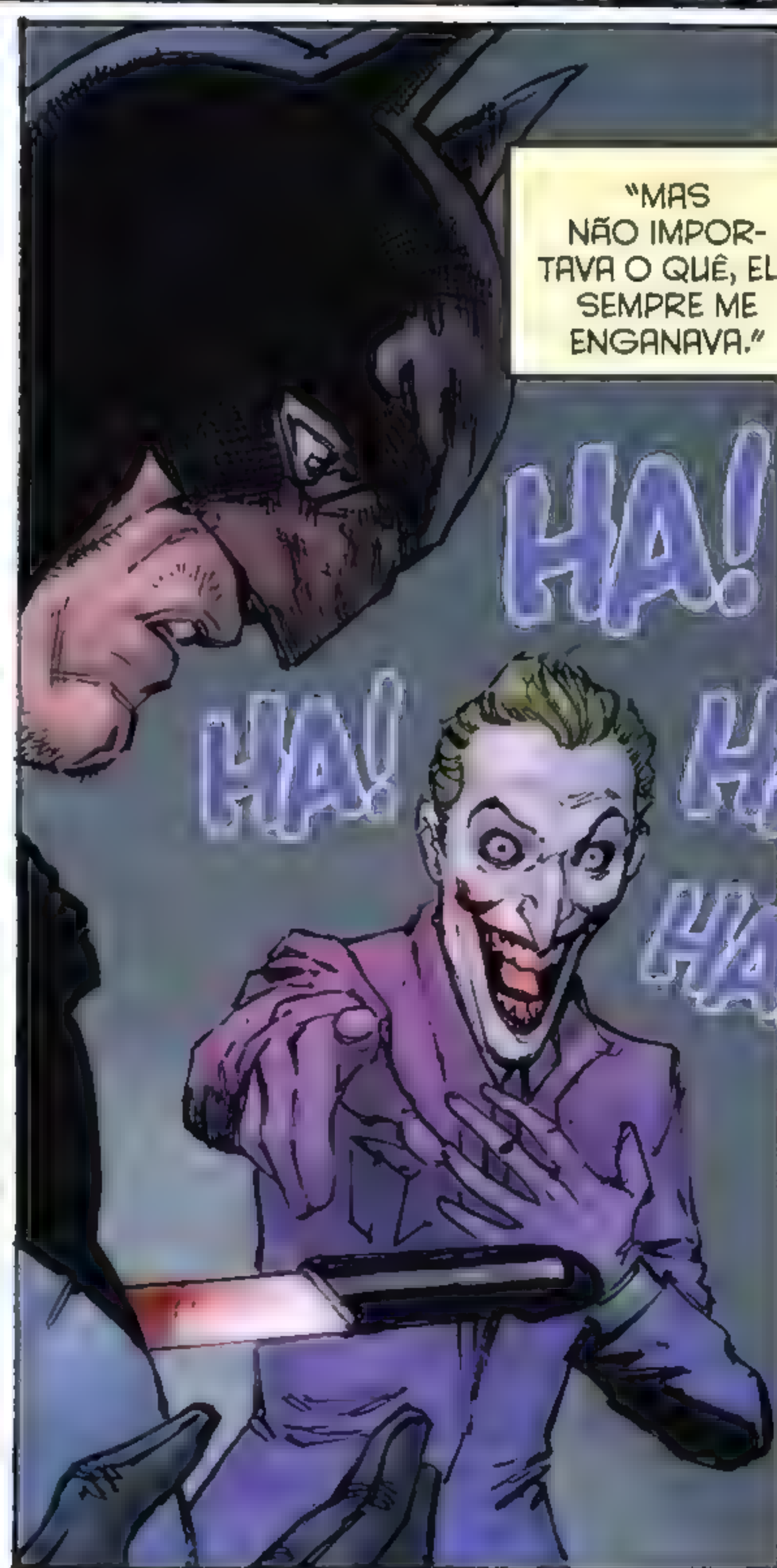
"AQUELA FOI A PRIMEIRA VEZ QUE ELE ME MATOU. MAL SABIA EU QUE AQUELA SERIA A PRIMEIRA DE MUITAS."



"NOS MEUS SONHOS, ME VI FAZENDO CASADAS."



"EU ESTAVA FICANDO MAIS RÁPIDO E MAIS FORTE."



"MAS NÃO IMPORTAVA O QUÊ, ELE SEMPRE ME ENGANAVA."

HA! HA! HA!



MAS AGORA
EU SEI O QUE
ELE QUER.

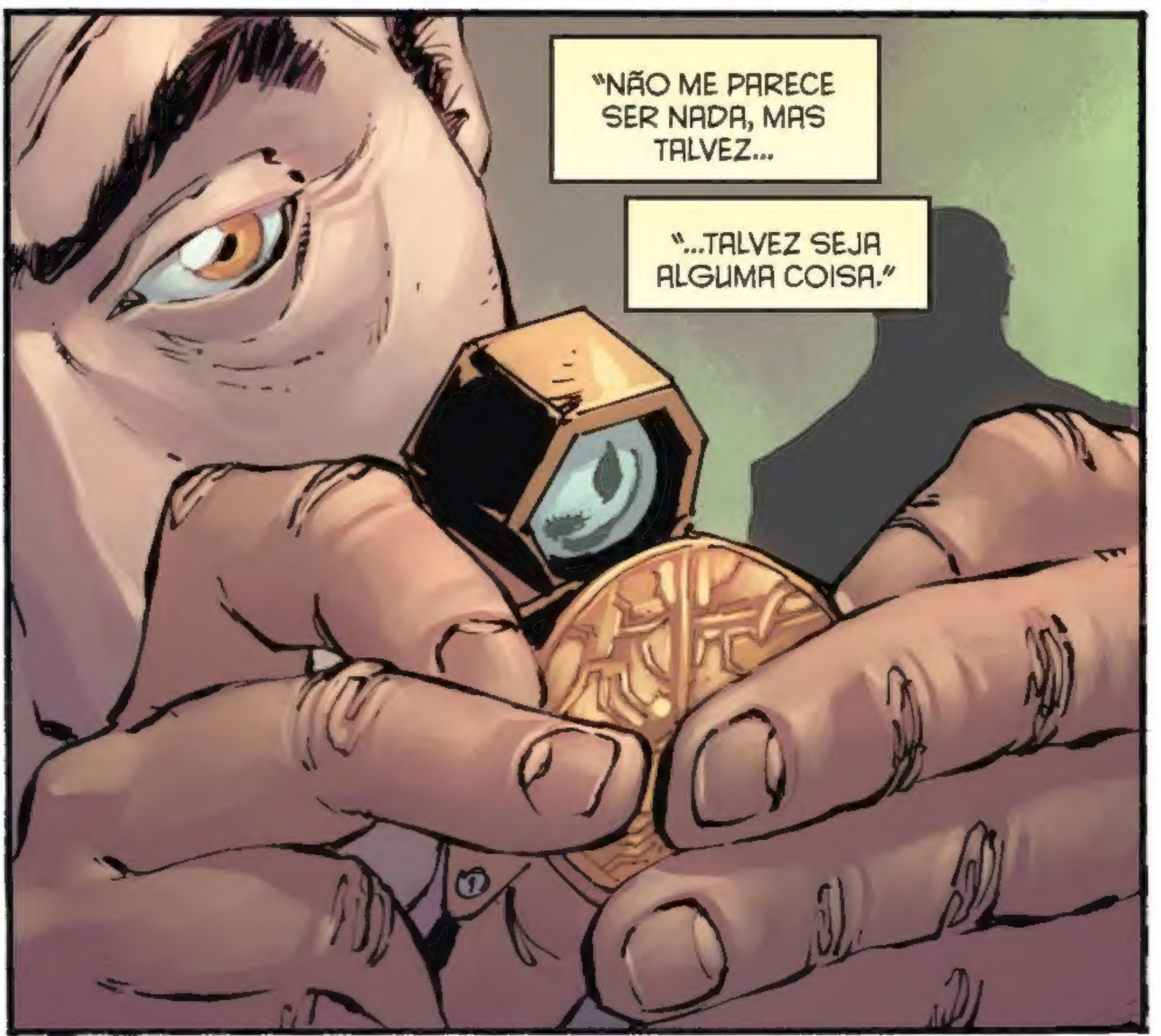
"O PALHAÇO QUE
NÓS PEGAMOS ESTAVA
CARREGANDO ALGO DE
GRANDE IMPORTÂNCIA
PARA O CORINGA.

"O MEDALHÃO."



ESSE MEDALHÃO QUE
VOCÊ FALA. POR QUE
NÃO DÁ LOGO A ELE?
TALVEZ O CORINGA
SE JUSTIFIQUE COM
ELE.

EU O LEVEI
AO MEU JOALHEIRO,
QUE ACHA QUE É
ALGUM TIPO DE MAPA
DO SUBTERRÂNEO
DE GOTHAM.



"NÃO ME PARECE
SER NADA, MAS
TALVEZ..."

"...TALVEZ SEJA
ALGUMA COISA."



TALVEZ SEJA UMA MOEDA DE TROCA. TALVEZ EU POSSA VER O QUÃO ISSO É VALIOSO PARA ELE. POSSO AMEAÇAR DERRETE-LO A MENOS QUE ELE ME DÊ UNS TROCADOS.

E NO NOSSO ENCONTRO, O QUAL NÃO SEI SE ELE VAI...



...VOU FAZER UM BURACO NA BARRIGA DELE.



MEU FILHO, A VIOLÊNCIA NUNCA É A RESPOSTA, EMBORA A AUTODEFESA SE PROVE SER UMA ÁREA CINZA.



EU VIM AQUI PROCURANDO POR AJUDA, E EU RECEBI AJUDA, HÃ?

MAS, ANTES DE IR, QUE TAL ALGUMA PENITÊNCIA DE ANTEMÃO? POIS PARECE QUE IREI COMETER OUTRO PECADO MORTAL. TALVEZ DEUS POSSA ABENÇOAR?



HEH. TALVEZ TUDO ISSO SEJA PARTE DO PLANO DELE. SABE? ME USANDO COMO ANJO PARA LEVAR O CORINGA PARA O INFERNO?



PADRE? VOCÊ DORMIU COM ESSA CONVERSA?

PA--



PENITÊNCIA

TONY S. DANIEL ROTEIRO & ARTE

TOMEU MOREY CORES

CARLOS M. MANGUAL LETRAS

SR. CORINGA TRADUTOR

PROFESSOR ZOOM REVISOR

NUXBORNS DIAGRAMADOR

APITE!

HA! HA!

HA!

HA! HA!

HA!

HA!

HA!

HA!

♪ TWGHHHEEE ♪
TWGHHHEEE

FIM